

南華大學社會科學院國際事務與企業學系公共政策研究碩士班

碩士論文

Master Program in Public Policy Studies

Department of International Affairs and Business

College of Social Sciences

Nanhua University

Master Thesis

客家庄與非客家庄國小客語教學現況與困境之分析研究

An Analysis of the Current Situation and Predicament of the

Hakka Language Teaching in Hakka Village and Non-Hakka

Village

范婉新

Wan-Hsin Fan

指導教授：劉華宗 博士

Advisor: Hua-Tsung Liu, Ph.D.

中華民國 112 年 6 月

June 2023

南華大學

國際事務與企業學系公共政策研究碩士班

碩士學位論文

客家庄與非客家庄國小客語教學現況與困境之分析研究
An Analysis of the Current Situation and Predicament of the
Hakka Language Teaching in Hakka Village and Non-Hakka
Village

研究生：范婉新

經考試合格特此證明

口試委員：
林素和
劉華宗
陳希宜

指導教授：劉華宗

系主任(所長)：符心怡

口試日期：中華民國 112年 6月 6日

謝 誌

在完成這篇論文的過程中，我想要向許多人表達衷心的感謝和深深的敬意。

首先，我要向我的指導教授——劉華宗教授，表達無比的感激之情。在整個研究過程中，您的專業知識和寶貴建議給予我莫大的幫助；您一次又一次耐心的指導與修正使我能夠更深入理解研究主題並提出有意義的觀點，使我的論文更加完美和具有深度。

再來，我要衷心感謝審閱我的論文並提供寶貴意見的口試委員——林泰和教授和陳希宜教授。您們對論文內容的仔細閱讀和指點，讓我看到了不足之處並給予了方向性的修正建議，讓我的論文能更加充實完整。

此外，我要感謝所有參與我的研究項目的受訪者，你們無私的參與，讓我的研究得以順利進行，並為我的論文提供了寶貴的資料和見解；感謝你們願意分享你們的經驗和故事，使我的研究充滿了深度和意義。

最後，我要衷心感謝我的家人和同事們；你們的無私支持和理解是我能夠順利完成這項研究的重要動力。感謝你們在我最需要的時刻給予我無盡的鼓勵和支持，你們的陪伴和支持，使我能夠克服困難、努力不懈地前行。

總之，這篇論文的完成離不開許多人的幫助和支持。我由衷地感謝每一位對我研究道路上給予援助的人，你們的貢獻將永遠在我的心中留下深刻的印象。

范婉新 謹致

2023.06

摘要

本研究旨在探究客家庄與非客家庄國小客語教學現況與困境之實證研究分析，為達研究目的，首先蒐集並閱讀相關資料及文獻，以建立本研究之理論架構，接著採用文獻分析法及深入訪談法等質性方法進行研究，並針對客家庄與非客家庄國小客語教師教學現況與困境編製訪談題目作為研究工具，對2位教學組長、3位客語教師、4位學生及4位家長進行訪談。

根據訪談分析的結果，本研究發現如下：

壹、學校推動客語教學的現況研究發現：

- 一、學校在選擇客語老師時應考慮其客語證書、支援教師證書和教學能力。
- 二、客語老師需具備良好的班級經營能力，參加研習有助於提升教學能力。
- 三、客家庄和非客家庄的學校在推動客語教學上有所不同，客家庄學校對客語教學的重視程度較高。
- 四、行政人員會提供教材和設備來協助客語教學，學校行政人員的態度是推動客語教學的關鍵因素之一。

貳、客語教師在教學時的現況與困境研究發現：

- 一、學習環境的改變和學習態度消極等困難使得客語教學面臨困境。
- 二、客家庄學校的學生程度較一致，學習環境有益；非客家庄學校的學生程度不一，教師需考慮程度差異。
- 三、客語教學在客家庄的學校更受重視，但客語仍面臨消失的問題。

參、客家學童學習客語現況的研究發現：

- 一、學生對學習客語很感興趣，並希望有更多機會使用客語與同學交流。
- 二、學生得到稱讚時，會感到開心和自豪，進一步增強學習動機。
- 三、學生的學習態度對學習客語很重要，有積極態度的學生會取得更好的成績。

肆、家庭及學校對學童學習客語影響的研究發現：

- 一、家庭和學校都是學習客語的重要途徑。
- 二、家長普遍認同孩子學習客語可以增加語言能力且在職場上有優勢。
- 三、學生學習客語的環境包括學校、家庭和社區，這會影響學生學習的興趣和動機。

關鍵字：客家庄、非客家庄、客語教學、客語老師、客語消失

Abstract

The purpose of this study is to explore the current situation and challenges of Hakka and non-Hakka elementary schools in teaching Hakka language. To achieve the research objectives, relevant data and literature will be collected and reviewed to establish the theoretical framework of this study. Qualitative methods such as literature analysis and in-depth interviews will be employed for the research. Interview questions will be formulated to investigate the teaching situation and challenges of Hakka language teachers in Hakka and non-Hakka elementary schools. Two instructional team leaders, three Hakka language teachers, four students, and four parents will be interviewed as research participants.

According to the results of the interview analysis, this study has discovered the following:

According to the findings of the study on the current situation of promoting Hakka language teaching in schools:

1. When selecting Hakka language teachers, schools should consider their Hakka language certification, teaching support certification, and teaching abilities.
2. Hakka language teachers should possess good classroom management skills, and participating in workshops contributes to enhancing their teaching abilities.
3. There are differences in promoting Hakka language teaching between Hakka and non-Hakka schools, with Hakka schools showing a higher level of emphasis on Hakka language instruction.
4. Administrative staff provide teaching materials and equipment to assist Hakka language instruction, and the attitude of school administrators is one of the key factors in promoting Hakka language teaching.

According to the findings of the study on the current situation and challenges of Hakka language teaching:

1. The difficulties arising from changes in the learning environment and negative learning attitudes pose challenges to Hakka language teaching.
2. Students in Hakka-speaking communities' schools have relatively consistent language proficiency levels and beneficial learning environments. In non-Hakka-speaking communities' schools, students' proficiency levels vary, requiring teachers to consider these differences.
3. Hakka language teaching is more valued in schools located in Hakka-speaking communities, but the Hakka language still faces the issue of disappearing.

According to the findings of the study on the current status of Hakka language learning among Hakka students:

1. Students show a strong interest in learning Hakka and express a desire for more opportunities to use their mother tongue to communicate with their peers.
2. Students feel happy and proud when they receive praise, which further enhances their motivation to learn.
3. Students' learning attitudes play a crucial role in their Hakka language learning. Students with a positive attitude achieve better academic results.

According to the findings of the study on the influence of family and school on Hakka language learning among students:

1. Both the family and the school play important roles as pathways for learning Hakka.
2. Parents generally recognize that their children learning Hakka can enhance their language abilities and provide advantages in the job market.
3. The learning environment for students to learn Hakka includes the school, family, and community, which influences students' interest and motivation in learning.

Keywords: Hakka-speaking communities, non-Hakka-speaking communities, Hakka language teaching, Hakka language teachers, disappearance of Hakka language

目 錄

謝 誌.....	I
摘 要.....	II
Abstract.....	III
目 錄.....	V
圖目錄.....	VII
表目錄.....	VIII
第一章 緒論.....	1
第一節 研究動機、問題與目的.....	1
第二節 文獻回顧.....	5
第三節 研究架構與章節安排.....	17
第四節 研究方法與研究範圍.....	20
第五節 研究倫理.....	22
第二章 臺灣客家文化研究.....	25
第一節 臺灣客家人的由來與分布.....	25
第二節 戰後初期臺灣推行的國語運動.....	32
第三節 還我客家母語運動.....	35
第四節 臺灣客家傳統宗教信仰與文化習俗活動.....	38
第三章 客語與客語教學之探討.....	47

第一節 客語的重要性.....	47
第二節 客家政策.....	51
第三節 客語教學政策的實施.....	55
第四章 客語教師教學現況與困境之實證研究分析	63
第一節 受訪者資料與訪談題目設計.....	63
第二節 國小客語教師在客家庄與非客家庄教學的規畫面 ...	67
第三節 國小客語教師在客家庄與非客家庄教學的執行面 ...	76
第四節 國小客語教師在客家庄與非客家庄教學的成效面 ...	84
第五章 研究發現與研究建議	97
第一節 研究發現.....	97
第二節 研究建議.....	100
參考文獻.....	103
附錄 訪談逐字稿.....	111

圖目錄

圖 1- 1 研究架構圖 19



表目錄

表 1- 1 國小客語教學文獻研究彙整表	6
表 2- 1 客家先民南遷五個時期	27
表 2- 2 客家文化重點發展區	31
表 3- 1 本土語言對照語言活力評估標準	49
表 4- 1 受訪者基本資料	64
表 4- 2 訪談題目大綱	65



第一章 緒論

客家文化是臺灣重要的文化之一，而客語是臺灣客家族群使用的語言，也是臺灣母語（國語、客家語、閩南語、原住民語）。隨著時代的變遷，客語的使用人數逐漸減少，因此，客語教育的重要性日益提升。然而，不同地區的客家庄與非客家庄對於客語教學的現況與困境不盡相同，因此本研究旨在探討客家庄與非客家庄國小客語教學現況與困境。

第一節 研究動機、問題與目的

壹、研究動機

我出生在山明水秀的南投國姓，從小在純樸有人情味的客家庄中長大，家裡世代務農，以種植蔬果為生。父母親是同一個村的客家人，記憶中小時候父母親並沒有特別強調在家中要說客語，因此與他們的對話總是國語、客語交雜，當時覺得只要能溝通就好，並不會覺得客語特別重要。讀小學時，政府推行「說國語運動」，在學校只能說國語，禁止說客語，和同學聊天時不小心說了客語，會被老師處罰，那時在心中有一個疑問，客語、國語都是溝通的語言，為什麼在學校說了客語，就會被處罰呢？因為這樣的原因，開始只說國語、學習國語。在求學過程中，與同學交談也都使用國語，沒有使用客語的機會，漸漸地對客語自然生疏或遺忘，客語變成在家裡才聽得到的語言。

大學畢業後，回到家鄉服務，從事國小教職的工作，附近的街坊鄰居大部分都使用客語話家常，在學校也常聽到客語的對話，感受到濃厚的客家人情味。結婚後，從客家庄的國姓嫁到非客家庄的埔里，客家人在埔里佔的人口比率較低，幾乎聽不到有人用客語交談，大多數人講的語言是閩南語，我為了要適應埔里的生活環境，也開始學習試著講閩南語，用閩南語跟家長及街坊鄰居交談，客語逐漸變成隱性的語言，當時的我對客語「隱形化」的情況，並沒有很大的感受。在

學校任教時，大部分都擔任導師，教的科目是國語、數學，沒有機會接觸客語教學，只因為自己是客家人的關係，會特別關注學校裡學習客語的孩子，看到這些客家孩子，感覺很親切，很想知道學習客語的孩子家庭背景、學習客語的原因為何？但是這些問題只放在心裡，並沒有實際的行動去了解。直到有一次，學校在「天穿日」（客家特有的節日）這天舉辦活動，主任請我用客語介紹客家文化，在這次活動中，我才發現自己雖然是客家人，但是平時都沒有說客語，已經忘記客語怎麼說了？連我都不會說客語，那我們的孩子怎麼可能會說客語呢？「埔里的客家孩子會說客語嗎？」「埔里有多少的客家人會用客語交談呢？」這時才明顯感受到客家人在埔里「隱形化」的情況相當嚴重，在教學中，更感受到此種「隱形化」及「語言、文化流失」的困境。埔里的客家孩子在學校上課，一星期只有短短的一節課會聽、說客語，回到家跟父母親還是用國語交談，甚至還會用閩南語，在這樣的環境下，埔里的客家孩子怎麼可能會講客語？相反的，國姓的客家孩子，除了在學校會學習客語，在家裡跟父母親、街坊鄰居都用客語交談，使用客語的機會多，自然而然，說起客語就流利許多。客家孩子在不同環境下學習客語，到底有多大的差異呢？是什麼原因造成的呢？

自 1949 年國民政府撤退來臺後，即推動了「國語運動」，全面禁止人民使用除了國語之外的方言做溝通，講爸爸媽媽講的母語是一種必須被嚴厲處罰的錯誤行為（林于弘，2004）。在這種政策之下，小孩無形之中對於母語逐漸失去信心及認同，再者，由於台灣的教育競爭激烈，多數家長希望小孩能贏在起跑點上，很多家長從小便和小孩講「國語」，終於使台灣的各種本土語言逐漸喪失（洪唯仁，1992）。到了 1987 年解嚴後，隨著民主政治多元文化的興起，也開始了對多元文化教育觀念的重視（張建成，2000）。1988 年 12 月 28 日「還我母語運動」大遊行，訴求推動客語教育、開放客語廣播電視、修改廣電法對方言的限制，為客家運動開啟先聲。1996 年教育部正式將鄉土語言教學納入小學教育系統中，推行客語教學，使學生多一種語言應用能力，既能開闊學生視野，建立學生自信，

更能使多元文化再生（劉福鎔，1998）。在 2001 年正式實施國民中小學九年一貫課程，教育部把語文領域分為國語文和本土語言，而本土語言中包括客家語、閩南語和原住民語，本土語文的學習正式納入國民義務教育課程中，國民中小學一至六年級之學生，必須就閩南語、客家語、原住民語等三種鄉土語言任選一種修習，學校便成為學習母語的主要場所（教育部，2000）。教育部在 2014 年 11 月 28 日教育部發布「十二年國民基本教育課程綱要總綱」，自 108 學年度起依照不同教育階段逐年實施，明訂本土語言為部定課程。為了避免本土語言消失，促進語言的傳承，2018 年立法院三讀通過《國家語言發展法》，明定十二年國教課綱上路三年後，即 111 學年度起，國、高中也要把閩南語、客家語及原住民語等國家語言列部定必修課程。

語言代表一個族群的文化，想要保留歷史與文化就不能沒有語言，倘若一個族群沒有了語言，那就像是一個族群沒有了靈魂（張淑貞，2022）。聯合國教科文組織在「世界瀕臨消失語言分布狀況」的報告中也指出，全世界六千多種語言之中，約有半數正面臨消失滅絕的危機，其中包括台灣在內亦被列為「危險地區」（閻紀宇，2002），目前客語的處境也瀕臨消失的危險。羅肇錦（1991）指出客家話在近四十年來，因為社會型態的改變、政治及教育制度的影響，使得客家話在短短的數十年間起了極大的變化，尤其是近二十年出生的客家子弟，不是不懂客家話的，就是說不出完整的客家話，造成客家話變成一種緘默的語言。

客語在台灣是第二大族群語言，為了生存，客家人放棄自身的語言，轉而學習較強勢的語言，年輕的一輩幾乎忘記了客家語言，客語消退的速度相當快速（段淑琴，2007）。在日常生活中，除少數的客家庄外，許多父母親與孩子們並不用客語交談，許多客家家庭的父母，鼓勵子女學習國語、英文強勢語言，無形中剝奪子女學習及使用客語機會，客語產生日益嚴重的傳承危機。客語面臨多重的困境，客語大量流失且文化無法傳承，語言使用機會的減少，導致年輕一代客語使用能力降低，客語嚴重流失，如果再不搶救，客語就真的消失了。

依據客家委員會（以下簡稱客委會）「2021 年度客家人口暨語言基礎資料調查報告」，符合《客家基本法》客家人定義的客家族群人口總數推估約為 466.9 萬人，占全國總人口 19.8%。但是會講客語的人不到一半。具有客家血統的鄉親對客家族群的自我認同雖然提高了，但客語的流失並未停止，越年輕的一代會講客語的越少，十歲以下會講客語的不到 10%，這是非常嚴重的問題。客家祖先古有明訓「寧賣祖宗田，不忘祖宗言；「寧賣祖宗坑，不忘祖宗聲」，祖先留下來的語言與文化是我們最寶貴的禮物（黃永達，2005）。身為客家人，希望讓下一代真正認識客家語言與文化。

政府推動客語政策及教學已二十多年，中央成立客家事務委員會、客家電視台，以及學校也安排課程實施客語教學、成立客語生活學校，舉辦客語認證等，投入極大的資源與心力並大力推廣，客家人雖然已慢慢認同說客語的重要性，學習客語的學生人數也越來越多，但是在教學現場的我，聽到客家孩子說客語只有在學校上母語課時，回到家裡，依然是用國語跟長輩溝通。即使政府努力宣導、鼓吹民眾使用母語，但願意將母語做為日常語言的人，仍然少之又少，這些客語政策及教學的推動，實際上的成效並沒有太高，原因為何呢？值得加以探討研究。

貳、研究問題

身為客家人，對於自己的語言有一份濃厚的情感，看到客語漸漸消失的情況，感到憂心，想深入了解客家孩子在不同環境下（客家庄與非客家庄），與家人互動時，客語的使用情形如何？家長對孩子學習客語的態度如何？家庭對孩子學習客語之影響為何？孩子學習客家語的動機、意願和學習態度如何？客語教師在客家庄與非客家庄教學的現況為何？遇到困境為何？

綜合上述，本次研究問題為以下四點：

- 一、客家庄與非客家庄的國小推動客語教學的現況為何？
- 二、客語教師在客家庄與非客家庄教學現況與困境為何？

三、客家庄與非客家庄的學童學習客語的現況為何？

四、家庭及學校對客家庄與非客家庄的學童學習客語的影響為何？

參、研究目的

本研究針對客家庄與非客家庄的國小推動客語教學的行政人員、客語教師、學生及家長進行深度訪談，希望藉此了解在客家庄與非客家庄的國小客語教學現況及所面臨的困境與因應之道。依據訪談結果歸納整理，提出具體建議，提供未來在客家庄與非客家庄國小推動客語教學之參考。

本研究目的分述如下：

一、了解客家庄與非客家庄的國小推動客語教學的現況。

二、了解客語教師在客家庄與非客家庄教學現況與困境。

三、了解客家庄與非客家庄的學童學習客語的現況。

四、了解家庭及學校對客家庄與非客家庄的學童學習客語的影響。

根據研究結果，提出結論與具體建議，提供未來推動客語教學之參考。

第二節 文獻回顧

本節主要是要探討客語教師在國小教學現況、教學時遇到困境的相關研究，參考相關的文獻，透過文獻分析，作為更進一步研究之參考。蒐集國小客語教學為主題的文獻，研究彙整其研究方法與研究發現，藉由此部分的文獻回顧，更進一步地思索、確定研究的架構。筆者在臺灣博碩士論文網以關鍵字「客語」搜尋，共搜尋到 374 筆相關的文獻，接著以「客語教學」的關鍵字，相關文獻數量為 191 筆，最後以「國小客語教學」的關鍵字搜尋，搜尋資料數量為 75 筆，以下將過去 10 餘年國小客語教學相關研究 20 本碩士論文進行彙整與說明，如表 1-1，並進一步歸納與分析。

壹、「國小客語教學」之相關研究

表 1-1 國小客語教學文獻研究彙整表

研究者 年代	論文題目	研究對象 研究方法	研究摘要
賴綉雲 2022	客語生活化 教學之行動 研究	三年級學生 行動研究法	本研究擬營造生活化的客語學習環境，試圖找出能讓學生耳濡目染自然學習客語、進而使用客語溝通的方法，並將行動研究的成果，提供教育現場的教育人員參酌。
徐怡涵 2020	國民小學客 語師資教學 現況之研 究：以桃園 市、新竹縣 為例	客語教師 文獻分析法、 深度訪談法	本論文旨在研究國民小學客語師資教學現況，透過探討臺灣的國家語言政策、母語教學理論與發展及客語教學之重要性，接著分析客語師資培育之相關法令政策發展，結合客語師資培育課程之內涵，並經由訪談客語教師，了解目前國民小學客語師資之教學現況及課程需求，研擬提升國民小學客語師資培育的改進方式及建議，以利客語的推廣及傳承。
彭翠伶 2019	客家語文素 養導向教學 之具體實踐 研究 -以新 北市秀山國 小為例	都會區學生 個案研究法	為了解教學現場是否能透過這種新的教學模式來培養學習者的核心素養，藉由進行素養導向的客家語文教學實驗，探究素養導向的客家語文課程內涵、教學模式與策略，了解學生、老師、教學設計的實質成效。
朱芸萱 2017	國小客語教 師客語教學 經驗之研究- 以臺東縣為 例	臺東縣客語教 師 訪談法	本研究旨在探討國小客語教師之客語教學經驗，以臺東縣客語教師為研究對象，瞭解客語教師實施客語教學之理念目標、探討其客語教學實施及教學成效評量，以及其在客語教學中所遇之問題及解決策略。

劉淑媛 2016	苗栗縣公館鄉某國小推行客語的現況分析	家長、五年級學生共 14 人文獻分析法 深度訪談法	本研究旨在了解苗栗縣公館鄉某國小推行客語的現況分析，針對客家村不同類型的家庭在客語的能力、客語使用、客語態度、客語流失和傳承、族群認同五大範圍以及學校實施客語生活學校的各項客語教學之間的關連性予以分析。
吳俊瑩 2015	臺中市立福民國小客語教學實行成效之研究	行政人員、教學人員、家長、學生 深度訪談法	本研究旨在了解臺中市新社區福民國小推行的客語教學實行現況，進行回應性評估並提出政策建議。
王秀芬 2015	客語生活學校實施大埔腔客語教學之研究－以東勢區某國小為例	教師、家長與學生 質性半結構式訪談	本研究以臺中市東勢區某國小為研究場域，探討客語生活學校實施大埔腔客語教學之現況、教學困境及對學生族群認同的關係。透過文獻分析、訪談及文件蒐集等方法，選取研究場域之教師、家長與學生進行半結構式訪談，進行資料蒐集與分析，最後根據研究結果提出建議。
王敏慧 2014	國小實施客語教學之研究-以花蓮縣一所國小為例	2 位客語老師 7 位客語學生 質性研究-訪談法、觀察法	研究者想瞭解花蓮縣富田國小推行客語教學之現況、學生在接受客語教學後，對客家文化認同與族群意識之影響以及客語老師在實施教學時，所遇到的困難及所採取的解決方式。本研究訪談 2 位客語老師和 7 位客語學生，再經由訪談資料及收集之文獻加以歸納整理，探究出研究結果。
李品瑱 2014	臺中市非客家文化重點發展地區國小客語教學現況之探討	6 位教學組長 5 位客語教師 半結構式訪談	本研究旨在探討臺中市非客家文化重點發展地區，國民小學推動客語教學的情況，並了解執行上的困境。研究採立意取樣，就臺中市非客語重點區 37 所國民小學中，選取六所學校的教學組長與五位任教多所學校的客語教師進行半結構式訪談，予以資料蒐集，進而採類屬分析法進行分析。

曾稚庭 2012	國民小學客家語教學現況研究—以新竹縣博愛國小中高年級為例	學生、家長、行政人員、客語教師 問卷調查	本研究旨在探討新竹縣博愛小學客家語之教學現況，並分析影響學生客語口語能力的背景因素，進一步提出推論及建議，以作為客語教學政策推展及客語教學實施之參考。
王淑慧 2011	嘉義地區客家語教學與推展研究-以中埔鄉為例	客家耆老 客語教師 學生、家長 訪談法 問卷調查法	第一章「緒論」說明問題意識及研究規畫，並對研究現況加以探討，蒐羅客家文化研究相關資料，試圖對嘉義的客家族群生態獲得更多了解，做為客語教學研究的基礎；第二章「嘉義客語教育推動實務」則是客語發展情形，及於嘉義基層教育中對客語教育推展與課堂教學工作的經歷與見聞，藉以探討實施的現況和困境；第三章「從客語教學問題調查探討」則是透過發填調查單的方式，對現今嘉義縣有實施客語教學的三所小學進行相關問題調查，從學生和家長的反應來分析客語教學的情形；第四章為「結論」。
葉淑琦 2010	現職與支援教師客語教學成效之研究：以南桃園國小為例	372 位學生 前後聽力測驗 問卷調查法	本研究旨在探討現職與支援教師客語教學成效之研究：以南桃園國小為例，並比較在不同背景變項下影響教學成效因素之差異性。
馬文雄 2010	家長支持度、電視影響力與學生對客語及客語教學的態度之相關研究—以東勢鎮國小中、高年級客家籍學生為例	560 位學生 問卷調查法	本研究旨在探討家長支持度、電視影響力與學生對客語及客語教學的態度之關係，採用問卷調查法，以瞭解學生對客語及客語教學的態度之現況，分析不同背景變項之學生所知覺的客語及客語教學的態度之差異情形，並探討家長支持度、電視影響力與學生對客語及客語教學的態度之影響力。最後根據研究結果，對教育行政機關、學校、國民小學教師、家長及未來相關研究提出具體建議。

林小詩 2009	桃園縣國民小學客語教學教師自我效能與教學行為之研究	客語教學教師問卷調查法	本研究主要在探討桃園縣國民小學客語教學教師自我效能、教學行為的現況與差異情形，並進一步探討之間的相關。本研究以性別、客語教學年資、專業背景、在校擔任之職務、教師使用的母語狀況及學校規模為背景變項，以了解各種背景變項教師在這兩個層面上的差異，並且以問卷統計，了解客語教學上教師自我效能與教學行為之間的相關性。
黃文政 2009	社會經濟變遷下的客語學習及其困境之研究－以楊梅鎮大同國小為例	家長、學生、客語教師訪談法、觀察法、文件分析法	本研究旨在經由對楊梅鎮大同國小家長及學生的客語學習及其態度研究，以瞭解戰後台灣社會經濟變遷因素影響客語學習與傳承的情形，從而理解一個典型且具指標性的「客家庄」，其客家族群面對母語喪失的的壓力及窘境。
江寶琴 2008	苗栗縣國民小學客語生活學校客語教學實施現況之研究	校長、教務主任、教學組長、客語教師問卷調查法 深度訪談法	本研究目的在探討苗栗縣國民小學客語生活學校客語教學實施之實際情形，藉此了解現況與發現一些困難問題，進而提出建議，以提供客家地區國小推展客語教學之參考。本研究蒐集分析客語教學之相關文獻，以及客家委員會近年來的政策，作為建立研究架構及研究問題之依據。
張淑美 2008	桃園縣國民小學實施客語教學執行成效之研究－以學校支持系統觀點	行政人員、學校教師、學生家長、客語教師、指導員、輔導團召集人、理事長問卷調查法 文獻分析法、深度訪談法	本研究旨在探討國小實施客語教學之學校支持系統現況和滿意程度在背景變項的差異情形，並探討其現況和滿意程度之間的關係，從中找尋強化學校客語教學支持系統的建議，以提供桃園地區國小推展客語教學之參考。

李瑞蘭 2008	國民小學客語教學評估之研究-以苗栗縣客語生活學校為例	行政人員、客語教師、學生 深度訪談法	本研究以苗栗縣參與客語生活學校的六所學校為評估對象，來瞭解不同背景地區，參與客語生活學校之過程與目前執行的情況。並透過德菲法建構出「行政規劃」、「課程設計」、「教師教學」、「師資選訓」等四面向客語教學評估指標，且配合深度訪談瞭解客家庄與福佬庄客語生活學校中，教師的客語教學、師生使用客語的意願和能力，以及行政人員與教師的認同感、行政機關的配合度、行政程序的申請和未來申辦的意願。
陳仲柏 2007	客語教學中教室言談對非客籍學生教室行為影響之研究：以屏東縣某國小為例	非客籍學生 觀察法 訪談法	本研究的主要目的，即在探討非客籍的學生在客語教學中學習行為的表現，以及了解研究對象是否認知行為受客語教師客語為主的教室言談影響。
段淑琴 2007	探討客家籍學生家長對客語與客語教學的態度－以新竹縣北埔鄉為例	客語教師、家長 問卷調查法 深度訪談法	從九十學年度開始客語正式列入正式課程，客語教學實施至目前已經達五年，在客語的保存與客語教學的提升上，和客家族群的態度是有密切相關，因此研究者選擇新竹縣北埔鄉客語深化的區域，針對客家籍學生家長深入探討其對客語與客語教學的態度，希望能有助於客語教學的推展。
管聖洲 2005	桃園縣客家庄與福佬庄國小實施客語教學之研究	行政人員、客語教師 文獻分析法 問卷調查法 訪談法	本研究旨在了解桃園縣客家庄與福佬庄國小實施客語教學之現況及差異，所面臨的困境及差異，困難解決之方法，未來之發展方向，以及福佬庄國小未實施客語教學之原因。

資料來源：台灣博碩士論文知識加值系統，研究者自行整理繪製表格。

貳、「國小客語教學」相關研究分析

有關「國小客語教學」相關研究結果，分別以研究對象、研究地點、研究方法及研究發現進行分析，其結果如下：

一、研究對象

筆者發現許多與國小客語教學相關的文獻中，研究對象大致可以分成以下四類：

- (一)以推動客語的行政人員為研究對象，包括吳俊瑩(2015)，李品瑱(2014)，曾稚庭(2012)，江寶琴(2008)，張淑美(2008)，李瑞蘭(2008)，管聖洲(2005)。
- (二)以客語教師為研究對象，包括徐怡涵(2020)，朱芸萱(2017)，吳俊瑩(2015)，王秀芬(2015)，王敏慧(2014)，李品瑱(2014)，曾稚庭(2012)，王淑慧(2011)，林小詩(2009)，黃文政(2009)，江寶琴(2008)，張淑美(2008)，李瑞蘭(2008)，段淑琴(2007)，管聖洲(2005)。
- (三)以家長為研究對象，包括劉淑媛(2016)，吳俊瑩(2015)，王秀芬(2015)，曾稚庭(2012)，王淑慧(2011)，黃文政(2009)，張淑美(2008)，段淑琴(2007)。
- (四)以學生為研究對象，包括賴綉雲(2022)，彭翠伶(2019)，劉淑媛(2016)，吳俊瑩(2015)，王秀芬(2015)，王敏慧(2014)，曾稚庭(2012)，王淑慧(2011)，葉淑琦(2010)，馬文雄(2010)，黃文政(2009)，張淑美(2008)，李瑞蘭(2008)，陳仲柏(2007)。

二、研究地點

筆者發現許多與國小客語教學相關的文獻中，研究地點可分成以下九個，其中以研究桃園、新竹、苗栗的客家庄的文獻居多。

- (一)以桃園為研究地點，包括賴綉雲(2022)，徐怡涵(2020)，葉淑琦(2010)，林小詩(2009)，黃文政(2009)，張淑美(2008)，管聖洲(2005)。
- (二)以新竹為研究地點，包括徐怡涵(2020)，曾稚庭(2012)，段淑琴(2007)。
- (三)以苗栗為研究地點，包括劉淑媛(2016)，江寶琴(2008)，李瑞蘭(2008)。
- (四)以台中為研究地點，包括吳俊瑩(2015)，王秀芬(2015)，李品瑱(2014)，馬文雄(2010)。
- (五)以屏東為研究地點，陳仲柏(2007)。
- (六)以嘉義為研究地點，王淑慧(2011)。
- (七)以花蓮為研究地點，王敏慧(2014)。
- (八)以臺東為研究地點，朱芸萱(2017)。
- (九)以新北市為研究地點，彭翠伶(2019)。

三、研究方法

筆者發現許多與國小客語教學相關的文獻中，研究方法可分成以下 5 種。其中大多數的研究方法都是訪談法。

- (一)以訪談法為研究方法，包括徐怡涵(2020)，朱芸萱(2017)，劉淑媛(2016)，吳俊瑩(2015)，王秀芬(2015)，王敏慧(2014)，李品瑱(2014)，王淑慧(2011)，黃文政(2009)，江寶琴(2008)，張淑美(2008)，李瑞蘭(2008)，陳仲柏(2007)，段淑琴(2007)。
- (二)以問卷調查法為研究方法，包括曾稚庭(2012)，王淑慧(2011)，葉淑琦(2010)，馬文雄(2010)，林小詩(2009)，江寶琴(2008)，張淑美(2008)，段淑琴(2007)。
- (三)以文獻分析法為研究方法，包括徐怡涵(2020)，劉淑媛(2016)，黃文政(2009)，張淑美(2008)。
- (四)以觀察法為研究方法，包括王敏慧(2014)，黃文政(2009)，陳仲柏(2007)。
- (五)以個案行動研究法為研究方法，包括賴綉雲(2022)，彭翠伶(2019)。

四、研究發現

賴綉雲（2022）以導師的角色，進行班級客語生活化的教學，並依據學生的作品與學習單、活動照片、活動影片、觀察紀錄、教學省思等資料，來分析學生客語聆聽與口說能力的改變與成長，了解學生的參與意願與學習興趣，最後建立一套客語生活化教學之教學模式。

徐怡涵（2020）研究發現國小客語教師年紀多為中高齡，動機為傳承客語及發揚客家文化，教學困境以學校辦學理念、教師班級經營能力、家長支持度與學生學習態度影響最大，客語師資缺乏教育專業能力課程，現職及未來客語教師對師資培育課程之需求。最後根據研究結果，對教育行政機關、學校行政及教學單位、客語教師及後續相關學術研究提出具體建議，以供未來規劃與實施客語師資培育之參考。

彭翠伶（2019）研究結果顯示，素養導向之客家語文教學達到顯著成效者可分為四方面：1.提升學生的學習興趣與動機。2.增進客語聽、說能力。3.提升學生對客家文化的認同度。4.學生能運用課程中的學習策略於生活中嘗試解決生活問題，顯示素養導向教學對客家語文之學習確有實質效益。

朱芸萱（2017）研究發現，教師的教學理念為傳承客家語言及客家文化，要不斷充實自我專業能力；在課堂上多使用民間出版之教科書為教材，將符合縣內地域性特色的內容及較少使用的客語腔調編進客語教材中；教學時最常使用活動教學法，用口頭評量為主；學校要能重視及支持學生參與客語競賽及相關活動；政府及教育機關應編制一定額度的經費供客語教師教學使用，讓客語教師有進修機會成為代理或正式教師，解決臺東縣偏鄉客語師資缺乏的問題。

劉淑媛（2016）研究發現 1.客家村不同類型的家庭在客語的能力、客語使用、學習客語態度不同。2.客語生活學校實施只限於少數學生表演，成效並不如預期。3.客語初級認證成效不佳。因客語證書除有獎金外，對升學或將來就業沒有幫助，導致客語通過率逐年降低。

吳俊瑩（2015）研究發現分成利害關係人意見和回應性評估結果兩部分，教學法和教材是兩大重點，另外家庭和環境也很重要。最後提出了五項建議，包含加強練習、創意教學、創新教材、友善環境、學生主體等，來提升客語教學成效。

王秀芬（2015）研究發現 1.閩客原三語於正式課程實施，學童依學習興趣選修，增加多元語言學習。2.客語教學時數不足，大埔腔客語教材缺乏多元選擇；現任教師的客語能力不足，客語教師培育出現斷層；因家庭與社區缺乏母語傳承功能，大埔腔客語侷限於東勢地區流通，不易對外推展。3.實施大埔腔客語教學，可以提升學生對客家文化的認識及強化客家身分的認同。

王敏慧（2014）研究發現 1.富田國小近年推行客語教學，打造了客語學習的環境。2.多數的小朋友都有學客家語的動機。3.客語老師的教學著重在學生的聽、說能力，評量方式以口語評量為主，學校對於客語教學已漸漸重視。4.客語教學要有成效，最重要還是要家庭的配合。5.客語教學對學生文化認同與族群意識有密不可分的關係。6.客語教學面臨的困境是家庭、社區不重視及教學時數太少。

李品瑛（2014）研究結果 1.校內客語師資普遍不足，學校傾向外聘支援教師或薪傳師。2.目前推動上所遭遇的困難是客語用選修的方式，學生容易變動導致學習歷程中斷。

曾稚庭（2012）研究發現「學生的客語口語能力」和「學校客語課程影響力」之間有正相關的關係。2.「學生客語口語能力」與其「父親」、「母親」或「兄弟姐妹」皆有正相關的關係。3.「學生客語口語能力」與「父母親的職業」及「父母親的教育程度」皆沒有差異；「學生客語口語能力」和「父親的族群」也沒有差異性，但和「母親的族群」有差異性。4.「學生客語口語能力」與「性別」、「社區居民主要族群」及「家庭型態」沒有差異。5.「學生的客語能力」與其「喜歡學校客語課程的程度」有正相關的關係。6.「學生的客語能力」與其「對不同對象」及「在不同地點」時使用客語的頻率有正相關的關係，也和「談論食衣住行」有正相關的關係，但「學生客語口語能力」和其「談論學校課業」時使用客語的

頻率，沒有關係。

王淑慧（2011）研究發現嘉義的客家人數其實很多，整個族群逐漸消隱，必須喚醒客家意識，在同中求異發揚特色，並珍視自己的語言及文化，願意繼續落實與傳承下去，活動和教學才有真正的意義。此外，更重要的是實地在教育工作現場直接接觸，對嘉義客語教學的實際問題加以分析，並建構出適合嘉義地區的客語教學推展模式。

葉淑琦（2010）研究結果發現 1.學生於客語詞彙釋義的基本能力（配合題），顯然較易習得。2.學生語言環境、學習意願、教師教學方式、教師與家長鼓勵與教學成果間有顯著相關。3.客語學習受國語韻母影響，但經由常說、反覆練習，即使較難學習的韻母也會降低學習障礙容易習得。

馬文雄（2010）研究結果發現 1.學生對「客語」的態度尚佳。2.學生對「客語教學」的態度良好。3.學生對「客語」的態度，會因為客語程度、是否與祖父母同住、家長教育程度及家長職業之不同而有差異。4.學生對「客語教學」的態度，會因為客語程度及是否與祖父母同住而有差異。5.家長支持度與學生對客語及客語教學的態度有相關。電視影響力與學生對客語及客語教學的態度有相關。6.客家電視影響力、家長行動力在學生對客語及客語教學的態度分別具有最高及次高的預測力。

黃文政（2009）研究發現客家族群客語能力的喪失，實際上是台灣大環境變遷的結果；台灣社會變遷的事實，連帶影響家族制度與家庭親子關係的變化，最後導致客語傳承功能的式微；珍視傳統家庭的價值，增強家庭親子相處的時間，才能確保正常的母語學習方法。政府應透過加強社會教育與學校教育的連結家庭教育，恢復家庭因社會變遷失去的母語教育功能。

江寶琴（2008）研究結果發現 1.整體意見中以「實施成效」同意程度最高，最低為「實施困難」。2.不同性別、學歷背景和族群背景等變項，對國民小學客語生活學校客語教學實施並沒有明顯的差異。現任職務、年齡、學校規模、學校地

區、學區屬性、本校學生選修客語情形等有明顯的差異。

李瑞蘭（2008）研究發現以德菲法建構出之四個面向，其下細分四十二個評估標準，當中以「客語教學」整體表現為最重要，首要指標為教師教學引起學生學習興趣，依次為「教師教學態度」「教師教學方法」「教學評量方式」等都是重要的因素，可見在客語教學領域中，教師教學的重要性。客語生活學校是推展客語教學的重要途徑，客語教學的推行，需要政策、家庭、學校與社區四方面互相支援、協助，方能順利推展。

陳仲柏（2007）研究結果發現 1.研究對象的學習行為，以不符合教師期望的行為為主。2.刻意的表現符合教師期望的行為，目的在避免受到客語教師注意；不符合教師期望的行為，聽不懂客語為主要因素。3.若教師提高口說國語的次數，則可能提昇研究對象的學習意願。4.研究對象對自己刻意表現的行為，多能夠認知到；對於非刻意的行為，則因人而異。5.教師口說語言對自我行為影響，研究對象對於教師口說語言的敏感程度不同，因此認知程度各有不同。

段淑琴（2007）研究結果發現，客家籍學生家長在對客語與客語教學的態度有知與行落差。在客語方面，透過背景分析發現家長和子女用國語交談的比例高，顯示對客語的支持較消極；家長教育程度越高對客語的認知高但支持行動卻消極。在客語教學方面，透過背景分析發現父母對客語教學的態度優於（外）祖父母；家長客語程度越佳則客語教學的態度越積極正面。在深度訪談則發現通婚、媒體和習慣等會影響家長對客語與客語教學的看法。

管聖洲（2005）研究結果發現 1.師資方面：客家庄主要安排級任老師，福佬庄主要安排客語教學支援人員。2.困難方面：教師對客語教學專業知能不足、沒有誘因使學生喜歡學、難滿足兩種（如四縣、海陸）以上的客語次方言、客語教學設備不足、沒有誘因讓家長支持客語教學以及沒有說客語的風氣。3.困難解決方法方面：政府提供誘因吸引現有合格老師再進修，提高專業知能、設計學生喜歡與有興趣的多元教材及教具、使家長認同學習客語之重要並鼓勵學生學習客語

以及強調多元文化之重要。4.發展方向方面：應結合其它課程適度融入客語教學、鼓勵研發合乎地區語言特色的教材、溝通家長觀念建立客語傳承意識。5.未實施客語教學最主要原因：學生沒需求、編制內教師對客語教學專業知能不足、沒有誘因使學生喜歡學習、沒有合乎地區語言特色的教材、沒有誘因讓學校辦理客語教學、社區都講閩南話及國語，客語無用武之地。

以上回顧有關於國小客語教學之相關研究發現，雖然研究重點都是著重於國小客語教學成效，其中有探討客家教師在客家庄與非客家庄客語教學成效研究的，只有管聖洲（2005）在探討客家庄與福佬庄國小實施客語教學之研究，但研究地點在桃園縣，地理環境與生態背景不同，教學成效可能會不同，所以有進一步研究南投縣客語教師在客家庄與非客家庄國小客語教學的現況與困境之分析的必要性。筆者將以訪談法探討客家教師在國姓（客家庄）與埔里（非客家庄）客語教學成效以及教學時遇到的困境之比較分析，從訪談過程中不僅可以了解客家教師在客家庄與非客家庄客語教學成效以及教學時遇到的困境，也可以吸收不同客語教師的教學經驗，作為未來在客家庄與非客家庄客語教學的參考。

第三節 研究架構與章節安排

本節針對研究架構與章節安排，分別敘述如下：

壹、研究架構

本研究架構參考管聖洲（2005）《桃園縣客家庄與福佬庄國小實施客語教學之研究》，該論文從國小實施客語教學之現況、困難以及解決方法來探討，本文認為客家學子學習客語的現況、不同家庭與生活環境對學習客語的影響亦有探討的必要，因此加以修正調整成為本文研究架構，如圖 3-1 所示，分兩部分加以說明：

一、學校地區方面：

從學校地區位置來探討，國姓是客家庄，而埔里是非客家庄。

二、客家庄（國姓）與非客家庄國小客語教學現況方面：

本研究針對客家庄與非客家庄國小客語教學現況分成四點來探討：

- （一）了解客家庄與非客家庄的國小推動客語教學的現況。
- （二）了解客語教師在客家庄與非客家庄教學現況與困境。
- （三）了解客家庄與非客家庄的學童學習客語的現況。
- （四）了解家庭及學校對客家庄與非客家庄的學童學習客語的影響。



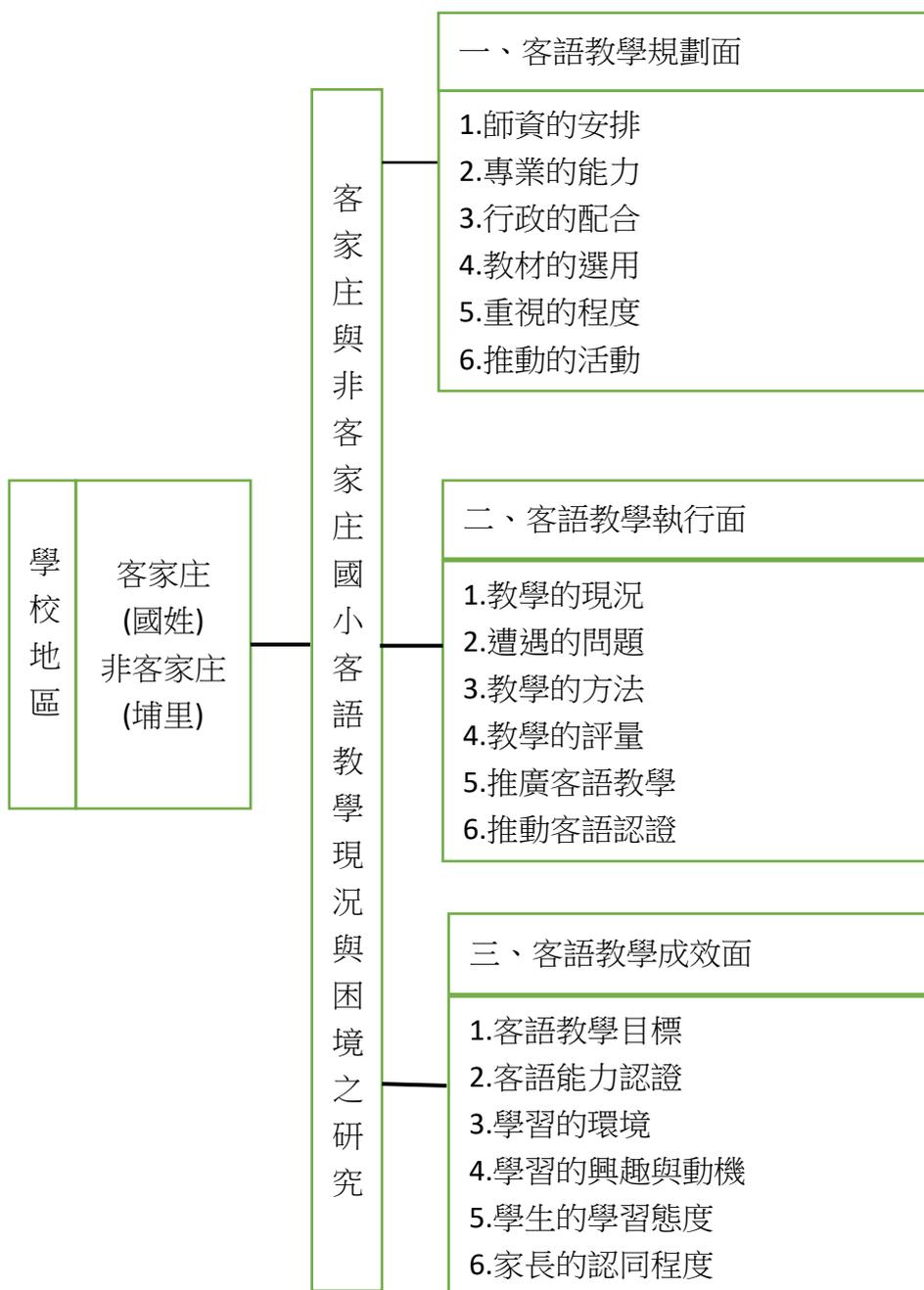


圖 1- 1 研究架構圖

貳、章節安排

本研究依據研究動機以及所要進行的研究目的擬定五個章節，分別說明如下：第一章為緒論，包括研究動機與目的、文獻回顧、研究架構與章節安排、研究方法與研究範圍。研究目的係根據研究動機加以具體化研究方向；文獻回顧則

是針對本研究「國小客語教師在客家庄(國姓)與非客家庄(埔里)國小的教學現況與困境之研究」分析前人的相關研究資料，整理出與本研究有關的研究資料，以建立本研究的基本架構。

第二章臺灣客家文化研究，將本章分成四節來探討，第一節為臺灣客家人的由來與分布，第二節為戰後初期臺灣推行的國語運動，第三節還我客家母語運動，第四節臺灣客家傳統宗教信仰與文化習俗活動作為本研究的理論及分析基礎。

第三章客語與客語教學之探討，將本章分為三節來探討，第一節為客語的重要性，第二節為客家政策，第三節為客語教學政策的實施，透過以上三節的文獻資料，進行整理、歸納與分析，進而作為本研究訪談問題設計之依據。

第四章主為客家庄與非客家庄國小客語教師教學現況與困境之研究分析，首先介紹研究對象相關的資料，並擬定訪談問題，最後針對本研究對象「推動客語教學的行政人員」、「客語教師」、「學生」及「家長」進行訪談，透過訪談資料的整理，充分探討國小客語教師在客家庄與非客家庄國小教學現況與困境之研究分析。

第五章為結論與建議，由前一章訪談所蒐集到的資料，歸納研究結果與發現並做出結論，提供作為未來在客家庄與非客家庄客語教學的參考建議。

第四節 研究方法與研究範圍

本研究的探討重點為國小客語教師在客家庄與非客家庄的教學現況與困境之研究分析，將本節分為研究方法與研究範圍來探討：

壹、研究方法

本研究為瞭解國小客語教師在客家庄（國姓）與非客家庄（埔里）的教學現況與困境，將採用質性研究之文獻分析法及深度訪談法進行研究。

一、文獻分析法

文獻分析是透過文獻的蒐集、分析、歸納、研究來提取所需資料，並對文獻作客觀而有系統的描述的一種研究方法（胡龍騰、黃瑋瑩、潘中道譯，2000）。文獻分析可以幫助研究者釐清研究的背景事實、理論的發展狀況、研究的具體方向、適當的研究設計方式及研究工具的使用方式，它可以幫助我們了解過去、重建過去、解釋現在及推測將來（葉至誠、葉立誠，1999）。本研究廣泛蒐集與國小客語教學相關之研究的文獻資料，包括專家學者著作、論文期刊、網路資源、報章雜誌等，蒐集的來源主要利用學校圖書館、臺灣博碩士論文知識加值系統與華藝線上圖書館等。經詳細閱讀後進行回顧、整理，再統整成適合本研究國小客語教師在客家庄與非客家庄的教學現況與困境的理論基礎。

二、深度訪談法

訪談是指訪談人透過語言溝通來獲取受訪者的某些訊息，即如同對話一樣，在提問與回答的互動過程中，用來收集訪談人所需要的資訊（萬文隆，2004）。深度訪談指的是希望透過訪談取得一些重要因素，而這些重要因素並非單純用面對面式的普通訪談就能得到結果（文崇一、楊國樞，2000）。一般而言，深度訪談比一般訪談要花費更多的時間，但是所得到的結果能更深入描述事物的本質，以做為進一步分析的依據。

本研究以深度訪談「推動客語教學的行政人員」、「客語教師」、「學生」及「家長」進行訪談，透過訪談資料的整理，充分探討國小客語教師在客家庄與非客家庄國小教學現況與困境之實證分析研究。

貳、研究範圍

本研究旨在探討國小客語教師在客家庄（國姓）與非客家庄（埔里）國小的教學現況與困境。首先選取客家庄（國姓）與非客家庄（埔里）兩個不同地區的國小作為研究對象，研究範圍包括推動客語教學的行政人員、客語教師、學生及

家長，以瞭解客語教學在不同地區的實施情況與相關問題。教學組長負責安排課務以及本土語言推展之職務，是學校各項教育政策與執行的推手，所以選取為訪談的對象。訪談客語教師，可以實際了解學生學習的狀況和學習態度以及實際的運用，在教學現場面臨的問題可供研究探討。選擇受訪學生部分，因考量到學童的口語表達能力的成熟度，以高年級或修習超過兩年之中年級學童為優先選取對象。訪談家長可以間接得知學童在家使用客語的情形，也能了解家長對學校客語教學的想法和態度。

透過訪談資料的整理，充分探討國小客語教師在客家庄與非客家庄國小教學現況與困境之實證分析研究。歸納研究結果與發現並做出結論，提供作為未來在客家庄與非客家庄客語教學的參考建議。

第五節 研究倫理

研究者以教育現場做為研究的領域時，經常牽涉到觀察或測量人的行為或特質，藉以瞭解教育現象，應重視以人作為研究對象時應遵守的規範與相關的倫理議題（林天祐，2005）。作為一個教育研究人員，要時時檢視自身的研究行為有沒有合於倫理規範，來維持研究行為的正當性。以下說明本研究需遵守的研究倫理有：

一、尊重個人意見，徵得研究參與者的同意。

在進行研究之前，為了維護研究參與者的權益，先以書面通知研究參與者，讓研究對象都能了解本研究的目的、實施內容與過程，並且尊重研究參與者的決定，確定研究參與者同意之後，並取得同意書後，再進行訪談。

二、保護個人隱私，不危害研究參與者的身心。

研究過程中所獲取與研究參與者相關資料要絕對保密，不得私自公開，有關研究參與者的個人資料，會以匿名的方式呈現秉持保密原則，確保研究參與者的隱私。研究者有責任及義務確保每一個研究參與者在研究進行中，不會受到生理或心理上的傷害。

三、尊重他人著作權，遵守誠信原則。

在研究過程中所蒐集的資料、引用之相關文獻，如：期刊論文、學位論文、文章、書籍、網路資料等，皆附上出處及年代，以維護他人著作權，避免抄襲。盡量選擇不隱瞞研究參與者的方法來進行研究，如果不可避免使用隱瞞的途徑，事後要盡速向研究對象說明原委。

四、客觀分析研究過程，忠實呈現研究結果。

在研究過程中，研究者不摻雜個人的情緒、成見或喜好，保持公正、不偏頗的客觀精神從事研究，並確實依照研究設計程序向研究參與者蒐集資料，以誠實、忠實的方式呈現研究過程。

除了遵守以上的研究倫理外，研究者要修畢臺灣學術倫理教育資源中心所開設之「學術研究倫理教育課程」並通過測驗，修業證明如附錄一。



第二章 臺灣客家文化研究

本章主要針對本研究有關之文獻資料，加以分析探討，共分四節：將本章分成四節來探討，第一節為臺灣客家人的由來與分布，第二節為戰後初期臺灣推行的國語運動，第三節還我客家母語運動，第四節臺灣客家傳統宗教信仰與文化習俗活動作為本研究的理論及分析基礎。

第一節 臺灣客家人的由來與分布

要介紹臺灣的客家人，首先要說明客家人的由來，再談臺灣客家人的由來，最後說明臺灣客家人的分布狀況。

壹、客家人的由來

「客家」是中華民族漢民族中，重要而特殊的民系，「客家」先民原本在中原地區，由於天災人禍戰亂飢荒和任官等原因，長途跋涉輾轉遷徙而定居在閩、粵、贛交界處，其後衍生到海內外各地（林士凱，2019）。客家先民經過長期的艱苦奮鬥，培養了崇尚自由、勇於冒險的族群性格，躲避戰亂而不斷的遷徙，為了尋找心目中的樂土到處為「客」。大英百科全書上對「客家人」也有簡要的敘述：客家，Hakka，客家人是一群生活在華南、福建、臺灣、廣西和海南的人們。西晉末年、唐代後期因躲避戰亂而大批南下，南宋滅亡以後又遷到贛、閩、粵等地，自稱「客家」或「來人」與本地人區別。近代太平天國革命失敗後，不少客家人被迫遷至更廣闊的地區，有的遷至臺灣、香港或僑居南洋一帶。客家人在山區過著農耕經濟生活，以團結、奮鬥、吃苦耐勞和強烈的凝聚力及自我意識，共同生活於贛、閩、粵交界地區，形成一種有別於其他各族群語言的方言系統（賴珣，2005）。客家研究學者謝重光認為「客家」是一個文化的概念，而不是一個種族的觀念。因為種族的因素，即自北向南遷移的大量漢人固然是形成客家的一個因素，但單有南移的漢人還不能形成「客家」，還有其他向南移的漢人在某

一特定的歷史時期，遷入某一特定地區，以其人數的優勢和經濟、文化的優勢，同化了當地原住居民，又吸收了原住居民固有文化中的精華成份，而形成了一種新的文化，一個新的族群（即客家族群）才得以誕生（賴珣，2005）。

客家人到底是從哪裡來？客家的起源存在有多種說法。不過，一般考證，多認定始於西元四世紀東晉五胡亂華，距今約 1500 年左右；也有學者認為應該遠溯至西元前 200 年，秦始皇使尉屠睢發卒五十萬南戍武嶺之際，距今已 2000 年以上（陳運棟，1988）；有關漢人南遷以及客家民系的形成有多種說法，中原客家人之所以南遷，從表面來看，似乎在逃避寇亂，從深層去研究探討，發現他們為了擺脫中國帝王封建的專制，以及追求自由、平等，所從事的一種隱形的長期民族奮鬥的崇高理想。漢人由隴西、陝西、河南一帶，為逃避戰亂，大約遷徙有五、六次之多（曾逸昌，2003）。客家學者羅香林教授將客家先民從黃河流域中原地區南遷的經過分為五個時期（曾喜城，1999），如表 2-1 所示：

表 2-1 客家先民南遷五個時期

遷徙次序	遷徙時代	遷徙原因	遷徙起點	到達地點
第一次	自東晉至隋唐（西元 317 年至 879 年）	受五胡亂華的影響，匈奴及其他外族入侵對漢族大肆蹂躪，迫使漢族南遷避難。	兗州、司州、豫州等地。	湖北、河南南部及安徽、江西、沿長江南北岸以至贛江上下游為止。遠者達江西中部，近者到達穎、淮、汝三水之間。
第二次	自唐末至宋（西元 880 年到 1126 年）	唐末受黃巢之亂影響，為戰亂所迫。	河南西南部、江西中部、北部及安徽南部等第一時期舊居。	遷至安徽南部、江西東南部、福建西南部以至廣東的東北邊界上。遠者達循州、韶州，近者達福建寧化，更近者達江西中部、南部。
第三次	宋末到明初（西元 1127 年至 1644 年）	自宋高宗南渡，受金人南下及元人入主的影響。	閩西、贛南等第二時期舊居。	廣東東部和北部。客家民系的形成就在這個時期。
第四次	自明末清初至乾嘉之際（西元 1645 到 1867 年）	受滿州人南下入主影響及內部人口膨脹，加上客地山多田少，而逐漸向外發展。	廣東東部、北部、江西南部等第二、三時期舊居。	分遷至廣東中部及濱海地區、四川、廣西、湖南及臺灣，有一小部份更遷至貴州南部及西康的會理。
第五次	乾嘉以後（西元 1867 年以後）	因「廣東西路械鬥事件」，一批客民向外遷移。同時也受「太平天國」運動的影響。	粵中（新興、恩平、臺山、鶴山等地）。	近者到粵西，遠者到達海南島。

資料來源：《臺灣客家文化研究》（曾喜城，1999），研究者自行整理繪製表格。

由上表中的客家先民五次大遷徙可知，客家先民在第四次遷徙時到臺灣來的，遷徙原因：一方面是族群內部人口的膨脹，另一方面是滿州貴族入主中原的影響；由於山多田少，人口與耕地矛盾的越來越激烈，不斷有人往外遷徙。明末

清初客家人舉兵勤王失敗後，為避株連，多隱姓埋名，或逃亡各地，很多人隨鄭成功遷到臺灣。這一期的遷徙路線是：主要由第二、三期舊居，分遷至廣東中部及沿海地區，及四川、廣西、貴州、雲南和臺灣等地（楊秉儒，2021）。

貳、臺灣客家人的由來

客家人為什麼要冒著生命危險渡海來臺呢？早在荷蘭據臺時期，荷蘭人招募漢人來臺從事農耕，客家人正是善於農耕的族群。許多客家人因為原鄉謀生不易，加上戰亂連連，而臺灣正適合耕作，所以在原鄉外推和臺灣吸引的雙重影響下，客家人開始移墾到臺灣。客家人早期移民到臺灣要付出相當的代價，帶著濃厚的思鄉之苦，拋家棄子，冒著生命危險渡過「黑水溝」來到臺灣。明朝中葉以後的嘉靖和萬曆年間，橫行中國東南沿海的大海盜很多是粵東的客家人。其中最著名的是林道乾於嘉靖四十二年（1563）到臺灣，林鳳也於萬曆年間（1574）帶了大約一萬人渡海來臺（曾喜城，1999）。臺灣的客家人是從大陸各省遷徙而來，遷徙到臺灣的過程大約可以分成下列幾個階段（丘昌泰，2011：1-21）

一、清領時期（1683~1894）

清順治十八年（1662），鄭成功驅逐荷蘭人，當時鄭氏從故鄉帶來的士兵中，幾乎沒有客家人；後來，閩西客家以及廣東潮州府附近的客家人隨軍而來，只是人數不多，且參雜在福建人之間，聽懂得福佬話，退伍後仍然與福佬人混居各地，久而久之就逐漸被同化了。康熙二十二年（1683），施琅協助清廷平定臺灣，康熙接受施琅的建議，因為廣東潮州與惠州的客家人都是「強盜窩」的子孫，嚴格限制客家人來臺灣，但部分出身於廣東嘉應州蕉嶺及梅縣的客籍士兵，則獲准由臺南安平港登陸，退伍後遂屯田於臺南東門外，種植蔬菜為生，生活相當清苦，於是輾轉遷移到阿公店（高雄縣岡山），甚至遷移到屏東縣萬丹鄉從事墾荒工作。1686~1687年間，嘉應州的客家移民發現下淡水溪（高屏溪）有許多未開墾的沃野，於是返回大陸原鄉邀集各地墾民，移居該地進行開墾，以後客家人口就

慢慢聚集，遂形成目前臺灣南部客家人口最密集的六堆地區。

客家人真正大量移墾臺灣應始於康熙六十年（1721）五月，當時朱一貴反清革命，六堆客家士紳為防止倭寇侵犯，於內埔媽祖廟（屏東縣內埔鄉）召開首次會議，並成立六堆自衛隊，於是產生南部六堆客家。六月二十一日，朱一貴與杜君英攻破臺灣府（臺南），杜君英與朱一貴為爭王位翻臉，朱一貴率軍準備渡過下淡水溪（高屏溪）攻打阿猴（屏東）的客家莊，與客家六堆自衛隊在下淡水溪激戰，結果朱一貴軍大敗。六堆居民仗義止亂，乃是臺灣史上第一次出現的「義民」。康熙六十一年（1722），鳳山縣為感念客家義民的協助乃興建「忠義亭」。

雍正年間（1723~1735），粵籍客家人開始大量移墾桃竹苗地區；乾隆二十五年（1760），客家移民的禁令解除後，渡臺限制大幅緩和，移民潮一波波湧向臺灣，特別是臺灣客家最集中的桃園、新竹與苗栗。乾隆四十二年（1777）、道光二十一年（1841），為了爭地盤，發生閩客械鬥，結果客家人戰敗，流亡到竹塹（新竹）、中壢、楊梅（桃園縣）。

二、日據時期臺灣內部的第二次移民（1895~1945）

臺灣曾於 1895 至 1945 年間被日本人所統治，客家人在這個時期亦進行臺灣內部的第二次移民，不同於清朝的客家移民部份係基於「閩客械鬥」的因素，這次的移墾主要是為了避開日軍戰亂，尋找開墾的新天地。

三、光復後臺灣內部的第三次移民（1946~）

臺灣光復後，臺灣內部由於快速的工業化及經濟現代化，使得客家人賴以維生的農業經濟急速式微，製糖業、樟腦業等難以維持生計，於是一向秉持「耕讀傳家」的客家人乃被迫再進行另一次的臺灣內部的移動，然而這次的移民，既不同於清領時期的閩客械鬥，也不同於日據時期的抗日運動，純粹是基於經濟上的理由，必須到大都會中尋找更多的工作機會，賺取更多收入以維持家計。於是，第三波的客家移民潮乃默默地流動。此次的移動路線似乎是從鄉村開始走向都市，從西部轉往東部。

參、臺灣客家人的分布狀況

客家學者羅香林（1992）說：「海水所到之處，就有華僑，有華僑就有客家人。」台灣客家人最早渡海來台約為康熙 22 年（1757），隨著鄭成功來台時，趁機向鳳山、雲嘉南地區一帶遷徙進入（賴珣，2005）。由於台灣地區的客家族群及祖先，大多來自廣東東部、福建西部、江西南部，因為來台的早晚和墾居地的不同，大致可分為北、中、南、東四大地區，聚居北台灣桃園、新竹、苗栗縣市地區的客家人，統稱為「北客」，聚居台灣中部東勢地區的客家人，統稱為「中客」，而在南部地區高雄、屏東聚居的客家人，統稱為「南客」，稍後自台灣西部桃竹苗地區和南部高屏地區移墾到台東、花蓮地區的客家人，統稱為「東客」（林士凱，2019）。依據客家委員會「110 年全國客家人口暨語言基礎資料調查研究」的研究結果顯示：台灣的客家人約有 466.9 萬人，占全國民眾 19.8%。各縣市客家人口比率排名前 5 名依序為新竹縣(67.8%)、苗栗縣(62.5%)、桃園市(39.9%)、花蓮縣(34.2%)、新竹市(30.3%)，台灣地區的客家人大部分居住在桃園、新竹、苗栗及花蓮；後來臺灣各地的客家人往大都市發展，因而現在的大台北地區和高雄市，也聚集了不少客家人（邱榮舉、謝欣如，2008）。南投縣國姓鄉跟水里鄉客家人只佔了（12.2%），因為研究者本身是居住在客家庄（國姓鄉）的客家人，婚後移居非客家庄（埔里鎮），在教學的經驗中，客家教師在客家庄（國姓鄉）與非客家庄（埔里鎮）的教學現況，到底有多大的差異呢？客家孩子學習客語的狀況又有多大的差異呢？是研究者想要深入了解的原因。

全國有 70 個客家文化重點發展區（表 1），其中南投縣只有國姓鄉、水里鄉是客家文化重點發展區。

表 2-2 客家文化重點發展區

直轄市、縣（市）	鄉（鎮、市、區）	小計
桃園市	中壢區、楊梅區、龍潭區、平鎮區、新屋區、 觀音區、大園區、大溪區	8
新竹縣	竹北市、竹東鎮、新埔鎮、關西鎮、湖口鄉、 新豐鄉、芎林鄉、橫山鄉、北埔鄉、寶山鄉、 峨眉鄉	11
新竹市	東區、香山區	2
苗栗縣	苗栗市、竹南鎮、頭份市、卓蘭鎮、大湖鄉、 公館鄉、銅鑼鄉、南庄鄉、頭屋鄉、三義鄉、 西湖鄉、造橋鄉、三灣鄉、獅潭鄉、泰安鄉、 通霄鎮、苑裡鎮、後龍鎮	18
臺中市	東勢區、新社區、石岡區、和平區、豐原區	5
南投縣	國姓鄉、水里鄉	2
雲林縣	崙背鄉	1
高雄市	美濃區、六龜區、杉林區、甲仙區	4
屏東縣	長治鄉、麟洛鄉、高樹鄉、萬巒鄉、內埔鄉、 竹田鄉、新埤鄉、佳冬鄉	8
花蓮縣	鳳林鎮、玉里鎮、吉安鄉、瑞穗鄉、富里鄉、 壽豐鄉、花蓮市、光復鄉	8
臺東縣	關山鎮、鹿野鄉、池上鄉	3
合計	11 個直轄市、縣（市） 70 個鄉（鎮、市、 區）	70

資料來源：(客家委員會，2022)。

第二節 戰後初期臺灣推行的國語運動

臺灣的歷史從荷西、明鄭統治、清領、日治到戰後國民政府的接收，經歷過不同政權的更迭，為了有效且快速地達成統治，全面性的施行統治者的語言是必要手段。

壹、國語運動的起源

臺灣歷經兩次「國語運動」，第一次的「國語運動」出現在日治時期，所學習之國語乃是指「日語」，這場運動是由日本推動的，旨在推廣日語和日本文化，目的在於讓殖民母國與被殖民地之間能夠有效的溝通，而政府的政策命令能順利傳達，以便更好地統治台灣（陳南君，2012）；當時的台灣人被強迫學習日語，以至於國語變成了指日語。第二次的「國語運動」出現在戰後時期，1945年日本戰敗，國民政府接收臺灣初期，臺灣面臨語言轉換、文化認同變遷的關鍵期，最迫切的就是展開文化重建的工作，而「語文教育」是首要的之務。當時全台處於一個「日語臺灣」的狀態——也就是大多數的臺灣人以「日語」作為思想與交談的媒介（梅家玲，2010）。國民政府為了除去日本五十年對臺灣統治影響，同時亦解決政府、人民間的語言隔閡，接收臺灣的當務之急是重建臺灣人的國家意識與國民意識，完成臺灣「中國化」的首要工作，因此隨即在接收臺灣後推動國語運動（黃英哲，2005）。

當時的台大教授吳守禮將臺灣人的語言層，分三個年齡層來看——就是老年級、中年級、少年級。老年級，指五十年來都沒有機會學習日語的臺灣人，仍舊使用各自的母語（臺灣話），受過教育的讀書人在日常生活中也大都使用母語（臺灣話），但是語詞裏已經滲入不少的日語了。中年級，大部分都能說日語，看日文書、寫日文，有的人更因為接受的是日本教育，習慣用日語思考，很多事情已經不得不用日語來思考了。雖然有些中年人會說一口很流利的母語（臺灣話），但是僅在家中使用，母語（臺灣話）從社會上退到家庭的角落；母語（臺灣話）

的根幹雖沒有搖動，枝葉的作用已經變了。少年級，是指三十歲以下的年輕人只能用日語溝通，已經不太會說母語（臺灣話），這一層級的人是最難脫離使用日語，日語在已經成為當時臺灣的主流語言（蔡盛琦，2011）。

貳、戰後國語運動的推行

國民政府在臺灣推行國語，是為了讓臺灣人具有中華民族的民族精神，隨即在臺進行國語運動，積極推行國語、消除日語。從 1945 年國民政府接收臺灣到 1949 年遷臺這 5 年間，就開始了一連串推行國語的措施；推行國語的措施從一開始較為寬鬆，漸漸轉為強硬，尤其在 228 事件之後，更是積極推行國語（林育辰，2020）。

1946 年臺灣行政長官陳儀指示要加強國語推行，成立「國語推行委員會」，進行語言統一運動，減少日語和閩南語、客語等語言的使用，當時使用日語會受處罰，在「國語推行委員會」的推動下，臺灣成為全中國推行國語最成功的地方。1949 年國民政府遷台後，臺灣各級學校利用《國語日報》與注音符號來推行國語，除了禁日語外，也開始壓抑方言。一方面舉行國語文競賽來獎勵說國語，一方面懲罰說國語的學童，利用罰錢、體罰、掛狗牌等不當的手段強迫學童習慣說國語，這種獨尊「國語」的態度，壓制了臺灣本土文化，嚴禁使用包括閩南語、客語、原民語在內的所有本土母語，使得臺灣本土文化面臨滅絕與斷層的危機（蔡明賢，2014）。

228 事件後，1958 年臺灣省政府推行「說國語運動」，口號「語言不統一，影響民族團結」，強調說國語才是愛國，在學校必須講國語，電影院禁播方言、外語電影。1973 年教育部公布「國語推行辦法」，嚴格禁止使用方言，使用方言者會被罰錢、掛狗牌等，不擇手段不理性體罰學生。推行結果，雖然達到了語言統一的目的，但代價就是許多人的母語都慢慢消失了（林永富，2018）。

在戰後初期，國民政府推動國語的方式分成禁日語以及推行國語兩個部分。而以 1947 年的 228 事件作為分水嶺，分成兩個階段。

一、推行國語方面

（一）廣設國語補習班

戰後初期臺灣人歡欣鼓舞地歡迎國民政府接收臺灣，由於國語在臺灣並不普及，很多臺灣人不會說國語，這也導致了溝通上的問題。因此，很多臺灣人自發地開始學習國語，民間自發設立了許多國語補習班，供臺灣人學習國語使用，學習國語形成一股風潮，這些補習班不僅提供國語教學，也為學生提供了一個交流學習的平台，讓他們能夠互相學習和進步。

（二）設立國語推行機構

成立「臺灣省國語推行委員會」(省國語會)、「各縣市國語推行所」(國語所)，由於國語推行工作急於展開，各縣市的國語所比省國語會還要早成立，各縣市國語所的工作除了協助縣市政府的國語推行之外，還要協助各縣市政府設立國語講習班，供國民學校教員、公務員、民眾學習國語。這些國語所的設立，可以更有效地推動國語普及工作。

（三）舉辦國語演講比賽

為了鼓勵國民學習國語，國民政府在 1946 年舉辦了全國性的國語演講比賽。該比賽吸引了大量參賽者，並且得到了社會的廣泛關注和支持。通過這種方式，國民政府進一步推廣了國語的使用，提高了國民對國語的認識和學習熱情。

二、禁日語方面

全面嚴禁日語，包含禁止中小學教師以日語授課，以確保學生學習國語。國民政府在臺灣滿一年後，撤除報紙的日語版面，以鼓勵使用國語。在各級學校禁用日語交談，對全日語書刊嚴格審查，以及禁止在公共場合播放日語歌曲等。一方面加強國語運動的推行，另一方面更加嚴厲地壓制日語在臺的使用空間(林育辰，2021)。

國民政府在推行國語的過程中，積極推行國語作為全國統一共同語言，嚴格禁止使用方言，並強迫人們在公共場合和學校中只使用國語，這導致了方言的邊緣化和衰退，使得客家人的母語面臨嚴重的損失和威脅。由於國語的普及，客語在社會和學校逐漸被邊緣化，客家人的母語文化和語言傳承受到了嚴重的挑戰。面對這種情況，客家人開始意識到保護和振興客家母語的重要性，並興起了「還我客家母語運動」。

第三節 還我客家母語運動

1988年12月28日「還我母語運動」大遊行，訴求推動客語教育、開放客語廣播電視、修改廣電法對方言的限制，為客家運動開啟先聲。三十年來，許多現代的「客家義民」戮力奮鬥，實現了當時客家運動的三大訴求，客語法定為國家語言，政府出資經營客家電視與廣播電台，客家意象深入台灣的風土人情，呈現台灣的民主與族群文化的多元與豐富（曾蘭淑，2018）。客家運動的成功，體現了台灣民主與文化多元性的價值。它也提醒我們，語言和文化的保護不僅是少數族群的權益，也是整個社會共同的責任。我們應該珍惜和推廣多元的語言和文化，讓它們在台灣社會中繁榮發展。

壹、還我客家母語運動背景

還我客家母語運動的背景源自國民政府在1949年遷臺後，一直都是以「國語」作為官方語言，並對多種方言（閩南語、客語及原住民語）設限，強力推行國語政策下的一個反彈。國語政策的推行引起少數族群的反感，而在臺灣除了閩南語之外，其他的方言都算是弱勢語言，客語亦是弱勢語言，有消失的危機；而更弱勢的原住民語言，更有消滅的危機存在。1980年代，臺灣所面臨的語言問題，是相當複雜且帶有政治意識，不少客家人對客語的延續有著使命感，認為再

不救亡圖存，可能 20 年之後會說客語的人連 20%都不到，乃有共識發起一個運動：還我母語運動（楊忠龍，2008）。

1987 年 7 月 15 日，臺灣正式解除長達 38 年的戒嚴（俗稱解嚴），此後臺灣逐漸開啟了政治民主化運動。1987 年 10 月，一群臺灣客家青年共同創辦《客家風雲雜誌》，開始推動臺灣客家運動，經過一年多的運作與籌備，結合各地客家社團及工農運人士，組成「客家權益促進會」，於 1988 年 12 月 28 日發動臺灣有史以來最大規模的抗爭行動---「還我母語運動」萬人大遊行，遊行的主要訴求為「全面開放客語電視節目、修改廣電法對方言限制條款、建立多元開放的語言政策」，同樣受到國語壓迫的閩南語和原住民語，也是此運動爭取的對象。支持「還我母語運動」的人是不分族群與語系的，如閩南人、原住民等都響應此活動，這也說明母語的保存是各族群所關心的，開放客語不會排擠其他族群的方言，反而讓更多族群加入維護本身權益的行列；民主時代的潮流是多元的，語言問題也是，包容其他語言是政府所要努力的方向（楊忠龍，2008）。

1988 年 12 月 28 日「還我母語運動」出於搶救客家文化的危機感，爭取客家人的尊嚴和地位，是第一個以客家人為主體的客家運動；臺灣客家人首次發出的怒吼，初步展現臺灣客家人的政治力與社會力，這是臺灣在文化運動方面的里程碑（邱榮舉、謝欣如，2008）。國立交通大學客家文化學院院長張維安指出，臺灣的客家運動，是客家人作為臺灣公民的一個過程，從客家人起初從閩、粵來到臺灣，是「非法移民」，不能考科舉；或是一般大眾所指的臺灣話是「閩南語」，客語不是臺灣話的印象，到現在我們可以說客家人是臺灣人，客語是國語，臺灣社會民主化的成就是，願意承認與提供客家人做為一個公民的位置（張維安，2018）。

貳、還我客家母語運動的影響

「還我母語運動」對臺灣客家人產生了很大變化，臺灣客家人開始正視到本身的權益，是臺灣客家人在二十世紀的一件大事，他們清楚他們的生存空間減少，生存方式必須改變，但是客家文化絕不能消失，因而創造一個文化運動來讓外界知道客家人的尊嚴是不被踐踏的（楊忠龍，2008）。

「還我母語運動」讓一向被視為「隱形」的客家族群集體現身，這場不分朝野黨派的社會運動也成為日後推動成立客語廣播電台、爭取客語電視節目、推動母語教育的重要原動力，為客家運動開啟先聲，並間接促成行政院設立全球第一個中央層級的客家事務主管機關—客家委員會，也促使立法院通過首部以客家族群權益為主體的《客家基本法》，明定客語為國家語言之一，以保障客家語言、文化及族群集體權益。「還我母語運動」不僅是客家族群甦醒的起點，更是臺灣母語運動接軌國際的重要里程碑（行政院公報，2022）。

1988 年「還我母語運動」之後，各種客家社團陸續成立，並透過各種政治參與手段爭取客家族群利益。1990 年底，以鍾肇政為首，成立了「臺灣客家公共事務協會（HAPA）」，提出「新个客家人」的客家論述，要認同自己是臺灣這塊土地上主人的身分為立場，積極投入，關懷社會。1994 年，由海內外的臺灣客家人共同集資創辦「寶島客家電台」，建立起全球第一個 24 小時使用客語播音的客家電台，客家在公共媒體領域終於有發聲管道（邱榮舉、王保鍵、黃玫瑄，2017）。

在 2000 年通過的《大眾運輸工具播音語言平等保障法》，規定國內大眾運輸工具加播閩南語、客語，在交通運輸工具及場所使用客語播音，算是客家語言在公共領域跨出的第一步。2001 年成立行政院客家委員會（2012 年 1 月 1 日已改制為客家委員會），為客家事務專責機關，國家正式承認客家族群存在的事實（施正鋒，2008）。2003 年客家電視頻道正式開播，第一部用客語發音的連續劇《寒夜》在公共電視播出。2007 年具公營廣播電台性質之「講客廣播電台」開播，象

徵客家人爭取到客語的發聲權，和客家文化的詮釋權。2010年1月27日公布《客家基本法》後，設置客家文化重點發展區、高普考增訂「客家事務行政」類別、辦理推動客家語言能力認證、國民基本教育要因地制宜學客語等政策（曾蘭淑，2018）。

為了讓國家對客家權益的保障與時俱進，2018年修正《客家基本法》，明定將客語、閩南語與原住民語列為國家語言，反映多元文化的語言政策。政府應捐助設立「財團法人客家語言研究發展中心」，辦理客語研究、認證與推廣，並建立客語資料庫；政府應輔導位於客家文化重點發展區的學校，實施客語教學語言計畫，並積極獎勵客家學術與在地知識研究，鼓勵大專校院設立客家學術相關院系與學位學程；設立「客家公共傳播基金會」，來辦理全國性客家公共廣播及電視，政府要獎勵、補助製播客語文化節目的廣播電視相關事業（鄭鴻達，2017）。2019年制定《國家語言發展法》為我國的國家語言政策之法源依據，臺灣客家人是臺灣人，臺灣客語是臺灣話當中的一種（邱榮舉、王保鍵、黃玫瑄，2017）。

第四節 臺灣客家傳統宗教信仰與文化習俗活動

壹、臺灣客家傳統宗教信仰

臺灣客家人是一個獨特的族群，臺灣客家人傳統信仰，幾乎是繼承漢民族的文化而來，但經過時代的演變，已經形成一種屬於臺灣地區特有的獨特信仰方式。客家人對民間信仰的態度，和其他族群有極大的不同，不同的節氣、不同的地區，都能深深影響客家人的信仰。為了找尋更適合安身立命的地方，四處遷徙的客家人，旅途中多所困頓煎熬、打拚的過程艱難困苦，支撐他們的除了堅毅的民族性外，就是向天地神祇祈求平安的的庇佑。曾喜城（1999）所著《臺灣客家文化研究》一書中，將臺灣客家族群的傳統信仰分為三類：

一、對天地宇宙現象的崇拜

儒家文化的敬天地思想深植人心，客家族群對天的膜拜，對地祇的祈福十分普遍。客家人祭天幾乎都在家裡祖堂門外的曬穀場或庭院外面天的方向祭拜；地祇也是客家人的傳統信仰之一，客家人視地神為「福德正神」或「福神」，人的生命需要仰賴大地，土地與人的生命關係密切，難怪伯公（土地神）的信仰，在客家聚落無所不在。在臺灣南部集村型的客家聚落，村落四周東西南北柵門榕樹下都有伯公（土地神），臺灣北部散村型的客家聚落，田頭田尾也都是伯公（土地神），由此可知，伯公（土地神）早已密切的與客家村民生活在一起了。

二、對大自然的崇拜

自然崇拜可說是人類最原始的信仰，因為民智未開時期，對於未知的自然現象充滿恐懼，便將許多自然現象視為靈，將自然力量神化。人與大自然脫離不了關係，人要依靠大自然才能生活。客家人祭拜大自然、山川河流，甚至大樹公都可以崇拜祭祀。提到客家人對大自然的崇拜，就一定要說到客家人獨特的信仰——「三山國王」，「三山國王」原為廣東潮州、惠州和梅州的鄉土神，因為台灣客家移民大部分來自廣東，客家人遷徙時，常會到廟宇祈求香符、令旗，等到事業有成，即為其建廟立碑，故三山國王的數量逐年成長，因為大部分建於客家人遷徙的路線，遂被視為客家人的守護神。傳說三山國王源於隋朝，最初並非人物，而是和城隍爺、土地公一樣是自然神。南北朝時連傑、趙軒、喬俊三王助隋文帝楊堅完成帝業，三王被封為「開國駕前三大將軍」，隋恭帝時又加封為三大元帥。唐朝潮州盜匪作亂，皇帝雖御駕親征，亦無可奈何，幸得山神顯靈，救護官兵才平定盜匪之亂，自此三山之神獲封「三山護國王」，開始有顯靈的傳說。宋太宗時顯靈，封連傑為威德報國王，趙軒為明肅寧國王，喬俊為弘應豐國王；宋朝陳有連叛亂，昺帝親征，卻不幸敗北，落荒而逃，只見前有大河不能涉水而過，在此危難之際，突然出現三位將軍將叛軍擊退，解救昺帝脫險，後來才知道是三位山神爺相救（杜立偉，2008）。不管傳說如何？此三山之神，屢顯神威，被視為

一種福神，成為客家人移民的鄉土之神。客家人移墾台灣，飄洋過海來台創建家園多供奉三山國王，以三山國王為守護神，成為客家人來台灣拓墾之初，內心的安慰與支持的後盾（劉煥雲，2008）。

三、對靈魂的信仰

客家人的靈魂信仰，明顯表現在祭祀祖先上。古今中外不同的族群，幾乎都認為人死以後靈魂不滅，加上祖先又是生命的泉源，必須慎終追遠，所以客家人有濃厚的祭祖信仰。祖先祭祀是從漢代就有的習俗，客家人除了重視陰宅的建造之外，也會在正堂安奉祖先牌位，客家人稱此為「阿公婆牌」。另外客家的住家，門有門神，灶有灶神，這些都是日常生活當中，常常可以見到的神，與客家人關係密切，以紅紙張貼，天天上香祈求平安幸福。

有德有功的人物，人們會特別立廟祭祀，這些人死後就變成了神明。由於早年先民渡海來台，危險性極高，客家人祈求媽祖保佑渡海平安，便開始信奉航海之神的媽祖；在臺灣，由於早年常有瘟疫、水災、旱災以及農作物的病蟲害，於是民間有「迎媽祖」、「繞境」祈求國泰民安、風調雨順，至此，媽祖已從「航海之神」轉變為「全能之神」。客家人在臺灣定居之後，族群之間常有械鬥，便有了關公（關聖帝君）的祭祀；在客家地區，關公被認為是一位注重氣節之神，是客家人立身處世的榜樣，由於關公武術高強，也是民眾生命財產的保護之神。

臺灣客家人除了信奉媽祖、關公以外，還有義民爺也是臺灣客家移民普遍崇拜的一種神明，而「義民」是指為了保衛家園鄉土起而抵抗戰鬥的一群人，也可以指在保家衛國的戰鬥中死去的人；而「義民爺」則是指在保家衛國的戰鬥中死去後受人祭拜者。因此「義民」不具有神格，「義民爺」才可能具有神格。除了在朱一貴、林爽文事件中死難者之外，一般在閩客械鬥、漢原衝突、抗拒土匪中陣亡之民勇，死後集中收埋祭祀的也稱為義民廟（林本炫，2010）。在臺灣，並非只有客家人敬拜義民爺，但客家人特別重視義民爺，客家人移民到臺灣的艱辛歲月中，不知犧牲了多少義勇的生命，所以客家人敬拜義民爺已經有兩百多年的

歷史。康熙六十年的朱一貴民變亂事，臺灣南部的客家人組織鄉勇為「六堆」，保護自己的鄉土，為了紀念犧牲的烈士，在屏東竹田鄉建立「忠義祠」來供奉犧牲烈士的英靈。乾隆五十一年（1786年），林爽文事變，殺害清廷官員，全台多數地區陷落。桃竹苗客家地區的民眾為了保衛家園，協助清廷平亂，組織義民軍抵抗林爽文；參與擊敗林爽文的義民軍有客家人，也有漳州人、泉州人、原住民，林爽文事件平定後，乾隆皇帝頒給客家地區「褒忠」匾額以資嘉獎，鄉民撿集死難者遺骸兩百多具，由客家仕紳出資建立祠廟祭祀戰死義民軍，因此稱為「褒忠亭義民廟」。林爽文事件中戰死罹難的義民軍合葬於現今新埔褒忠亭義民廟，另一部份戰死的苗栗義民軍則葬於苗栗義民廟。隨著新竹客家人移民到南投、花蓮和台東，客家人也在這些地區建立分香廟，對於保衛家園有功的人士，死後加以祭拜。義民廟對客家族群來說，不僅是信仰中心，更是客家精神的凝聚象徵；淳樸的客家人十分敬重忠肝義膽、保鄉衛土的義民爺，自稱為義民爺的子孫，對於祖先能夠保家衛鄉、忠勇犧牲，視為一種莫大的光榮。在移民社會中，由於更需要依靠自身力量保衛家園和財產，所以客家人特別重視這些無主又值得歌頌的英靈，常定期舉行公祭，衍化出客家人獨有的「義民節」（林本炫，2017）。

客家的信仰與早期移民社會來臺開墾的生活及環境有密切關係，客家的信仰，是屬於多神論的群體，只要為我所用，不管祂是本土的神明，還是異域的神明，什麼神靈都信。臺灣地區客家傳統信仰，但經過時代的演變，已經形成一種屬於臺灣地區特有的獨特信仰方式。

貳、臺灣客家文化習俗活動

一、臺灣客家文化

文化是長期生活方式的累積，包括語言、文字、藝術、教育、信仰、宗教、飲食、建築等。台灣是一個移民社會，融合多元族群，成為台灣現今豐富的文化風貌，對於各族群的歷史文化的探究，不止有追根溯源的意義之外，更包含對多

元文化的尊重與瞭解。客家先民移墾台灣已長達三、四百年，客家族群的存在是台灣多元文化的重要的一部分，客家文化具有豐富的歷史內涵、獨特的人文精神與族群色彩，是台灣珍貴的資產，因此對於客家文化的推廣，將是傳承客家文化的重要成果展現（王遠嘉，2011）。

客家先民原居於中原，東晉五胡亂華時期開始南遷，在顛沛流離的遷徙過程中，客家人為了生存，冒著生命的危險渡過台灣海峽，遷徙到臺灣。客家人擁有刻苦勤儉、耕讀傳家，再加上「硬頸」堅持理想的性格，終於在台灣建立了美麗的家園。漂泊的生活使客家人團結自保，性格傾向於內聚、保守；艱困的生活使得客家人養成了「硬頸」的精神，所謂的「硬頸」就是刻苦耐勞、勤奮、努力、獨立奮鬥、不屈不撓等精神特質，指客家人堅守原則、說到做到、為理想而執著堅持。傳統的客家婦女刻苦耐勞，傳統的客家男人則是開拓荒野、努力耕種，早期的客家婦女會穿針線縫製衣服，客家男人則是外出耕田挑起一家人的生活重擔，傳統客家衣服「藍布衫」、「大褲管」也是為了方便處理農事而設計。雖然客家婦女和男人勤於作物耕種，但他們還是非常注重子女教育，有一句俗語說：「晴耕田、愛讀書」，指客家的男人晴天耕田，平常喜愛唸書。

在傳統的客家人心目中，由於有「造字不易」及「萬般皆下品，唯有讀書高」的觀念，對於「紙」和「字」十分珍惜，「紙」和「字」是一種文明的象徵，所以，在臺灣光復初期，在客家庄還可以看到挑著竹簍的人，沿街收取字紙的人。由於客家族群對字紙的珍惜，不願意隨意棄置字紙，所以，也集資興建了許多燒字紙的字紙亭（鄧榮坤，2003）。字紙亭又稱為惜字亭、敬字亭，客家先民晴耕雨讀，因而養成敬惜字紙的美德，對於讀書人及知識的敬重，字紙亭也成為客家族群敬文惜字的精神象徵。客家音樂也表現出客家文化特色，客家音樂分為山歌、採茶、民謠。客家山歌在從前的農業社會中，是男女老少平日的休閒活動，他們喜愛一邊耕田一邊唱歌（王嘉慧，2012）。

二、臺灣客家習俗活動

台灣的客家庄有許多具有文化傳承的節慶活動，不論是苗栗炸龍、客家「天穿日」、義民祭、收冬戲....皆有其特色，這些節慶活動有著客家人根深蒂固的民族特質，也有著客家人重視忠義精神，更是客家人感恩萬物、慎終追遠的情感。

(一) 苗栗炸龍

苗栗炸龍是一項屬於客家人的節慶活動，清朝時期，客家人自原鄉遷移來臺，帶來了樸實拓墾的堅毅精神，也引進這項熱鬧有趣的傳統文化。苗栗的炸龍重點元素不僅有「舞」，還要「炸」，民眾會用大量的鞭炮、蜂炮炸舞龍，以達到去舊迎新年的作用。在炸龍的同時會放鞭炮，他們將鞭炮丟在龍身上，一方面恭迎神龍靈氣驅邪納吉，一方面慶賀助興，鞭炮所產生的煙霧與巨響，似雷電雨雲，全身亮麗的神龍在炮聲煙霧中舞動，彷彿真正活了過來般。龍身由竹籠編製而成，火化時，蟠龍燃燒，空氣順著環狀的竹籠吸捲而上，酷若龍形，人們賦予這樣的物理現象一些想像，以神龍顯靈為整個活動畫下一個完美的句點。神龍返天後，客家這漫長又熱鬧的年，就真正是結束了，大家也要開始收心，回到各行各業，認真打拚生活（涂心怡，2014）。

(二) 客家「天穿日」

「天穿日」為「全國客家日」，「天穿日」指的是農曆正月二十日，對客家人來說，年假要到元月二十日過完天穿日才算完全結束。天穿日是中國自古流傳的民俗節日，出自上古女媧娘娘補天的神話故事，相傳女媧是火神伏羲的妹妹，在盤古開天時，水神與火神發生爭戰，水神因打輸，憤而撞向撐天支柱不周山，將天撞出了一個大洞，人們頓時生靈塗炭，女媧不忍蒼生受苦，煉石補天解救了眾生。後來，人們為感念女媧娘娘幫助人類重生，有了「正月二十補天穿」的習俗。客家人非常重視天穿日，有句客家諺語說：「天穿毋寮做到死，天穿毋寮苦到死，有做嘸做，寮到天穿過。」這是中的一句話，意思就是：在天穿日這天，男不耕田，怕鋤地會使大地漏水；女不織衣，怕穿針刺破天空，就算天穿日賺的錢也會

漏光。而其真正的意涵在於：天穿日要懂得飲水思源、敬天法祖，不然即使做到死，也無意義。亦即人要有活的價值，便要懂得謝天、愛護大自然。雖然客家人一向克勤克儉，但傳統在「天穿日」這天，所有男男女女都得放下工作，從事休閒活動（崔西，2014）。客家委員會特於民國 99 年 9 月 10 日，正式公布「全國客家日」為每年農曆正月 20 日之「天穿日」；「全國客家日」是為彰顯客家文化之獨特性，族群崇敬天地、尊重自然作息，提倡環保節約的時代精神。

（三）義民祭

義民廟中元慶典迄今已有 170 餘年的歷史，除了傳統的普渡意義之外，更重要的是弔祭義民先烈、緬懷其忠義精神。民國 44 年政府明訂每年的農曆 7 月 20 日為客家「義民節」。每年七月，全臺各地的義民廟都會舉辦義民祭活動，而新埔義民廟由於是全國各地義民廟的本廟，代表著客家的信仰中心，每年新埔義民廟所舉辦的義民祭，不但歷史最悠久、場面最盛大、最具代表性、最受到重視，義民祭更是臺灣獨有的客家節慶中，最為重要、也最為特別的節慶之一，客家人虔誠的祭祀，將「褒忠」精神代代相傳下去（吳淑華，2014）。義民節傳統的祭典儀式有：起燈篙、放水燈、挑擔、黑令旗回娘家、大土爺等，祭拜的儀式遂延續成為臺灣客家人獨特信仰，也讓義民爺成為標準的臺灣地方神明。由於義民節在農曆七月間，因此常與鬼月中元祭典一起舉行，結合了中元節普渡眾生的悲天憫人情懷，也融合尊祭保衛鄉土犧牲生命英靈的神聖意義。無論哪一個族群只要在台灣這片土地上，都能得到義民爺爺的保佑，讓義民爺的精神能夠一代一代的傳承下去，讓下一代的子子孫孫在義民爺的庇佑下快樂的成長，發揚義民爺愛鄉愛土的精神，愛惜台灣這塊美麗的寶島，才不辜負義民爺為家園的安定與繁榮所做的犧牲，祖先們的遺留下來的傳統及文化可以永續傳承，而不被遺忘。

（四）收冬戲

臺灣客庄的收冬戲，也稱為平安戲，源自於「春祈秋報」的傳統觀念。客庄農民每年春天祈求，風調雨順、五穀豐收；到了秋天收成之後，為了報答神明的

庇佑，除了準備豐富的牲禮祭祀之外，更請了戲團來演出酬神的戲曲以及輪流辦桌請客。請戲不僅是為了酬神、感謝神恩，也給地方民眾帶來娛樂效果，寓戲於樂；人們輪流請客與親友一同慶祝，聯絡彼此之間的感情。「收冬戲」除了具備酬神、還願、祈福的功用外，也是客家族群凝聚與自我認同的活動，享受「佔位子、看大戲」的樂趣，同時也展現村庄活躍的生命力，所以收冬文化其實具有多重意涵（范得安，2022）。

客家人秉持敬天地、孝尊長的傳統，有著特有的信仰與文化禮俗。客家文化淵遠流長，根著於生活，依年節、季節變化也發展出搭配各節慶的時令美食，反映出客家人善加利用自然資源，獨特的生活哲學。

不管是苗栗炸龍、客家的「天穿日」、義民祭、還是收冬戲，每個活動都展現出客家人獨特的特色。這些節慶活動不僅僅是一種慶祝或娛樂形式，更是客家人文化組成的重要部分，它們是客家人代代相傳的傳統，承載著豐富的歷史和文化內涵。這些節慶活動展現出客家人獨特的價值觀和信念，注重家族和社區的凝聚力，重視忠義和傳統道德觀念；同時，這些活動也表達了客家人對自然環境的感激和敬畏，以及對祖先和歷史的敬意和紀念。透過這些活動，客家人能夠保持對自己的文化身份的認同，同時也能夠與其他族群分享和交流。



第三章 客語與客語教學之探討

客語是臺灣客家族群所使用的語言，是臺灣的主要民族語言之一。隨著時間的推移和社會的變遷，客語在臺灣逐漸失去了使用者和地位，成為了一種瀕危語言。近年來，由於政治環境的改變，族群意識開始覺醒，臺灣各母語消失的問題逐漸受到重視，因此，客語教育和客語教學已成為教育政策和文化保育的重要課題之一。

第一節 客語的重要性

「語言」是維繫及傳承一個群體文化最重要的元素，每種語言都有其特有的文化歷史，也有其個別的語用習慣。「語言」是人與人之間溝通的工具，也是民族結合的要素之一；有了共同的語言，自然產生親切的情感。客家文化的延續及流傳與客語的保存有密切關係，而客語更是客家族群構成的要素，文化傳承的命脈；保持和傳承客語可以豐盛當地的語言多樣性，有助於保護和維護人類的語言文化遺產。

壹、母語的重要性

提到客語的重要性之前，應該要先來談談母語的重要性。母語是民族的標誌和象徵，一個民族的語言是一個民族的靈魂，我們要用母語來表達自己的感情。自人一出生，母語就像血液在人的身體裡流動，成為與生命融為一體的記憶；母語是一個人最熟悉的語言，也是人類在家庭和社區中使用的語言。因此，母語是人成其為人的最重要的構成，它伴隨著人的一生，是人的生命之中最基本的生命權利和尊嚴。然而，當我們回頭看看人類的歷史，卻發現母語總是被無形地忽略。

芬蘭憲法規定：「居住在芬蘭的每個人都有權維護和發展自己的語言和文化。」國家教育委員會更強調：「為什麼母語很重要？因為母語是代表一個人內心、情感、身份和思維的語言。」母語是建立社會關係的關鍵，也是身份認同的

重要元素，孩子對自己語言和文化的欣賞會影響其他語言的學習，精通母語有利於學習其他語言，也有助於其他學科的學習。芬蘭國家教育委員會的研究報告指出：多語言孩子對語言有更廣泛的了解，因此通常更容易學習新語言，多語言也有益於大腦的發育，因為他們在不斷變化的情況下往往能夠更加適應，並會區分重要信息與無關信息，更能掌握語言的技能，不同的語言會相互影響並形成一個語言庫，提供多語言孩子在不同情況下依據需要使用和更改語言。而未來的工作生活需要的正是更多的語言技能和跨文化理解，多語言能力以及文化知識會具有強大的優勢。支持孩子學習母語便是促進孩子的多語言能力，以及身份及自我認同的發展，這是父母能送給孩子的珍貴禮物（芬紛，2020）。

聯合國教科文組織在 2001 年通過「世界文化多樣性宣言」，正式在國際上揭櫫多元文化之重要性。該組織在 2020 年國際母語日宣示，文化及語言多樣性是可持續維持社會的關鍵，有助於促進尊重他人的文化及語言差異（客家委員會，2021）。語言是文化的根本，文化會影響語言的發展，而文化若是沒有語言的輔助，將會面臨凋零，從而逐漸消失。為響應 2 月 21 日世界母語日，蔡英文總統接受 ICRT「We Love Hakka 客家風情」節目訪問時，提到語言和文化是密不可分的，臺灣擁有豐富多元的文化，包括各種不同語言；這些語言和文化的共存是讓臺灣如此獨特的要素之一。使用母語溝通，可以讓我們與家鄉的連結更緊密，也更認同自己的身份。提倡母語不只是世界潮流，更能讓大家認識臺灣不同的族群文化（崔慈悌，2022）。依據聯合國教科文組織的報告中指出：「世界上約 6000 種語言中，至少有 43% 瀕臨滅絕；每兩個星期就有一門語言消失，並帶走與之關聯的整個文化和知識遺產。」所以早在 1999 年聯合國教科文組織即倡議訂定每年的 2 月 21 日為「世界母語日」，並在隔年正式推動，目標是向全球宣傳保護語言的重要性，同時促進母語傳播的運動，旨在避免地球上大部分的語言及文化消失（陳芊妤，2019）。

聯合國教科文組織對於語言瀕臨滅絕危險的五個不同程度：脆弱、瀕危、嚴重瀕危、危急情況和 1950 年以來已滅絕流失的語言。在臺灣，孩童無法在家中作為母語學習的台語，確定「瀕危」。客語只限祖父母輩使用，父母不一定會說，陷入「嚴重瀕危」。部分原住民族語系，則面臨更急迫的傳承危機，甚至已經宣告滅絕。我們可以對照近年來國內對於各語言的調查結果，再參照下表之標準，即可判斷各臺灣本土語言的傳承危機程度（本土語言資源網，2018）：

表 3- 1 本土語言對照語言活力評估標準

本土語言			瀕危程度	級數	語言使用者人口
			安全	5	從兒童起所有年齡層都使用。
			不安 全	4	在所有範疇裡只有部分兒童使用；在少數的範疇裡所有的兒童都使用。
閩南 語	客 語	原住 民 族 語	明確 危險	3	大體上從父母一代以上的人使用。
			嚴重 危險	2	大體上從祖父母一代以上的人使用。
			瀕臨 滅亡	1	大體上只有極少數曾祖父母一代的人使用。
			滅絕	0	沒有人使用。

資料來源：（本土語言資源網，2018）

貳、客語對客家人的重要性

在過去農業社會時代，與其他族群接觸的機會不多，而少有被同化的情形發生，再加上在大家庭制度下，有「寧賣祖宗田毋忘祖宗語，寧賣祖宗坑毋忘客家

聲」的祖訓叮嚀下，可見客家人對客語的堅持與重視。然而，受到環境變遷的影響，客語有快速、大量流失的現象，其中很大的原因是很多客家人認為既然語言只是一種溝通的工具，現在大家都會說國語，那就不用國語溝通就好了，為了方便謀生或交流，說閩南語也可以啊！但是站在語言生態平衡的立場而言，大家除了去學習共同的語言外，也應該保有自己的母語，使客家母語不會面臨消失的命運，才是一個合理的語言態度（曾逸昌，2003）。族群之間能互相尊重，大家互相學習，使語言生態達到一定的平衡指數，就不必擔心客語會消失了。

臺灣是一個移民的社會，不同的族群語言，反應和展現著不同族群風貌，構成目前臺灣生命力很重要的一部分。數千年來，客家人歷經了多次戰亂和大規模遷移，渡海來到臺灣，在種種不利的環境和社會因素下，本著刻苦「硬頸」的精神，在此地生根和發展，不僅融入了臺灣這個多元社會，包括語言在內的特殊文化，和其它少數族群一樣，近年來日漸受到重視。

2000 年開始實施的鄉土語言教學，一週兩個小時的客語教學，即使老師從頭到尾都非常認真，學生也認真的聽講，仍然無法讓不會說客語的學生變成會說會聽，最多讓學生覺得客語跟其他的語言一樣，可以在學校學習到，可以在公共場合使用，來提高客語的自信心。透過學校的教學活動，可以讓學生家長慢慢體認出客語的重要，也跟著學校教自己的孩子講客語。除了課堂上的教學以外，最重要的是語言的環境，有充分複習的語言環境，才能把課堂上學到的再次複習，如果離開課堂後完全沒有使用的機會，沒多久就會忘得一乾二淨，最後還是不會說（羅肇錦，2008）。

客家人為臺灣第二大主要族群，但日常生活中，除少數傳統客庄地區外，客語使用狀況經常是「隱聲」，近年來在尊重多元文化及本會持續推動客語傳承下，客家人雖已逐漸認同說客語的重要性，然而在長期獨尊華語遺毒及強勢閩南語雙重夾擊下，在公共領域，客家人仍習慣使用華語，在私領域，許多父母親與孩子們並不使用客語交談，產生日益嚴重的客語世代傳承危機（客家委員會，2021），

所以現在國中小所推行的母語教學有其必要性，為了保護臺灣多元的語言及文化，推行母語教育勢在必行，而推行的場景不該僅限於家庭或是教室。了解母語與文化的重要性之後，將母語教育實踐在家庭、學校至整個社會，讓孩子可以在生活中學以致用，並延續、傳承語言文化，創造多元價值（陳芊妤，2019）。

第二節 客家政策

1988 年，客家人為了守護客家文化、爭取族群平權，替本土語言發聲，引領「還我母語運動」。此後，臺灣客家人以客家回歸主流的願景，推動成立客家政策中央機關。2001 年成立了「行政院客家委員會」，是全球唯一的中央級客家事務主管機關，統籌掌理全國客家事務，所提出的第一個政策即是「客家，豐富了我們的多元文化」。2012 年配合行政院組織改造，改制為「客家委員會」，以振興客家語言文化為使命，建構快樂、自信、有尊嚴的客家認同為信念，打造臺灣成為全球客家文化研究與交流中心為目標。客委會自成立以來致力推動的諸多政策，涵蓋政治、經濟、社會、文化等領域，不僅影響客家族群甚鉅，對臺灣社會整體發展也有重大貢獻；為強化客語之復振發展，於 2021 年針對內部組織進行調整，將「文化教育處」調整為「語言發展處」，以強化客語基礎建設及社會推廣等工作；「傳播行銷處」調整為「藝文傳播處」，致力客家文化內容產業之創新與行銷（客委會，2021a）。

客家委員會成立以來，制(修)訂了《客家基本法》，揭示客語成為國家語言之一，為客家文化重點發展區之地方通行語，並自 2021 年起推動客家語言發展法之立法。客委會推動四期中長程計畫，內容涵蓋客家語言、傳播、文化環境與設施、知識體系、社團與人才、產業及海外客家等領域，完備客家事務施政面向。

一、建立客家施政基石

自 2003 年起定期辦理「客家人口暨語言基礎資料調查」，完成「客家文化重

點發展區」及「客語為通行語地區」之公告，同時增設國家考試「客家事務行政」類科，確立客家語言、文化傳揚的重要據點，提升客家事務行政的專業性。

二、客家知識體系發展

協助完成客家學院、學系、研究所、碩士在職專班及博士學程之設立；推動辦理「客家知識體系發展計畫」，致力培育客家高等研究人才，奠基客家學之發展。

三、推動客家族群主流化

訂定「國家客家發展計畫」，提出「以客語為國家語言、推動客語為通行語」、「深化客家知識體系、鏈結國家歷史記憶」、「完備客庄創生基礎、推展客家文藝復興」及「深耕全球客家網絡、拓展客家文化外交」四大發展目標，以「跨部門化」的策略思維，結合中央各部會及各級地方政府資源，讓客家議題的主流化邁向族群實體的主流化。

四、推動語言基礎工程建設

編訂客語多元及數位學習教材，充實客語教學環境；建立客語能力認證機制，以為檢定客語能力參考標準，並藉以鼓勵客語學習；啟動「建置臺灣客語語料庫計畫」，永續保存、典藏及記錄客家語文資產，並利於客語教學、研究及數位加值等應用。

五、打造客語教學環境

推動「客語生活學校計畫」，讓客語回到學校、生活及社區中；辦理「客語結合十二年國教校訂課程實施計畫」，資助國小到高中推動客家特色的校訂課程；推動客語薪傳師制度及傳習班開設，以及線上學習平臺「哈客網路學院」，於學校、社區辦理多元化客語相關研習或活動，以營造客語全方位學習環境；推動「客語沉浸式教學」，在校園中營造一個自然使用客語溝通及教學的環境，將語言與教學內容結合，讓師生在潛移默化中增進客語溝通能力與客語使用頻率。

六、營造客語友善環境

推動「公事客語無障礙環境計畫」、「客語口譯人才培訓計畫」及辦理「客語為通行語地區實施成效評核」，培訓客華語、客英語、客日語及客閩語等口譯人才，輔導政府機關、學校、館舍、醫療院所及大眾運輸工具等公共領域，營造客語友善環境，讓客語得以重返公共領域。

七、推廣客家藝文及表演藝術

推辦多元客家文化活動、音樂節、藝術節、傳統戲曲、精緻大戲，新創製作客家當代歌舞劇及兒童音樂劇，成立「國立客家兒童合唱團」，從軟性的客家藝術文化角度切入，以在地元素出發，促使地方社群共同保存與傳揚客家文化，讓客家豐富臺灣多元文化風貌。

八、推展客家文學及美術

辦理客家美術展覽、編輯出版以客語文翻寫之《臺灣客家文學選集》，並翻譯客籍重要作家的經典作品，推廣海內外欣賞客家、閱讀客家，藉由藝術與文學與觀者產生共鳴，進而認識客家、親近客家。

九、推展客家節慶及信仰

推辦「客家桐花祭」、「客庄 12 大節慶」及「六堆嘉年華暨六堆運動會」等，循序漸進以在地文化創新詮釋節慶內涵，藉此彰顯其多元文化與族群和諧的意義，整合客家、創意產業、客庄旅遊，以達到「深耕文化、帶動產業、發展觀光、活化客庄」的目的。

十、拓展客家傳播

成立客家電視台、講客廣播電台，協調組成「公營電臺客語廣播聯播網」及串聯全國各地主要中、小功率客語廣播電臺，進行全國性客家語言、文化的傳播與推廣，建全客家公共傳播體系。

十一、發展多元行銷

以打造「客家新印象」、提升「客語聲望」等方向，進行跨族群整合行銷，

包含首開政府拍攝微電影先河，推出微電影《客家好愛你》等創意短片，改變社會大眾對客家的偏見與刻板印象。

十二、產業輔導文化加值

以客家服飾、美食、餐廳及在地特色產業，進行產業人才培訓、包裝設計、店面改造、服務流程提升及產品創新等輔導。

十三、行銷推廣建立品牌

建置「客家等路大街網路商城」及「浪漫客智慧觀光服務平臺」(浪漫客 APP)等數位通路。

十四、鼓勵青年返鄉創(就)業

為協助客家青年找出路，辦理客家產業創新育成計畫及輔導青年新創事業，協助客庄青年創業及穩定就業。

十五、營造永續客庄

推動「客家文化生活環境營造計畫」，除提供客庄公共使用空間、改善客庄生活場域。

十六、「浪漫臺三線計畫」及「客庄 369 幸福計畫」

辦理包含國家自然步道、臺三線市鎮街區及立面改造、客家重要建築及客家大師故居修建、臺三線省道軸帶自然景觀優化及藝術村及大地園藝建置等工程。

十七、南、北客家文化園區(館)之成立、定位及主題展

位於苗栗銅鑼的「臺灣客家文化館」(101 年開館營運)自我定位為「全球客家博物館及圖資研究中心」，位於屏東內埔的「六堆客家文化園區」(100 年開館營運)則定位為「六堆客家文化資產與集體記憶的生態博物館」。

十八、文化資源典藏研究、傳承推廣

推動「客庄文化資源普查計畫」，辦理「數位臺灣客家庄計畫」，透過數位化科技永久典藏，在此基礎上積極推動「海內外客家文化資源典藏及研究計畫」。

十九、拓展國際合作交流

以「僑務推展」及「文化外交」為重點，藉由策動客家社團、青年、客語教師、廚師等群體，進行客家文化、美食、館舍、文學等面向之互動交流（客委會，2021b）。

客委會除了持續落實各項客家政策外，更將從客家本身出發，旁及關照其他族群，增進與各族群相互交流，亦即藉由「族群主流化」政策之推展，以「介入」來「復振」，不僅讓客家邁向主流，也要與其他族群共同成為主流，從而促進族群間和諧發展，重塑族群新關係（客委會，2021c）。

第三節 客語教學政策的實施

本節就臺灣的語言教育政策、客語教學的目標和重要性以及客語教學政策的實施，分別說明。

壹、臺灣的語言教育政策

從二次大戰後來看臺灣在語言教育政策上的發展，分成三個時期：

一、改制穩定期

在國共內戰結束後，臺灣的政治情勢非常不穩定，政府為了鞏固政權，推行了國語運動，嚴格禁止日語，以期強化民族意識。此時期，學校語文教育重心放在國語教學上，以為國家塑造統一的文化認同。

二、計畫貫徹期

此時期，臺灣的經濟、政治、社會環境逐漸趨向穩定，政府開始著重在凝聚國家團結意識。此時，語文教育除了重視國語教學外，也逐漸開始推動母語教育，以保障少數族群的權益。

三、邁向多元開放期

在政治風氣開放與民間社會力量催生的背景下，語言限制漸漸瓦解，語文教育也逐漸轉向多元化。此時，政府開始推動多元語文教育，以包容各種不同的語言和文化，並且積極推動外語教育，以迎接國際化的趨勢（陳美如，2001）。臺灣的語言教育政策一直在不斷地演進與改變，以因應不同的社會需求與環境變遷。

在解嚴之後的多元開放期，中央政府對母語教育的態度可以大略上分為三期：

（一）排斥期（1987~1992）

這個時期，中央政府對母語教育持有排斥的態度，認為母語教育會引發地方意識，增加族群意識形態，對國家統一造成威脅。因此，在這個時期，中央政府強力抑制各地方政府、學校或團體進行母語教育，甚至取消已經開始實行的母語教育計畫，將教育政策統一向漢語教育發展。許多地方政府或學校為了避免政治風險，也選擇不實施母語教育，使得母語教育在台灣受到很大的壓抑，中央政府一方面表示尊重台灣的本土語言，鼓勵學生學習各種母語，一方面又堅守國語政策，不願把母語教育列入學校的課程中（陳宏賓，2002）。

（二）放任期（1993~1999）

1993年，台灣的政治環境發生了重大的變化，國民黨政府也因此對母語教育政策進一步的鬆綁，讓各校得依據區域特性來安排母語課程或是鄉土文化有關的教學活動等。當時，教育部將母語教學列入新修定的國民小學課程標準中，要求小學三到六年級每星期要有40分鐘的鄉土教學活動，雖然看似將母語教育列為學校課程中，但其實僅是附屬在每星期40分鐘一節的鄉土教學活動，並非單獨成為一獨立課程。不但地方政府有權決定是否實施，學校和老師也有權決定實行與否。看似民主，實際放任；只是要應付民間與社會對母語教育的要求而已。雖然政府有將母語教育列為鄉土教學活動的一部分，但是實際上這個安排並不完善，這樣的作法雖然看似提供了一些選擇和自由，但實際上可能只是因為社會和

民間對母語教育的要求而不得已而為之（陳宏賓，2002）。

（三）規劃期（1999~迄今）

在 1999 年的五月，九年一貫課程各領域召集人聯席會議召開，這次會議決定將閩南語、客家語、原住民語等母語納入九年一貫課程的語文領域，並正式確立了母語在正式課程中的法定地位。這標誌著母語教育政策邁入了由中央政府統籌的規劃期（陳宏賓，2002）。在規劃期內，中央政府積極推動母語教育政策，加強對母語教育的投入和支持。此外，政府還制定相關政策和措施，如制定母語教育標準、加強師資培訓、推動母語教材編寫、建立母語教育評估體系等，以促進母語教育的發展。

貳、客語教學的目標和重要性

客語教學的目標是幫助學生掌握聽、說、讀、寫客語的技能，同時了解客家文化、習俗和歷史等知識。在教學過程中，教師們會採用多種方法和技術，以適應學生的學習風格和需要，包括情境教學法、對話練習、聽力練習、閱讀練習和寫作練習等方法。同時，語音、詞彙、語法和語用等方面也是客語教學中的重要內容。透過這些教學方法和內容，學生可以更加有效地學習和掌握客語，同時也更深入地了解客家文化和歷史。除了學校教育外，社區、文化機構和志願團體也開設了客語教學班，網上客語教學平台也提供了學習管道，以促進客家文化的傳承和發展。

客語教學對客語習得有一定的成效，使學生使用客語的頻率增加，透過客語教學，學生可以學習客語的基本詞彙、語法、聽說讀寫等技能，進而增加學生使用客語的頻率。當學生學習到越多的客語詞彙，就能夠更加流暢地使用客語表達自己的想法和意見，進而提高使用客語的自信心。在家庭中也較願意主動說客語，而客語語彙增加得越多，學生應用的機會就越大，與家人使用客語溝通。這樣的情境不僅有助於學生加深對客語的印象，也能夠促進家庭成員之間的溝通和互

動。(蕭瑞琪，2010)。近年來，隨著客家族群的崛起，客家文化和客語也受到了越來越多的關注和重視，以下是客語教學的重要性：

一、保存傳統文化

客語是台灣文化的重要一環，但由於長期以來受到漢語的影響，客語的使用逐漸減少。透過客語教學，有助於保存這個文化遺產，讓更多人能夠了解和傳承客家文化。

二、傳承族群認同

客家族群是臺灣的主要族群之一，而客語是客家人的語言。學習自己的母語能夠強化個人的身分認同感，有助於建立自信和自尊心，也能增加對家鄉和文化的歸屬感。透過客語教學，我們可以傳承客家人的族群認同，讓下一代能夠認識自己的文化根源。

三、增進多元文化

臺灣是一個多元文化的國家，而客語是台灣多元文化的一部分，學習客語能夠促進不同族群之間的溝通和了解，有助於建立和諧社會。透過客語教學，我們可以增進多元文化的價值，讓不同族群之間的相互理解與尊重更加深化。

四、促進社會和諧

客語教學可以讓人們更深入地了解客家文化和語言，從而增進族群之間的相互理解和溝通。這有助於促進社會和諧，減少族群之間的隔閡。

五、增強就業競爭力

學習客語可以增強學生的語言能力和溝通技巧，學生可以開發更多的語言技能，並更好地理解和使用其他語言；擁有多種語言能力對於就業競爭力也越來越重要，為未來的就業和事業發展提供更多機會。

參、客語教學政策的實施

客語教學政策是為了促進客語的發展和推廣而制定的一系列政策和措施，主要目的是讓客語和客家文化能夠獲得更好的保護和發展，讓更多人能夠學習和使用客語。為了促進客語的傳承和發展，政府陸續推動了一系列與客語教學相關的政策：

一、加強師資培訓

為推展客語文化永續傳承，推動客語薪傳師制度及傳習班開設，從語言、文學、歌謠、戲劇四大類別傳習延續客家語言及文化，營造客語全方位學習之環境，訓練更多的客語教師，提高其客語水平和教學能力，建立完善的客語教育師資培訓體系，為客語教師提供進修和培訓機會，使其不斷提升專業素養。

二、建立客語語言環境

建立客語語言環境，包括提供客語閱讀、語言習得和使用的場所、資源和工具，例如客語書籍、電影、音樂等。使用線上學習平臺「哈客網路學院」，於學校、社區辦理多元化客語相關研習或活動，以營造客語全方位學習環境。啟動「建置臺灣客語語料庫計畫」，永續保存、典藏及記錄客家語文資產，並利於客語教學、研究及數位加值等應用，其目的係為提供客語教學研究、保存、推廣的整合平臺，奠下延續客語的基礎，使更多有興趣、有心保存推動客家文化的人士來共同參與，協助客語之推廣、傳承及教學資源共享。

三、推廣客語教育

為加強客語能見度，鼓勵全民學習，促進客語在公共領域發聲，使提高客語之使用符合公共化、多元化、普及化及生活化等原則，加強對客語教育的宣傳和推廣，讓更多人了解客語教育的重要性，並且提高社會對客語教育的支持度。在大眾運輸工具、公家機構、醫院、法院等公共場所，推動公事客語無障礙環境計畫，提供客語志工、口譯及客語播音等服務。將客家語教育融入各項政策中，

例如推動客家文化旅遊、客家文化產業發展、客家語文推廣等，以進一步強化客家語的地位和推動其發展。

四、強化客語教學的資源支持

提供資源支持，編訂客語多元及數位學習教材，充實客語教學環境，幫助客語教師更好地進行教學。推動「客語沉浸式教學」、「客語生活學校計畫」，在校園中營造一個自然使用客語溝通及教學的環境，讓客語回到學校、生活及社區中，將語言與教學內容結合，讓師生在潛移默化中增進客語溝通能力與客語使用頻率。設立客家文化機構，例如客家文化中心、客家園區等，以推動客家文化與語言的發展。

五、建立客語教育評估體系

建立客語教育評估體系，對客語教學進行評估和監測，以保證教學質量和效果。為加強客語之使用能力，鼓勵全民學習客語，自 2005 年起辦理「客語能力認證初級考試」，建立客語能力認證機制，以為檢定客語能力參考標準，並藉以鼓勵客語學習，推動客語文字化工作，帶動學習客語的風潮。辦理「客語結合十二年國教校訂課程實施計畫」，資助國小到高中推動客家特色的校訂課程。

六、與客語社區合作

鼓勵社區和家庭加強客家語的使用和傳承，與客語社區合作，尊重客語的傳統文化和價值觀念，並且利用客語和文化資源進行客語教學，使得客語教育更加貼近社區和學生的實際需要。

七、推動客語發展

鼓勵各界推動客語發展，提供相關獎勵，例如客家語推廣獎、客家語文創比賽等，以激發民間對客家語文的興趣和創意，有助於推廣客家語言和文化，鼓勵人們學習和使用客家語。

客語是振興客家文化的關鍵，是客家族群生存的重要命脈，政府積極推廣客語教育，營造客語友善環境，以提升客語使用率與能見度。政府於 2018 年 8 月

將客語列為國民基本語言之一，與國語並列，並將客語納入國家語言發展法中，這項政策的目的是讓客語在法律上獲得更高的地位和保護(客家委員會，2021a)。





第四章 客語教師教學現況與困境之實證研究分析

本研究目的為了瞭解客家庄與非客家庄國小客語教師教學現況與困境之研究，因此本章根據訪談所得資料進行分析與討論，統整第二章臺灣客家文化研究、第三章客語與客語教學之探討後，透過以上兩章的文獻資料，進行整理、歸納與分析，進而作為本研究訪談問題設計之依據。

第一節 受訪者資料與訪談題目設計

壹、受訪者資料

首先介紹研究對象相關的資料，依照訪談對象的身份完成訪談題綱設計，接著針對研究對象「推動客語教學行政人員」、「客語教師」、「家長」以及「學生」進行訪談。

訪談前研究者會先徵求同意後才進行錄音紀錄，在整理受訪資料時，為呈現受訪者的經驗與想法，依照訪談日期，分別以 A1~2、B1~3、C1~4、D1~4 代號與類別標示各訪談者訪談資料。受訪者基本資料如下表 4-1：

表 4-1 受訪者基本資料

代號	背景/學校地區	訪談日期	訪談時間	教學年資/ 學客語的時間
A1	推動客語教學的教學組長/ 國姓鄉(客家庄)	2023/03/29	70 分鐘	25 年
A2	推動客語教學的教學組長/ 埔里鎮(非客家庄)	2023/04/17	25 分鐘	15 年
B1	客語教學的老師/國姓鄉 (客家庄)	2023/04/04	70 分鐘	12 年
B2	客語教學的老師/埔里鎮 (非客家庄)	2023/03/27	45 分鐘	14 年
B3	客語教學的老師/國姓鄉、 埔里鎮(客家庄、非客家庄)	2023/04/12	65 分鐘	15 年
C1	四年級國小學童/國姓鄉 (客家庄)	2023/04/14	15 分鐘	5 年
C2	六年級國小學童/國姓鄉 (客家庄)	2023/04/16	25 分鐘	8 年
C3	五年級國小學童/埔里鎮 (非客家庄)	111/03/22	20 分鐘	4 年
C4	五年級國小學童/埔里鎮 (非客家庄)	111/04/14	23 分鐘	4 年
D1	家長/國姓鄉(客家庄)	111/04/14	50 分鐘	
D2	家長/國姓鄉(客家庄)	111/04/06	40 分鐘	
D3	家長/埔里鎮(非客家庄)	111/03/22	40 分鐘	
D4	家長/埔里鎮(非客家庄)	111/04/19	30 分鐘	

貳、訪談題目設計

本研究依據研究目的、研究架構以及文獻探討，完成訪談大綱，並分析各學者的相關研究，將國小客語教師在客家庄與非客家庄教學現況與困境之研究分成了三大面向，分別為：客語教學的規畫面、客語教學的執行面，以及客語教學的成效面。訪談題目大綱如下表 4-2：

表 4-2 訪談題目大綱

三大面向	題號	題目	教學組長	客語教師	學生	家長
規畫面	1	如何確保客語教師具備語言能力和教學能力？需要哪些師資培訓措施來提高客語教學品質？是經由何種程序擔任客家語的教學教師？	√	√		
	2.	在教學實務上，您認為客語教學教師需要具備哪些專業能力？	√	√		
	3	學校提供哪些支持或作法，協助客語教學教師教學的進行？	√	√		
	4	客語教學所使用的教材是如何產生的？有沒有什麼特別的考量？使用教材的優缺點？	√	√		
	5	您認為政府還可以做哪些事情，進一步促進客語教育的普及與推廣？	√	√		
	6	您認為學校對學習客語的重視程度如何？您認為學校可以採取哪些方式，提高客語教學在學校中的地位與重要性？	√	√		
	7	您認為哪些相關的活動有助於推動客語教學？如何進行客語文化宣傳和推廣活動？	√	√		
	8	您認為學習客語的學生需要哪些成長的活動？如何設計適合學習客語學生的成長活動？	√	√		
執行面	1	請您談談貴校推動客語教學多久了？目前學校實施客語教學的情況如何？	√	√		
	2	在客語教學的過程中，曾經遇到哪些問題？如何處理這些所遭遇的問題？	√	√		
	3	您認為客語教學應該採用哪些教學方法？	√	√		

	4	您認為客語教學應該如何進行評量？如何確保客語評量的客觀性和公正性？	√	√		
	5	您對目前政府在推廣客語教學方面的作為有何看法？	√	√		
	6	您認為政府還可以做哪些事情，進一步促進客語教育的普及與推廣？	√	√		
	7	學校是否會提供相關獎勵或肯定措施，鼓勵學生通過客語認證？	√	√		
成效面	1	您認為客語教學應該強調哪些態度和價值觀？最重要目標為何？		√		
	2	對客委會的「客語能力認證」有何看法？有通過客語初級認證考試了嗎？你的父母親或其他人會鼓勵你去參加「客語能力認證」嗎？		√	√	√
	3	你是如何開始學習客語的？學習環境如何？父母親的態度是如何？喜歡使用客語嗎？使用客語有沒有遇到不方便的時候？學客語的用處是什麼？			√	√
	4	跟親戚或鄰居相處時，會說客語嗎？他們的態度是如何？您認為現在客家人說客語的環境如何？如果客語漸漸消失聽不到了，您會有什麼感覺與想法？			√	√
	5	如何鼓勵學生對客語學習產生積極態度？如何幫助學生在學習客語中產生興趣和動力？	√	√		
	6	上客語課後，對你聽說客語的能力有幫助嗎？你會把它運用到日常生活上嗎？孩子的客語能力有提升嗎？您覺得孩子會運用到生活上嗎？			√	√
	7	請你(您)敘述學校客語老師教學的狀況？你(您)對學校客語課的看法是什麼？客語教學重要嗎？需不需要再增加教學時數？客語課和英語課，哪一個重要？			√	√
	8	你有沒有參加過其他客語相關的活動或比賽？有什麼感想？有什麼建議要分享給想學習客語的人嗎？			√	√
	9	對於同時在客家庄跟非客家庄教客語，比較學生學習成效的狀況與差異？學校在態度上差異？		√		

第二節 國小客語教師在客家庄與非客家庄教學的規畫面

1996 年教育部將鄉土語言納入小學教育中，學校利用社團時間進行客語教學；2001 年實施九年一貫課程，把本土語（閩南語、客語、原民語）正式納入國小的課程；2014 年發布的 108 課綱明定本土語言為部定課程。政府推動客語政策及教學也有二十多年，但是實際的成效如何？以下將以南投縣個案探討，國小客語教師在客家庄與非客家庄教學上可能會面臨不同的挑戰和需求，本節從客語教學的規畫面來探討客語教師在客家庄與非客家庄的教學的現況與困境。研究者在與 5 位受訪者（教學組長、客語老師）訪談過後，將訪談內容分析與整理，並進一步做歸納整理，分述如下。

壹、師資的安排及專業的能力

客語是臺灣的重要語言之一，但客語的使用人數卻逐漸減少，客語的推廣已成為臺灣社會關注的議題之一。客家庄及非客家庄客語老師的師資安排及專業能力因地區和學校而異，在學習客語時，應該要選擇具有專業知識和豐富經驗的老師，以確保學習效果和學習質量。

一、師資的安排

客家庄和非客家庄學校在選擇客語老師的基本條件有以下兩個；首先通過客語中高級認證是最基本的，老師必須擁有足夠的語言技能和知識，才能夠有效地教授客語。其次，有支援教師的證書也是一個重要的條件，客語老師要有教學經驗，才可以有效地教導學生。

最基本的要有客語認證，再來就是要能夠不斷的進修，縣政府有辦一些文化營或者是教師的研習啊！客語輔導團隊有辦研習，一般來講，我們都會要求支援教師或者是現職客語教師，還有在現場有教客語的教師要參加，當然沒有強制一定要參加研習啦！第二個是要有支援教師的證書，縣政府每年都有在辦支援教師的認證研習。（教學組長 A1）

客語教師的資格，就是看認證的部分，基本上都有通過中高級客語認證。（教學組長 A2）

我有通過客語中高級認證，每年客委會都會舉辦客語薪傳師的培訓，先上課，上完課必須要有教學5年的經驗，然後要取得支援教師證，才可以去申請客語薪傳師。那時候申請了兩年，一直都沒有通過，因為我沒有支援教師證，後來才拿到客語薪傳師的證書。(客語教師 B1)

參加過客語薪傳師跟支援教師培訓的課程，客家語能力認證有初級、中高級客語認證。要先通過中高級客語認證，接著參加研習，拿到支援教師證照，最後由客家耆老推薦才能拿到客語薪傳師的證照。(客語教師 B2)

我自己本身有通過中、高級客語認證和國中小客語教學支援人員認證，去年才拿到的高中客語教學支援人員認證，那我還有拿到客語薪傳師的認證以及幼幼闖通關的施測人員的認證，從幼稚園一直到高中，我都可以去任教。(客語教師 B3)

客語教師除了有客語中高級認證及支援教師的證書外，教學能力也是非常重要的，其中一位客語老師本來就在學校裡擔任科任老師，因為當時的客語老師離開，剛好缺一個客語老師，從那時開始就教客語到現在了。另一位客語老師原本是社團老師，後來本土語列入正式課程後，經過應聘程序，就一直教客語教到現在。

可以大概打聽一下這個老師的教學能力。(教學組長 A2)

我一開始在國姓鄉的國小，是科任老師，並不是客語老師，是因為當時的客語老師離開，剛好有缺，需要一個客語老師，校長就要我來教客語，就教到現在了。(客語教師 B1)

其實剛開始我是在學校的客語社團教客語，後來本土語列入正式課程後，經過應聘程序，就一直教客語教到現在。(客語教師 B3)

從上述訪談中得知這兩位客語老師都有好的教學能力，他們致力於提供優質的客語教育，幫助學生學習和使用客語，並推動客語的傳承和發展。

二、專業的能力

客語教師需要具備深厚的客語語言能力和教學知識，同時關注學生的學習需求，運用有效的班級經營策略，要不斷學習和發展自己的專業能力。客語老師在教學時，需要具備班級經營的能力，所以縣府會舉辦研習，但是並不是強迫性的，看客語教師的需求參加增能研習，由於參加研習需要時間和成本，因此並不是所有客語教師都會參加。

縣府輔導團都有辦班級經營這方面的教育的研習，就是為了輔導客語支援教師或者是現職客語教師，只是支援教師參加的人不多，客語老師就是一一直在現場教學，沒有來參加班級經營方面的研習。(教學組長 A1)

客語老師也會參加有關於教學相關的研習，教育處會發文到學校，請學校轉達客語教師研習增能的訊息，研習沒有強迫性，可以看老師的需求找時間去參加研習。(教學組長 A2)

教學行政人員認為班級經營的能力是客語老師比較欠缺的，可能是因為客語老師沒有參加這部分的研習，再加上一個星期只上一堂課，對學生來說沒有什麼影響力。

客語老師是外來的支援教師，不是學校編制內的，學生一個禮拜只看到老師一次而已，所以說學生對這個老師尊重的感覺或者那種敬畏的感覺可能就會比較低，所以說客語老師在班級的操作上，可能就會比較不容易控制學生，他們就覺得好像力不從心。(教學組長 A1)

有一位客語老師同意，自己比較欠缺班級經營能力這樣的看法。

政府可以辦有關班級經營的研習，畢竟我們客語的支援教師不是教育體系出身的，我們只會講客家話，所以在班級經營方面，我們可能還找不到技巧，所以我們必須要研習來補充自己的不足啊！(客語教師 B2)

其他的兩位客語老師認為班級經營對他們來說，不是很困難，他們能在上課時能有效的控制班上的秩序，讓課程進度流暢不受影響。

至於班級經營的部分，我一開始上課的時候，就會先跟他們講清楚我的上課規則是什麼？如果你要發表，你就要舉手，遵守上課的規定，上課就很輕鬆啊！我大學是讀幼保系，我對班級經營這一部分，我覺得還好啦！(客語教師 B1)

我覺得班級經營的很重要，因為如果班級經營不好，整堂課就是鬧哄哄的，所以就沒辦法上課。我們在教學支援人員的課程裡也有排一些跟班級經營相關的課程，我們也有學一點點啦！因為上我的客語課的小朋友都是少數，是小班制的，所以這方面我還應付得來。(客語教師 B3)

由上述訪談可知，客語老師上課節數雖少，但不代表客語老師的班級經營能力一定不佳，如同客語老師所言，課堂鬧哄哄也不可能真正進行授課。客語老師在客家庄和非客家庄教學時，需要具備班級經營的能力，讓學生能夠在穩定的環境中學習客語，提高學習效果。

另外，從三位客語老師的訪談中可以知道在客家庄和非客家庄教學生客語，首先自己的發音咬字要清楚，能拼出正確的音，才有辦法教小朋友說客語。

我覺得客語的發音咬字要清楚，這是最重要，剛開始去學校教客語，學校的主任或是校長就會聽我的客語的發音咬字正不正確，就是所謂的發音要標準，以前學客語的時候，我們沒有學到音標，後來帶了帶學生之後，一開始是帶幼兒園，之後進了國小，就開始慢慢的學拼音，客語的發音咬字要正確，你才有辦法教小朋友。有時候有一些拼音，跟平常講的發音會不一樣，在教學時會有困擾，我也還是會以教材為主，學校教材是有經過專業的老師編輯，所以我還是會照著上面的拼音來教。(客語教師 B1)

至少一定要會講客語，會講客語是最基本的。(客語教師 B2)

我覺得聽說讀寫一定要會，然後還有拼音，其實拼音很重要耶！不教客語拼音，很可惜，像我在國姓那邊，剛開始我也沒有教客語拼音，可是我發現小朋友學得很慢，那相對比較下來，埔里這邊的學校，我從一年級就教拼音，他們大概到了三年級，簡單的拼音，他們就看得懂了，其實多練習拼音，很快就會了，小朋友的學習能力是很好的。(客語教師 B3)

貳、行政的配合及教材的選用

客語是臺灣的一種重要的語言，不僅是客家人文化的重要組成部分，也是臺灣多元文化之一。對於客家庄及非客家庄的客語老師而言，行政配合及教材選用都是教學工作中非常重要的部分。

一、行政的配合

客語老師需要與學校的行政人員保持良好的溝通，以便獲得足夠的支持和資源。客家庄和非客家庄的學校在行政配合上大同小異，基本上都有提供上課所使用的教材及設備，例如：課本、電子書、電腦設備、網路設備、有聲書，會盡量滿足客語老師的需求，協助客語教學的進行。

學校的客語課都是在教室上課，會提供一些設備、電腦資訊設備、網路設備，如果小朋友上客語課時不守秩序的話，當然是要學校裡面的導師稍微控制一下秩序啦！（教學組長 A1）

學校會提供客語教師需要的教材、課程大綱、教具和其他教學資源，以便教師能夠進行有效的教學。(教學組長 A2)

學校有提供課本及電子書，學校都會把電子書全部都下載在電腦的桌面上，我只要去上課就好了！（客語教師 B1）

就是給我教材跟教室，如果課程中需要的東西，大部分都是我自己準備給小朋友，沒有請學校幫忙支援。（客語教師 B2）

只有電腦跟電子書而已，有時候客委會會發行的一些書籍或是有聲書、影片，如果有提供給學校，他們就會轉交給我，大概就是提供這些而已。（客語教師 B3）

唯一比較不同的是，客家庄學校的學生上客語的人數多，所以會留在原來的教室上客語，而非客家庄學校，上客語的學生少，要到科任教室上課，其他大部分的學生會留在教室上閩南語。

還有特定的客語教室，學校有四縣腔和海陸腔兩種腔調，四縣腔人數多會排在大教室，海陸腔人數較少會在小教室上課，主要以學生人數的多寡來考量，以便教師和學生進行課程教學和學習。（教學組長 A2）

二、教材的選用

客語老師應該選用合適的教材來教授學生，首先需要考慮學生的程度和需求，選擇相應的教材和課程。客家庄學校使用真平版的教材是由學校的教學組長選的，並不是客語老師選的，因為學校的教學組長本身是客家人，他也有客語教學的實際經驗，依據他的教學經驗及學生的需求和學習狀況，選出最適合學生的教材版本。

教材的部分，我們目前客語的教材是用真平版的，現在市面上的教材琳琅滿目，教材應該比較沒有問題啦！（教學組長 A1）

學校選用的教材是真平版，從以前到現在一直沿用真平版的教材，我覺得也有好處，就是一直都用同一個版本，所以我在教完一年級之後，接下來要重新教新的一年級，我就不用再備課，就是稍微看一下，就熟悉教材了；加上用同一個版本，內容有延續性，不會重複。（客語教師 B1）

非客家庄學校使用康軒版的教材版本是由客語老師選的，學校給客語老師較大的教材選擇自主權，因為客語老師是實際的教學者，教材的內容能夠更貼近學生的學習需求和實際情況；不過客語老師實際教學後，發現所選的康軒版教材有一些內容艱深或補充資料不足；像高年級的教材是屬於文化類的，他們就比較沒

有興趣，對他們來說有點枯燥乏味，沒有什麼吸引力。如果教學內容可以貼近學生的生活時事，學習起來會比較有趣。

使用康軒版的教材，但高年級的教材是屬於文化類的，比較困難，他們會覺得只是了解客家文化而已，不會想要去講，也不會想要去聽，現在六年級的客語課程是以宗教為主，像媽祖、義民節…等等，小朋友根本不想了解宗教的信仰，跟他們的生活離太遠，他們就比較沒有興趣，對他們來說有點枯燥乏味，沒有什麼吸引力，我現在碰到上高年級的課程就會有這種這種感受。（客語教師 B2）

康軒版缺點的話，我覺得我們在教學的時候，電子書是很需要的，因為教學才可以多樣化的話，不是光是聽老師在那邊講解，然後跟著老師這樣念而已，那康軒版的電子書就比較弱一點，還有五六年級的內容就是太過單調，希望五六年級的教學內容可以儘快更新，比較貼近生活時事，小孩子學習起來會比較容易。（客語教師 B3）

為了要配合混齡的學生程度，非客家庄地區的客語老師就會自編教材來教學，可以更貼近學生的學習需求和實際情況，提高學生學習興趣和效果。此外，自編教材也可以讓客語老師更好地發揮其專業知識和教學經驗，創造更好的教學效果。

客語教學所使用的教材是客語老師自己選的，他們也會補充一些自編的教材，有時候要訓練比賽選手，他們自己會去調整上課的進度，學校其實都不會干涉客語老師的教學。（教學組長 A2）

因為這裡常有混齡的學生一起上課，有時候我會選擇適合孩子程度的自編教材來上課。（客語教師 B2）

有時候也會配合學生的程度，用自編的教材來上課。（客語教師 B3）

在客家庄和非客家庄教學的客語老師在選擇教材上，都要以學生的需求和程度來選擇。每一個版本都有其優缺點，客語老師只能選擇大部分的學生都適合的版本來教學，期望達到最大的學習成效。

參、重視的程度及推動的活動

客家庄和非客家庄的學校所面對的語言環境和文化背景是不同的，這可能會對推動客語教學產生影響，在推動客語教學上的重視程度也會有所不同。

一、重視的程度

在客家庄的學校，學生從小就會接觸到客家語言和文化，客語教學更容易被接受和推廣，也比較容易找到客語教學的相關教材和師資。而且訪談的教學組長本身是客家人，之前也有教客語的經驗，他在客語教學上會比較積極推動，重視程度會比較高；甚至客語老師自己會寫計畫書向客委會申請經費來辦活動。

這個學校大約在民國 87、88 年，開始在推動客語教學，並沒有正式納入課程啦！因為這裡是客家庄，當初在推動客語的時候，教育部就已經有開始重視本土語言這一塊，所以在民國 86 年的時候，我就是第一批的種子教師，參加教育部的研習，既然有具備這個種子教師的資格，就試著推動客語教學，所以說那個時候學校客語課都是我來上，從那時候就一直推動到現在。（教學組長 A1）

如果學校校長沒有很重視的話，其實我們老師是沒有辦法推動客語教學政策。現在的校長很重視客語，我會盡全力去配合學校來提高客語的重要性。暑假的時候，我自己寫計畫書向客委會申請經費來辦活動，學校利用寒暑假來舉辦夏令營或冬令營，用輕鬆的方式來推廣客語，小朋友在活動中學習客語，也可以在活動中更加了解客家文化。（客語教師 B1）

在非客家庄的學校，因為學生不是以客家人為主，客語教學並不是他們的主要關注重點，對於客語教學的重視程度可能比較低，只有客語演說跟朗讀比賽，讓客語老師覺得推廣客語教學比較困難。此外，在非客家庄的學校，學生對客語的興趣程度也比較低，缺乏對客語文化的了解和接觸。因此，要在非客家庄的學校推廣客語教學，需要透過舉辦多元化的活動，例如融合舞蹈、音樂及客家美食等等，讓學生產生興趣和學習動力，進而提高客語教學的重視程度。

我們學校推動客語教學已經很久了，我不確定開始推動的時間。學校推動客語的部分好像就只有上課跟參加比賽而已，沒有其他特別的，之前有申請過客語生活學校。（教學組長 A2）

重視程度喔！我是覺得是還好啦！學校可以舉辦多元化的活動，不要只有侷限在客語朗讀、演說方面，不要只針對教育部辦的語文競賽，可以多方面的舉辦舞蹈、歌謠比賽，可以提升小朋友的自信心之外，從這些活動裡面，讓小朋友更喜歡學習客語。（客語教師 B2）

我覺得學校的母語教學，無論是客語閩南語或是原住民語好像都不是很重視，政府規定要開課，學校就開課，學校對於客語的重視，可能取決於跟我們相關的處室主任。（客語教師 B3）

不管客家庄或非客家庄的學校，推動客語教學的成效會受到學校重視程度的影響，學校行政人員的態度是推動客語教學的關鍵因素之一。如果學校行政人員重視客語教學，會給予資源和支持，客語老師會更加積極地投入到客語教學當中，進而提高客語教學的效果。在選擇教材上，非客家庄的客語老師會以學生的需求和程度來選擇。

二、推動的活動

客語是臺灣本土語言之一，近年來受到了越來越多人的重視和關注。學校及社區會舉辦客家活動，學生可以透過這些有趣的活動，提升學習動機，激發他們學習客語的興趣。

客家庄的學校除了本身推動客語活動外，也會與國姓鄉公所或鄉立圖書館合作舉辦與客家文化相關的活動。例如：天穿日（客家節日）舉辦客家文化活動，唱唱客家歌、跳跳舞、吃客家美食，也會舉辦客語演講、朗讀比賽。國姓鄉公所會在每年的 11 月舉辦搶成功客家文化季活動，學校參與相關的活動，讓學生更深入地了解客家文化。

我覺得客語教學的推廣需要結合相關的活動，這些活動可以激發小朋友對客語的興趣，像我們學校會配合天穿日（客家節日）舉辦客家文化活動，唱唱客家歌、跳跳舞、吃客家美食等，也會舉辦客語演講、朗讀比賽，讓小朋友有機會練習和展示他們的客語能力，還可以透過媒體宣傳客語文化，推廣客語教學，並且配合每年的十一月國姓鄉搶成功客家文化季的活動，搶成功活動是國姓鄉最具特色的文化活動，能展現客家人堅毅不拔的「硬頸」精神，讓大家深入了解客家文化；還有校外教學的時候，會帶小朋友到客家聚落、文化園區等地參觀，實地體驗客家文化和生活方式。（教學組長 A1）

此外，鄉立圖書館也有舉辦客語往下扎根的客語說故事活動，讓學生能夠透過故事了解和學習客語，這樣的活動不僅可以讓學生學習語言，也可以讓他們更了解客家文化的故事和傳統。

我覺得其實政府不是只針對學校去推廣客語，像國姓鄉立圖書館，他們有推廣客語往下扎根的客語說故事活動，其實不是只有學校會推廣客語，社區像國姓鄉公所或是圖書館，也會推廣跟客語相關的活動。國姓鄉公所或是圖書

館舉辦跟客語相關的活動，國小或幼兒園小朋友都會參加。(客語教師 B1)

而非客家庄的學校沒有特別針對客語教學來舉辦相關的活動，客語老師建議學校可以針對客語的部分舉辦多元化的活動，例如：舉辦舞蹈、歌謠比賽，多宣導客語的學習，多鼓勵孩子來學客語。

學校推動客語教學的部分像在暑假會舉辦夏日樂學，邀請學客語的學生參加，有做客家麻糬、香包、唱客家歌謠等等，這些活動有趣又好玩，有助於推動客語教學。(教學組長 A2)

目前來說學校沒有客語相關的課程跟活動，有的話應該就是暑假的夏日樂學，因為疫情關係，也停辦兩年了。建議學校可以舉辦多元化的活動，不要只有侷限在客語朗讀、演說方面，不要只針對教育部辦的語文競賽，可以多方面的舉辦舞蹈、歌謠比賽。(客語教師 B2)

其實學校沒有特別針對客語教學來設計活動，只有多語日及合唱團的客家歌謠比賽，建議學校可以在朝會的時候，多宣導客語的學習績效，或是在班親會請導師跟家長宣導，如果是客家人的多多鼓勵孩子來學客語，或是家長也可以跟孩子多講客語，至少讓客語不會消失的這麼快。(客語教師 B3)

從師資的安排及專業的能力、行政的配合及教材的選用、重視的程度及推動的活動來探討客家庄與非客家庄客語教學的規畫面：客家庄和非客家庄的客語教師除了要有客語中高級認證及支援教師的證書外，教學能力也是非常重要的；也需要具備班級經營的能力，才能讓學生能夠在穩定的環境中學習客語。客家庄和非客家庄的學校在行政配合上都會提供上課所使用的教材及設備，唯一比較不同的是，非客家庄的學校，上客語的學生少，要到科任教室上客語，其他大部分的學生會留在教室上閩南語。非客家庄地區的客語老師為了要配合混齡的學生程度，就會自編教材來教學，提高學生學習興趣和效果；客家庄的教學組長是客家人，所以在客語教學上會比較積極推動，比較重視客語教學；客家庄的學校除了本身推動客語活動外，也會與國姓鄉公所或鄉立圖書館合作舉辦與客家文化相關的活動。由此可知，客家庄的學校比較重視客語教學，推動參與的活動也比較多。

第三節 國小客語教師在客家庄與非客家庄教學的執行面

國小客語教師在客家庄與非客家庄教學上會面臨不同的挑戰和需求，客語教學的執行面是需要學校、教師和學生等多方共同努力，確保客語教學的有效性，才能夠實現客語教學的目標。本節從客語教學的執行面來探討客語教師在客家庄與非客家庄的教學的現況與困境，研究者在與 5 位受訪者（教學組長、客語老師）訪談過後，將訪談內容分析與整理，並進一步做歸納整理，分述如下。

壹、教學的現況及遭遇的問題

客語教學政策的實施已經有多年的歷史，目前在客家庄和非客家庄的客語教學都有一定的成效，但是仍然面臨一些問題需要關注和解決；客語教學是客家文化的重要推廣措施，政府和學校應該密切關注其發展情況，政府和學校應該要針對問題提出解決方案，以推動客語教學的長遠發展。

一、教學的現況

客語教師在客家庄和非客家庄的教學因為語言環境和文化背景的差異會產生不同的教學成效，因此客語教師在客家庄和非客家庄的教學中，需要根據不同的語言環境和文化背景，調整教學方法和策略，來提高教學成效。

由於時代的變遷，客家庄的老人家一直凋零，年輕的父母親不會講客語，客語慢慢流失，小朋友要聽到客語的機會不多，說的機會更少，聽得懂客語、會說客語的人越來越少了。小朋友覺得學客語又沒有用，也不用考試，所以沒有學習客語的動力；如果學校沒有在教客語，政府沒有在推動客語教學，那客語可能消失得更快；還好國姓是一個客家庄，客語一樣會消失，只是會比較慢。

民國八十年、九十年那個時候，小孩子大概都有三分之二都還聽得懂客語，那個時候就是爺爺奶奶都還在，因為爺爺、奶奶大部分都是有人在講客家話，在家講客家話是很稀鬆平常的一件事。慢慢的，老人家一直凋零、年輕的父母親越來越不會講，客語的環境就一直流失啊！現在的小孩，要聽到客語的機會不多，說的機會更少，所以慢慢地變成聽得懂客語、會說客語的人越來越少了。如果學校沒有在教客語，政府沒有在推動客語教學，那將來客語可

能消失得更快。還好就是說，我們國姓是一個客家庄，客語一樣會消失，只是會比較慢。(教學組長 A1)

我在國姓教客語的時候，學客語的小朋友比較多，接觸客語的機會多，所以在教的時候，比如說我帶小朋友念課文或教拼音，他們很快就學會了，可是我發現這一兩年，我覺得他們學習客語的那種動力慢慢的減少，因為有些小朋友會覺得我們家沒有人講客語，沒有人聽得懂客語，他學客語要幹嘛？學客語又沒有用，因為學客語是沒有強制性的，也不用考試，所以小朋友在學客語就比較沒有動力。(客語教師 B1)

而非客家庄地區學客語的小朋友人數不多，有的小朋友只是想要離開原班教室到客語教室，脫離導師的控制，只是想要去客語教室玩，小朋友會有反正以後用不到，也不用考試的心態來上課，不是很認真在學客語。

因為環境的關係，所以有點力不從心，有時候我們在教客語，小朋友只是要逃避在教室上閩南語(會被老師盯著)，所以選修客語，小朋友會有反正以後用不到，也不用考試的心態來上課。(客語教師 B2)

教客語教了 10 年，我覺得有時候會滿挫折的，學海陸腔小朋友，其實很少耶！有些小朋友只是不想學閩南語，他們想要離開原班教室到客語教室，脫離導師的控制，就也不是很認真在學客語，只是想要去客語教室玩。(客語教師 B3)

從訪談客語老師得知，不管是在客家庄還是非客家庄教客語的老師都有力不從心的感受，客語教學面臨著許多困難。一方面，由於時代環境的變遷，會講客語的老人家越來越少了，加上現今的年輕父母大多數不會說客語，無法給孩子有效的學習客語的環境；另一方面，小朋友學習客語的態度消極，學客語對他們來說可能沒有什麼用處，而且考試也不考，所以小朋友在學客語就比較沒有動力。

二、遭遇的問題

客語教學政策的實施已有多多年，對於客語的保存和傳承起到了重要作用，然而，客語教師在客家庄與非客家庄教學的現況及遭遇的問題仍然存在，政府和學校應該針對客語教學面臨的問題，提出解決方案，加強對客語教學的投入和支持，讓客語教學在客家庄與非客家庄都能得到有效實施和推廣。

客家庄學校的學生幾乎都是上客語課，同年級的學生一起上客語課，程度較

一致，客語老師實施客語教學時，不用擔心學生之間的程度差異，這樣的學習環境對學生來說是非常有益的。

我在國姓那邊是整班都上客語，辦活動的時候就可以全校一起來；在埔里這裡就是個別抽出來，上課的人就會比較少，就不可能全校一起來做客家的活動。(客語教師 B3)

非客家庄學校的學生並不是都上客語課，上客語課的人數少，加上學校排課的關係，所以要混齡上課，學生程度不一致，客語老師實施客語教學時，就要考慮學生之間的程度差異，根據學生的程度調整教學方法和教材，造成客語教師在教學上的困擾。

因為學校排課的關係，有的班級學生的年紀差距大啊！像我們學校還有混齡的小朋友一起上客語課，高年級上中低年級的課程，他就覺得已經會了，就會很無聊啊！中低年級上高年級的課程，中低年級的小朋友又聽不懂，所以我碰到這種混齡的班級，盡量把他們的教材折衷，視小朋友的程度來選擇要上的內容。(客語教師 B2)

貳、教學的方法及教學的評量

學校在推動客語教學時，使用的教學方法及教學評量是非常重要的，因為這兩者都會影響到學生的學習成效和學習動機。客語教學的教學方法和評量都應該以提高學生的學習效果和動機為目標，幫助學生更好地掌握客語語言技能。

一、教學的方法

推動客語教學，應該要採用多種不同的教學方法，教師也會依照年級不同安排適合各年級的教學方法，幫助學生從不同的角度學習和理解客語。

客家庄的客語老師在教客語時，都是先用實物或圖片吸引小孩子的注意，讓小朋友更容易理解和記憶客語詞彙，接著客語老師會先教字詞，慢慢串成句子，一步驟一步驟慢慢引導小朋友學習客語，可以讓小朋友逐漸掌握客語的基礎，並能夠用客語表達基本的日常用語，小朋友除了聽得懂，還會用客語回答，可能是環境的關係，客家庄的小朋友學得很快。

越低年級的小朋友越需要實際去體驗，從看得到、摸得到、吃得到的東西，

然後再去教他怎麼說，這樣他才會比較容易了解，一定要從圖像、影音進入，比較容易吸引小孩子專注，尤其是上低年級的課，會從圖片、影片來進入課程，比較熟悉以後，才教他們認字，然後從字組成詞語，千萬不要一下子就教到句子，這樣太難了，因為我覺得小孩子最多只能單字、單詞，兩個字會了以後，我們再來串成一個句子，這樣會比較順，小孩子會比較容易接受。（教學組長 A1）

如果是低年級的話，我就會準備一些教材，像現在低年級，他們上的是身體的部位，我就會用自己準備教材，用拼圖的方式，把頭、四肢全部都分開來，用客語說“頭那”，小朋友會去拿頭的部分拚上去，他們除了聽得懂，還會用客語回答，客家庄的小朋友學得比較快，可能因為環境的關係。中年級小朋友也是會用客語跟我對話，我一直走進室，小朋友很自然地用客語跟我打招呼，（客語教師 B1）

非客家庄的客語老師會先用唱唱跳跳的方式，先透過音樂和舞蹈等有趣的活動讓小朋友輕鬆地接觸客語，增加他們的學習動機和興趣，進一步再學習音標和字詞；非客家庄的小朋友大部分都聽得懂客語，但是沒有辦法用客語來回答老師的問題，這可能是因為平時很少說客語，沒有學習的環境造成的。

以低年級的小朋友比較好控制，我有時候會叫他們唱客家歌謠、跳跳舞，他們也比較敢唱唱跳跳。中年級就開始學音標，會再加深一點。高年級的話，我比較會去找詩詞的教材，主要是要讓他們認字，還有念熟，將來看到字，才知道怎麼念啊！他只要看到那個字，他就可以直接念出客語發音。（客語教師 B2）

我最常用到的就是朗讀跟對話，還有聽力。大都是我跟他們對話比較多，因為他們還不會講，但是會聽，如果我用客語問，可以用客語回答我的小朋友非常少，大部分都會聽，但是要回答我，小朋友沒有辦法用客語，可能會用國語回答，或是說他可以用很簡短的，譬如說有或是沒有，單字而已，沒有辦法整句完整的用客語說啦！（客語教師 B3）

二、教學的評量

客語教學的評量應該採取多元化的方式，讓學生有更多的機會展示他們的學習的成果，包括口語表達、書面測試、作業、小組討論和課堂參與等。客家庄學校的客語老師用的評量方式是口說，使用口說評量方式可以讓學生實際運用所學的客語，要小朋友用客語回答，可以促進小朋友對客語的熟悉度和理解能力，有助於加深對客語的理解和應用。客家庄的小朋友接觸客語的機會較多，客語是日

常生活聽得到的語言，他們也會習慣使用客語交談，學習客語的速度相對比較快。

大部分都是用口說的方式來評量，口說的話，第一種是我說一次，請小朋友覆誦一次，這個在測驗說的能力和短期記憶，看他能夠用客語說出幾個字。第二種讓他看圖片來說出了這個是什麼東西，這樣也是一種評量的方式。當然年級越高的話，就是讓他看字詞、朗讀課文，然後就看念對幾個字、錯幾個字，念錯的部分，我們可以去把它加強，所以低、中、高會有不同的評量方式。(教學組長 A1)

低年級的話，因為課本有課文，教完課文後，會請小朋友上台念課文或者唱，讓他們念或唱。中年級的話，因為我都有教拼音，下課前會跟小朋友說下星期我要考這五個音，可以寫出拼音，用紙筆評量。高年級的話，是因為課文比較多，會讓他們用唸的，因為我從低年級一直教到高年級，其實他們的拼音都會，有時候會圈圈詞，考客語的拼音及翻譯成客語的國字。(客語教師 B1)

非客家庄學校學客語的小朋友一個星期才上一節課，只有在上課的時候，跟著老師念，小朋友回到家，幾乎都沒有在使用客語，老師只能在上客語課的時候，鼓勵他們多用客語來回答，但是大部分還是不敢開口講客語，因為他們在日常生活中沒有使用客語的習慣，沒有使用客語的環境，會發現他們學習的速度比較慢。

客語評量的聽說讀寫，我比較注重聽啦！因為如果要他們說的話，還是會有一個難度，就是沒有那個環境，要小朋友說，還是很困難的。可是聽我說一句話(10 個字)，至少要聽得懂 5 個字，大概可以推斷這句話在講什麼。跟小朋友日常對話，僅限於教材上的對話，平常跟小朋友對話，我跟他們講客語，他們會用國語回答，至少他們聽得懂我在講什麼。(客語教師 B2)

他們大部分都不會講，但是會聽，如果我用客語問，可以用客語回答我的小朋友非常少，小朋友沒有辦法用客語回答我，可能會用國語回答，請他們盡量用客語回答，簡單的單字回答也可以，至於閱讀的部分，譬如帶他們念一次課文，我不解釋，讓他們自己想一下課文在講什麼，讓他們猜猜看課文，到底在講什麼？(客語教師 B3)

由上述訪談可知不管在客家庄還是非客家庄地區，要學會使用客語要多練習和使用，只有在課堂上學習是不夠的，像客家庄的學生除了在學校學客語，回家後也會說，接觸客語的機會較多，他們會很習慣聽說客語；相反的，非客家庄地區的小朋友要聽說客語的機會少，他們就不太習慣說客語。要學會客語，必須建立在日常生活中使用客語的習慣，並融入到日常生活中，打造使用客語的環境，

這樣才能幫助學生學習和使用客語。

參、推廣客語教學及推動客語認證

推廣客語教學和推動客語認證可以保存和傳承客家語言和文化，推廣客語教學可以增加學客語的人數和語言能力，而推動客語認證可以提高客語學習者的語言能力。要先推廣客語教學，再來推動客語認證，兩個的關係是相輔相成的，通過這兩種方式的結合，可以增強客語的語言地位和使用價值，進而促進客語的保存和傳承。

一、推廣客語教學

推廣客語教學可以提供更多的學習機會和資源，吸引更多的人學習客語，可以透過舉辦客家文化活動來推廣客語教學，促進客語的使用和傳播。

推動客語教學跟學校的所在地區有很大的關係，雖然都是客家庄內的學校，但是客家人口比例會影響學校推動客語教學的積極性。客家人多的學校容易找到具有客語背景的老師，在客語教學上會結合客家文化活動，配合天穿日、搶成功客家文化季的活動，唱客家歌、跳跳舞、吃客家美食等，也會舉辦客語演講、朗讀比賽，在這樣的環境下，學生會自然使用客語交談，推動客語教學就更加容易。

我覺得客語教學的推廣需要結合相關的活動，像我們學校會配合天穿日（客家節日）舉辦客家文化活動，唱唱客家歌、跳跳舞、吃客家美食等，也會舉辦客語演講、朗讀比賽，讓小朋友有機會練習和展示他們的客語能力，推廣客語教學，並且配合國姓鄉搶成功客家文化季的活動，讓大家深入了解客家文化。（教學組長 A1）

客家庄的客語老師在國姓鄉內的兩個學校教客語，發現雖然兩個學校都在國姓鄉內，但是這兩個學校的環境不同，推廣的客語的積極程度也不一樣，在客家人少的學校，比較不重視客語，在推廣客語教學上比較不積極。

我擔任國姓鄉內國小的客語老師這麼多年，我自己在國姓與北港國小擔任客語老師，雖然都在國姓鄉內，但是這兩個國小的環境不同，推廣的本土語也不一樣。其實政府有政策、有用心，最重要看學校的重視程度。北港跟國姓雖然都是國姓鄉內的國小，國姓他們就比較有在推動客語，他們會帶學生去

參加客語朗讀、演說比賽，但是北港都沒有，因為校長也不要求啦！所以就覺得這部分蠻可惜的。(客語教師 B1)

非客家庄地區的客語老師覺得現在的環境要推廣客語教學面臨著一些挑戰，學了客語，除了多一種語言能力之外，問題就是客語能夠帶來多少好處？客家的孩子，他們對於客語是缺乏認同的，而且現在沒有環境可以講客語了，而且家裡沒有人講的話，就更沒有用。所以很多人寧可多花一點時間來學習英語，大家都認為學英文對未來的發展更有幫助，在這樣的情況下，要推廣客語教學確實有一些難度。

很多家長覺得客語、本土語言好像沒有什麼用，反而覺得英語來得有用，所以其實政府是很用心啦！可是覺得環境就是環境在改變，現在小朋友都學英語，學客語沒有什麼用處啊！這個考試是不考的，而且每一個禮拜才一堂課，回家又沒有對象可以講，現在已經沒有那個環境可以讓他們講客語了，而且家裡沒有人講的話，就更沒有用。(客語教師 B2)

因為環境變化太大，我覺得一些客家的孩子，他們對於客語是缺乏認同的，連家長可能也覺得說學習客語其實沒有太大的幫助，他們會覺得說我課餘的時間拿去學英文，那學客語好像並沒有什麼競爭力。(客語教師 B3)

二、推動客語認證

客語是台灣本土語言之一，具有悠久的歷史和文化價值，但在現代化的影響下，客家語言使用者逐漸減少，而且很多人不認識或不懂得如何使用客語。客家語認證可以幫助推廣客語的使用，促進語言的多元性，保護和傳承客家文化和語言。

客家庄的教學組長及客語老師在推動客語認證的方面很用心，通過客語認證除了有國姓鄉公所提供的獎金，學校還會發禮卷及禮物來鼓勵通過認證的學生。暑假時，學生無法來學校上初級認證的課程，客語教師願意花時間用線上一對一上課的方式來教客語，客語教師在客語教學的態度上很積極，學生受到影響，認真學習客語，最後通過客語認證。

我都會鼓勵小朋友去考認證，有去考認證才能知道自己客語的能力到什麼樣的程度。因為國姓鄉是屬於客委會認定的客家文化重點發展區，目前只有國姓鄉的小朋友通過認證才有 1000 元獎金，學校也有一個獎勵卡，有考過

認證的、參加語文競賽得名的，會依照成績發給他們獎勵卡，到了學期末會發禮卷或者兌換獎品，鼓勵小孩子去學習客語啦！（教學組長 A1）

學校的教學組長就會鼓勵小朋友參加客語認證，我覺得客語認證很重要。之前有一個小朋友讓我覺得還蠻感動的，他要參加客語初級的認證，但是他暑假的時候，必須要回去台北上美語課，沒辦法來學校上初級認證班的課，後來我們用一對一線上上課的方式，那個小朋友也很認真，所以就通過了初級客語認證。（客語教師 B1）

非客家庄地區的客語老師覺得客語認證很重要，但是只靠客語老師來推動是不夠的，如果學校能更加重視客語教學，提供足夠的資源和支持，家長可以在家中使用客語和孩子溝通，能鼓勵孩子參加客語比賽，加強孩子學習客語的興趣和動力，那麼客語教學的推動將會更有效。

雖然覺得客語認證很重要，但是我去推沒有用啊！對學校來說，我只是來教客語的老師，教完這一節就離開了，不會一直待在學校裡，要推動客語教學的時間也有限，只能盡一點身為客家人的責任，把客語傳承下去。（客語教師 B2）

我覺得學校要支持我們，還要肯定我們，希望學校能更加重視客語教學的部分，在學校多多宣傳學習客語的好處，鼓勵孩子參加客語認證。家長如果聽到學校大力宣傳，可能也會幫助學生在學習客語的時候會更加認真。（客語教師 B3）

由上述訪談得知，客家庄和非客家庄的客語老師都認為客語認證很重要，推動客語認證要從客語教學開始，客語老師負責教學的部分，客語認證的推廣就需要學校的及家長的幫忙。客家庄學校在推動客語認證的部分比較用心積極，可能是學校比較重視客語的關係，加上通過客語認證有獎學金、禮卷及獎品，會吸引小朋友想參加客語認證。而非客家庄地區的學校比較沒有這麼重視，只靠客語老師去推動客語認證的效果有限，需要學校的支持及家長的鼓勵來推廣客語認證。

第四節 國小客語教師在客家庄與非客家庄教學的成效面

客語教學是客家族群維繫文化的重要方式之一，也是保障客語傳承的重要環節。國小客語教師在客家庄與非客家庄的教學成效可能會有所不同，本節從客語教學的成效面來探討客語教師在客家庄與非客家庄的客語教學成效的差異。研究者在與 11 位受訪者（客語老師、學生、家長）訪談過後，將訪談內容分析與整理，並進一步做歸納整理，分述如下。

壹、客語教學目標及客語能力認證

客語教學的目標是讓學生掌握客語的聽、說、讀、寫四種語言能力，能夠有效地使用客語進行溝通和交流；客語能力認證是對學生在客語能力上進行認證，以提高學生的學習興趣和成效。客語能力認證與客語教學目標密切相關，其主要目的是促進學生的學習和提高客語的教學；客語能力認證是客語教學目標的一個重要組成部分，通過認證可以提高學生的學習動機和成效，促進客語的普及和發展。

一、客語教學目標

隨著現代化的發展，使用客語的人逐漸減少，因此進行客語教學是非常必要的。學校的客語教學是用來推廣和傳承客語的有效途徑，客語的教學目標是幫助學生學習聽、說、讀、寫四種語言能力，能夠有效使用客語。透過實際運用客語，學生可以將所學的語言能力應用到日常生活中，進而提高客語能力。

從訪談中得知，三位客語老師都認為學生在學習客語時，應該先從日常生活中的對話開始，要先學會聽說，有興趣了，進一步再去參加認證。客語的初級認證就是要聽得懂，如果聽不懂的話，就沒辦法去認證，會日常生活的基本對話，才有辦法去參加認證，透過客語認證，加強自己不熟悉的部分，讓自己更進步，要通過認證，學習日常對話是必要的。

以學生的學習來說，我覺得對話比較重要，要先學會講，只有講出興趣了，如果想要再進一步的話，就可以去參加認證啊！像客語的初級認證就是要聽

得懂，如果聽不懂的話，就沒辦法去認證，所以我覺得聽還是很重要，日常生活的基本對話稍微會了，你才有辦法去通過認證，以日常生活對話為主，才對啦！（客語教師 B1）

以日常對話為主，小朋友要比賽前，我都會先問學校，希望是推廣？還是得名？如果要得名的話，草稿就會朝著評審老師要的內容擬。如果要推廣的話，我就是盡量讓小朋友融合生活化的教材去做表演，小朋友非常喜歡這種表演方式，這對推廣客語才有幫助。（客語教師 B2）

我覺得是日常對話，但是必須藉由客語認證來讓他們有學習的動力，因為南投縣文化局之前有針對南投縣國小學童，只要通過客語初級認證，就會有獎金 1000 元，有獎金的話，就會比較吸引小朋友，可以稍微提升學客語的動力。想要通過認證，你就必須要多念題庫，我都會帶著他們練習題庫，多練習幾次，自然而然就比較會講了。相對的會增加小朋友對話的功力，要透過認證，讓自己更進步，所以我覺得要通過認證和日常對話都是必要的。（客語教師 B3）

不管在客家庄或非客家庄地區的客語老師都認為客語的教學目標應該是學習日常的對話為主，在生活中能夠使用客語溝通是很重要的。她們也都支持小朋友參加客語認證，通過認證的小朋友會有獎金，有獎金的誘因會更吸引小朋友學習客語去參加認證，也能進一步推廣客語的學習。

二、客語能力認證

客語能力認證是測試客語聽、說、讀、寫能力的認證考試，在評估考生對客語的熟練程度；透過客語能力認證，考生可以了解自己在聽、說、讀、寫方面的客語能力表現。

客家庄跟非客家庄的學生中，有三位已通過初級認證，都想繼續考中高級客語認證。其中有一位學生沒有參加認證的原因是因為年紀較小，客語拼音的部分還不熟悉，目前正努力學習中，等準備好了就會去參加客語認證。他們一致認為通過認證有獎學金，會增加學客語的動力，吸引他們參加認證，越多人參加客語認證，對客語的推廣有很大的幫助。

在幼稚園的時候，我有通過幼幼客語認證，有一張獎狀和獎品，等五年級想參加客語初級認證，因為現在我的客語能力還不夠好，也還沒有學客語拼音，等有學到，準備好了就要去參加認證，聽說通過有獎金，那我會更努力準備，

可以賺零用錢。(客家庄學生 C1)

五年級的時候我就考過了初級認證，現在我還在努力準備中級，我還會想要繼續完成中高級的客語認證，動力是因為我覺得身為客家人的我一定要考過。(客家庄學生 C2)

我有通過客語初級認證，有獎狀及獎金 1000 元；接下來想考中級認證，之後再去考中高級的認證，如果學校有提供獎勵，會增加學客語的動力。(非客家庄學生 C3)

我有參加客語認證考試，已經通過初級客語認證，通過認證，會有 1000 元獎金，會吸引我去參加客語認證。(非客家庄學生 C4)

不管是客家庄或非客家地區，家長對客語認證有一定的支持，顯示了他們對客家語言的重視；孩子學習客語有家人的支持，這種支持不僅能夠幫助孩子更快的把客語學好，也能提升他們學習客語的動機跟興趣。

因為阿公、阿婆、爸爸、媽媽有在講客語，所以他們會鼓勵我去學客語，然後參加客語能力認證，如果可以通過認證，全家人一定會很開心，也會獎勵我，我會更喜歡學客語去參加認證的。(客家庄學生 C1)

爸爸媽媽是非常鼓勵我去考客語認證，甚至媽媽還陪我一起考認證，因為通過了所有認證，對未來客語的相關工作很吃香。(客家庄學生 C2)

還是除了老師的鼓勵以外，爸爸、媽媽也有鼓勵我去參加客語認證，媽媽覺得多學一種語言也是不錯的啦！(非客家庄學生 C3)

我的家人都會鼓勵我去參加客語能力認證。(非客家庄學生 C4)

從訪談得知，客家庄與非客家庄地區的家長對於客語認證都是認同支持的，即使自己不會講客語，也會鼓勵孩子參加，認為孩子多學一種語言，就多一份優勢，也許將來有一天會用到。其中也有想參加客語認證的家長，認為自己是客家人，當然要支持自己的母語；甚至有家長跟孩子一起參加客語初級認證，有家長的鼓勵與支持，相信孩子學客語會更加有動力，學習效果也會加倍。

我也鼓勵孩子參加客語認證，多學一種語言，就多一份優勢，也許將來有一天會用到。(客家庄家長 D1)

我自己也想參加客語認證，只是目前還沒有時間，我當然也希望我的孩子去參加客語認證，因為自己是客家人，當然要支持自己的母語，加上多一種語言認證，就多一種優勢。建議客家人要學自己的母語，教下一代講客語，讓客語一直流傳下去。(客家庄家長 D2)

孩子參加「客語能力認證」很好啊！就是她學到哪，去參加認證，她覺得過了一關又一關，通過認證得到成就感，還有獎金，賺自己的零用錢，她也很

開心。(非客家庄家長 D3)

我自己有參加客語認證，客語認證可以測試自己的客語程度，讓想學客語的人更了解客語，想要參加認證，才會學客語，所以可以透過認證來推廣客語。

(非客家庄家長 D4)

貳、學習的環境及學習的興趣與動機

客語是臺灣的本土語言之一，通常是在家庭或社區中使用，學習的環境和學習的興趣與動機是影響學習客語的因素之一。學生學習客語的環境包括學校、家庭和社區，會影響學生學習的興趣和動機，學校、家庭和社區應該共同合作，營造良好的學習環境，幫助學生更好地學習和成長。

一、學習的環境

居住在客家庄的學生容易接觸到客語的語言環境，他們除了在學校會使用客語，回到家裡或社區，也會使用客語與家人或鄰居對話，透過與家人或鄰居對話來學習客語，使用客語的機會多，學習得比較快。

小時候，爸爸、媽媽、阿公、阿婆都有教我說客語，在家跟阿公阿婆爸爸媽媽講話的時候也會用到客語，鄰居也都說客語。(客家庄學生 C1)

從小我就和阿婆一起生活五年，每天都和阿婆說客語，所以客語的基礎是阿婆幫我建立起來的。回阿婆家，遇到了隔壁的叔伯，叔婆，我都會用客語和他們對話，他們都會很開心的對我說：「那麼厲害還會說客語，要常回來陪我們聊天喔！」(客家庄學生 C2)

非客家庄的學生是跟學校的客語老師學客語的，家中只有老一輩的阿公阿嬤會講客語，偶爾會跟阿公阿嬤講客語，大部分時間都講國語，比較少接觸到客語，由於非客家庄的學生在家中並未經常使用客語，因此需要花費更多的時間和努力學習。

我的客語是跟學校客語的老師學的，家裡只有阿公、阿嬤跟姨婆會說客語，也會參雜一些國語，爸爸媽媽只會聽，所以跟爸爸媽媽大部分都講國語，其他的時間就不太說客語。(非客家庄學生 C3)

客語老師教我說客語的，爸爸、媽媽沒教過我客語，家裡人也只有阿公跟阿嬤會講客語，偶爾會跟阿嬤講客語。(非客家庄學生 C4)

客家庄的孩子跟阿公阿婆住在一起，加上爸爸媽媽都會說客語，在日常生活雖然常常可以聽到客語，她們也很習慣聽客語，但是上小學後，大部分的時間都在學校，在學校都說國語，很難要求孩子回家後都用客語溝通，家長常常是用客語問，孩子用國語回答。這樣的語言環境環境，學習客語相對的會比較困難，因為孩子在學校裡需要使用國語進行學習和交流，而在家裡使用的是客語和國語混雜，這樣對孩子學習客語會造成干擾。

跟自己的爸爸媽媽及鄰居長輩會用客語聊天，有時候跟孩子聊天的時候也會用客語，我想讓小孩習慣用客語。但是有時候還是會用國語跟他們講話，因為小孩子還是習慣用國語跟我講話，很難都用客語，畢竟他們在學校都說國語，又沒有什麼機會說客語，只能要求他們盡量用客語。(客家庄家長 D1)
結婚後，跟公婆住在一起，因為我公公婆婆也是客家人，所以我就是幾乎每天都要講客語，跟小孩會一半國語一半客語啦！孩子上小學後，他就開始用國語回答，我會鼓勵他用客語回答，但是沒有要求孩子一定要使用客語。(客家庄家長 D2)

在非客家庄地區，許多家長本身並不會說客語，這是因為老一輩客家人曾經歷過禁止使用母語的年代，外出時不得不使用國語，因此他們也會轉換語言跟孩子溝通。隨著時間的推移，他們的下一代也漸漸不會說客語了。爸爸媽媽不會說客語，孩子只能跟阿公阿嬤學習客語，但是由於孩子忙於課業，早出晚歸，回家的時間也很晚，因此與阿公阿嬤相處的時間變得很少，孩子要學會客語變得很困難。

我不會講客語，但是她會跟阿嬤講，因為我們那個年代就是都不能講台語和客語的，講台語和客語會被處罰。老一輩的人，那時候被要求的很嚴格，所以那時候阿嬤在家裡不會跟我們講客語。(非客家庄家長 D3)
有時候跟小孩講話會想要用客語，平時打招呼就會用客語。因為現在住在埔里，鄰居大部分都是閩南人，所以用到客語的機會很少，只有回婆婆家才會說客語。(非客家庄家長 D4)

二、學習的興趣和動機

學習客語需要付出很多的時間和努力，因此需要動機和興趣才能夠持之以恆。透過與學生的訪談，發現不論是在客家庄或非客家庄地區的學生，都對學習客語有興趣，他們表示很少有機會能使用自己的母語與同學交流，所以每當有機會能夠說出客語時，他們都很開心，並且願意與同學分享不同的語言。在學習過程中，學生覺得學習客語是非常有趣的，因此，他們對學習客語充滿動機和興趣，希望能夠學好客語，並在生活中使用它。

因為我覺得說客語很有趣。我在學校是客語班長，要負責喊口令，跟老師問好，班上的同學都是學客語，有的同學學得比較慢，我學得比較快，所以老師叫我當客語班長。(客家庄學生 C1)

現在因為是學生的身份，所以上課都是用國語，很少機會可以用自己的母語和同學溝通，所以因為這樣我會很喜歡把客語說出來，讓同學們也可以認識不同語言。(客家庄學生 C2)

我喜歡，因為我覺得學客語比讀書好玩多了。(非客家庄學生 C3)

喜歡，因為多學一種語言，以後出去讀書或工作，可以講客語。有一天如果離開南投到別的地方去讀書，如果遇到同學，剛好是講客語，可以用客語跟他對話。(非客家庄學生 C4)

客家庄及非客家庄地區的學生在學習客語時得到稱讚，會感到非常開心和自豪，進一步會增強他們學習的動機，他們會覺得學習客語是一件很有趣的事情，而不是一個枯燥的任務。其中有一位學生在學習客語的過程中，得到了老師、家人及鄰居的稱讚，讓他們有成就感。這些稱讚讓他們更加有動力和興趣去學習客語，進而參加客語語文競賽，也因此表現得相當優異。

阿公跟阿婆，家人都有讚美我，說我很厲害，還有上次有客人來學校的時候，有一個老師說我講得很好，結果就稱讚我。(客家庄學生 C1)

因為我也有在國小、國中的時候參加客語語文競賽，拿到了三次第一名，回到學校老師和同學們都會說：「哇！怎麼練習的，好厲害！」我都會覺得好有成就感，一切努力都值得了。(客家庄學生 C2)

現在老師也說我越講越好，就會鼓勵我學客語，我覺得講客語可以得到成就感。我有參加過口說藝術、講古跟情境式演說，還有校內朗讀及演說，因為參加過很多的比賽，比賽對我來說，已經不太會緊張了。(非客家庄學生 C3)

有被隔壁的親戚(阿婆)讚美，他們覺得我很厲害。我有參加過朗讀比賽，得到第一名。(非客家庄學生 C4)

學生經由比賽的經驗，知道自己付出的一切努力都值得了，讓他們更有自信繼續學習客語，不斷挑戰自己，達成更高的目標。因此，說客語獲得稱讚對學生來說是一個非常重要的激勵因素，可以讓他們更有動力和興趣去學習客語，並且表現得更加出色。

參、學生學習的態度及家長認同的程度

學生學習的態度及家長認同的程度是影響客語教學的重要因素。一方面，學生對客語學習的態度會影響學習成效。另一方面，家長對孩子學習客語的認同程度也很重要。學生學習的態度及家長認同的程度與客語教學密不可分，這些因素可以互相影響，共同促進學生學習客語的動機和興趣；客語教師在教學中應該要注重這些因素，以提高學生的學習效果。

一、學生學習的態度

學生的學習態度對於學習客語的成效有著非常重要的影響。如果學生對學習客語抱持積極的態度，會更加投入學習中，並且取得更好的成績。相反地，如果學生對學習客語沒有興趣或不認真對待，就會影響其學習成效。

在訪談三位客語老師後，發現客家庄跟非客家庄的學生大部分對學習客語的意願都不高，缺乏對學習客語的興趣，甚至有些學生抱持著打混的心態來上課。這樣的現象與現在社會的環境有很大的關係，不論是客家庄還是非客家庄的學生，都面臨著類似的問題。

小朋友的學習意願，其實就是我一開始講的，家裡都沒在講客語，我們回家又不會說客語，他們會覺得說我選這個幹嘛？他們會有這樣的想法，不是很有上進心。（客語教師 B1）

學生的學習心態，願意學習客語的孩子就很乖，但是也有學生只是為了逃避在原班教室上閩南語課，想出來混時間的，根本沒有意願學習就是抱持著打混的心態來度過一節課，所以其實學習意願都沒有很高。（客語教師 B2）

學生的學習意願與心態就是我覺得最感困擾的地方，就是有些孩子沒有什麼學習的意願，他雖然來上課，但是就是要學不學，孩子本身沒有什麼興趣，沒有什麼動力。（客語教師 B3）

雖然從訪談三位客語老師得知，客家庄與非客家庄地區的學生大部分學習客語的意願都不是很高，但仍有少數學生對學習客語感到興趣。這些學生在學習客語的過程中，說客語的能力提高，進而能夠和阿公阿婆用客語溝通；同時，學生的努力也讓阿公阿婆感到高興。學生學習客語不僅能夠提升語言能力，還能夠增進與家人的交流，甚至營造親情的氛圍。

上客語課以後，我會更喜歡說客語，因為我會說的客語更多了，我回家還可以教爸爸媽媽說客語，我覺得我自己很厲害，會說的客語比爸爸媽媽還多，還會跟阿公阿婆用客語溝通。(客家庄學生 C1)

當我客語課學到的諺語我都會和阿婆分享，阿婆就會對我說：「那麼厲害。」所以我喜歡說客語，我就會去使用它。(客家庄學生 C2)

上客語課後，我變得比較喜歡說客語，當然對我說客語的能力有幫助，我會說客語就可以用客語跟阿公阿婆溝通，他們也很開心我會講客語。(非客家庄學生 C3)

我會喜歡說客語，對我的客語聽說的能力有幫助，我也比較敢講客語，周圍的人只有阿婆會講客語，目前我只跟阿婆說客語。(非客家庄學生 C4)

訪談的學生中有三位認為剛開始學習客語很困難，因為有太多的聲調規則，甚至還要寫拼音，感覺不是只有說這麼簡單。然而，透過持續的學習和練習，慢慢地對客語的認識和熟悉度也逐漸增加，感覺客語並不是那麼困難，並且感受到學習的成就感。

剛開始學客語是難的，因為有太多音調、唇音、舌根音、舌尖音等規則給搞混了，甚至還要寫拼音，感覺不是只有說這麼簡單。(客家庄學生 C2)

一開始的時候是滿困難的，因為沒有接觸過客語，根本不知道這是什麼，然後慢慢學、慢慢學，就覺得好像不是那麼的難，接觸久了，熟悉了，就會覺得比較簡單。(非客家庄學生 C3)

剛開始是覺得困難，現在覺得還好。(非客家庄學生 C4)

這些學生本來認為客語很困難，但是經過一段時間的學習，發現客語老師的教學方式都很活潑又有趣，而且客語不用考試，會覺得比較輕鬆，沒什麼壓力，他們逐漸喜歡上了客語。甚至有一位學生喜歡客語勝過英文，認為客語比英文更有親切感。因為客語是她從小說到大的語言，對她來說客語是熟悉的；反而英文給她的感覺就是不「親切」。對從小到大都使用客語的學生來說，客語可能具有

更深的情感聯繫，因此更容易引起他們的興趣和熱情。

比起英文課我更喜歡上客語課，因為客語是我從小說到大的語言，對我來說它是如此熟悉；對於英文，我反而因為對它「不熟」它給我的感覺就是不那麼「親切」。(客家庄學生 C2)

客語課和英文課兩個我都喜歡，因為客語課上課很輕鬆，不用考試。我喜歡英文課是因為媽媽說英文很重要，現在就要開始學，還幫我報名線上英文課，裡面有外國的老師跟我對話，我覺得非常有趣又好玩。(客家庄學生 C1)

兩種都喜歡，因為英文老師跟客語老師的教學方式都很活潑又有趣，可是英文要考試，壓力會比較大，但是上客語課，會覺得比較輕鬆，沒什麼壓力。(非客家庄學生 C4)

二、家長認同的程度

家長對客語認同的程度會影響學生學習客語的動機和成效，如果學生所在的地區或家庭中客語的認同程度較高，學生學習客語的興趣和動機也會更高，因為學生會感受到身邊的人都很重視客語，認為學習客語是很有價值的事情。相反地，如果學生所在的地區或家庭中對客語的認同程度較低，學生可能會感到學習客語沒有什麼意義，也就沒有學習的動機。

從訪談中得知，家長對孩子學習客語的態度，可以看出家長對孩子學習客語的認同程度比較高，且不受所在地區是否為客家庄的影響。客家庄及非客家庄地區的家長認為孩子學客語可以增加孩子的語言能力，將來在工作職場上會多一個優勢、專長。這種支持孩子學習客語的態度對於孩子的學習動機和成就都會有積極的影響，也有助於客語文化的傳承。

當然是希望孩子的客語可以說得流利，因為自己是客家人，客語能一直傳承下去，而且孩子會說客語也多一種語言能力，如果他以後工作的地方要使用客語，大家都不會講，只有他會講，這樣對他會比別人有優勢啊！(客家庄家長 D1)

現在主要是要會聽會講就好了，可以跟阿公、阿婆跟爸爸對話、溝通就好了。小孩會說客語的好處是可以多學一種語言，我們自己就是要會講自己的語言啊！將來會講客語的人一定越來越少，所以他會比別人多一個優勢。(客家庄家長 D2)

孩子會聽會說簡單的對話，但是還稱不上流利。好處就是多學一種語言，多一種語言能力。(非客家庄家長 D3)

當然是希望孩子的客語程度流利，如果能通過中高級客語認證會更好。畢竟現在會說客語的人也比較少，如果將來有需要的話，就是會比別人多一個優勢、專長啊！（非客家庄家長 D4）

學習客語需要家庭與學校雙重努力，家庭要提供良好的語言環境和學習氛圍，學校要提供系統化的客語課程和專業的客語教師。在訪談中，客家庄及非客家庄地區的家長一致認為客語教學對孩子的客語能力有一定的幫助，孩子在學校學了客語，客語能力變得比較好，在家中學習客語的時間較長，而且家庭成員講客語的環境有利於學習。同時，也強調了學校對於客語教學的輔助作用，尤其是在教授拼音音標等較為專業的知識上。

我覺得對孩子說客語有幫助啊！因為我自己的客語能力只有基本的日常對話而已，可以教給孩子的有限。孩子在學校學了客語，客語變得比較好，孩子把在學校學的客語跟家裡學的客語結合在一起，這樣效果會更好。（客家庄家長 D1）

小孩的客語一定有比較好啊！小孩在家裡學日常的對話，學校教的可能跟家裡學得不太一樣，所以去學校再跟客語老師學比較難的語詞，這樣成效會最好。（客家庄家長 D2）

學校的客語教學有效，孩子的客語變得比較好，如果可以在家有說客語的對象，會進步更快。只是上課時聽一聽、說一說的話，沒有用，很容易就忘了。（非客家庄家長 D3）

孩子在家裡學客語會學得比較多，畢竟在家裡的時間比較長啊！但是學校還是要輔助，因為在家裡不會教小朋友客語拼音音標的部分，就要靠學校的客語老師來教比較專業的客語。在家裡就是聽說日常的對話，不過也要看家裡人有沒有在講客語，如果沒有講，在學校學再多也沒有用啊！（非客家庄家長 D4）

由此可知，客家庄及非客家庄地區的家長都認同學校的客語教學能夠提升孩子的客語能力；學校的客語教學可以幫助孩子學習基本的客語知識、詞彙和語法；在家裡學習日常的客語對話可以加強孩子的聽說能力，從而擴大孩子的語言環境，對孩子的客語學習也會有積極的幫助。因此，孩子學好客語需要學校和家庭雙方的參與，學校的客語教學和家庭的日常使用都是重要的學習途徑。

有人說：「沒有客家話就沒有客家人」，可知客家人與客語的關係密切，客語的傳承需要學校的協助推廣。訪談中有三位家長也認同了客家人與客語的密切關係，沒有客語了，那我們跟其他族群有什麼差別呢？現在我們這一代還是有一點客家人的特質，像硬頸、勤勞、盡本分的精神。但是下一代的客家人如果不講客語，也看不出有客家人的特質了，如果語言跟精神都消失了，客家人就真的消失了。

客語是客家人使用的語言，因此客語與客家人之間的關係非常密切。客語是客家文化很重要的一部分，所以客語的傳承是非常重要的。(客家庄家長 D1) 如果我們今天沒有客語了，感覺沒有自己的文化，因為那是我們自己的語言，可以跟其他族群做區別，我是客家人，你是閩南人。如果沒有客語了，那我們跟其他族群有什麼差別呢？(客家庄家長 D2)

我覺得沒有客語，客家人就消失了，因為大家都講國語，大家都一樣了，也分不出來誰是客家人？誰是閩南人？現在我們這一代還是有一點客家人的特質，像硬頸、勤勞的精神存在，堅持自己的想法跟意見。但是下一代的客家人如果不講客語，也看不出有客家人的特質了，如果語言跟精神都消失了，客家人就真的消失了。(非客家庄家長 D4)

其中一位家長卻不認同「沒有客家話，就沒有客家人。」這一句話，她認為即使客語消失了，只要客家血統和勤奮、刻苦的精神等特質仍然存在，那麼代表客家人就存在。

我不覺得沒有客家話，就沒有客家人，因為客家人的血統還是在，只是說已經變成平民化了，因為客家人的有一種感覺，就是會有那種類似就是很勤奮、刻苦，或是比較能夠盡自己的本分，就是客家的精神，那種感覺都還在，精神還有，但是外表是沒有辦法分的啦！是客家人表現出來特有的風格。(非客家庄家長 D3)

進行訪談時，有一位家長不認同「沒有客家話，就沒有客家人。」然而，語言代表了一個族群的文化，因此保留語言對於保護歷史和文化是很重要的。如果一個族群失去了自己的語言，那就像是喪失了靈魂。語言是一個族群與其歷史連結的關鍵要素，失去語言意味著失去了那種獨特的文化身份，這將對一個族群的自我認同造成深遠的影響。透過對客語的教育推廣和使用，我們能夠讓年輕一代愛護自己的語言，同時也能夠讓其他人更了解和尊重客家文化。

客家庄與非客家庄地區的家長對客語教學的認同程度大致相同，對孩子學客語這件事都持鼓勵的態度。家長的支持與鼓勵，對孩子學習客語非常重要，可以讓孩子在學習的過程中更有動力和信心，也可以得到好的學習成效。





第五章 研究發現與研究建議

本章針對第四章的研究發現，進行歸納與整理，並提出進一步的建議，以作為未來在客家庄與非客家庄國小推動客語教學之參考。全章分二節，第一節根據訪談結果歸納出研究發現；第二節針對訪談時所面臨的問題提出具體建議，供作未來研究之參考。

第一節 研究發現

依據研究發現，綜合歸納以下結論，茲說明如下：

壹、學校推動客語教學的現況研究發現

客家庄及非客家庄地區的學校在選老師時應考慮客語證書、支援教師證書及教學能力。客語老師需具良好班級經營能力，增能研習有助提升教學，但參加研習需時間和成本；並非所有客語老師班級經營不佳，也有老師在這方面表現更好。

無論在客家庄或非客家庄學校，行政人員都提供所需的教材和設備，來協助客語教學。客家庄學校的教學組長負責選擇教材，學生多數會在原來教室上客語。而非客家學校的客語老師則擁有更大的選擇自主權，也會自編教材以配合混齡學生的程度，學生則需到科任教室上課。

客家庄和非客家庄的學校在推動客語教學上會有所不同。客家庄的學校對客語教學的重視程度較高，因為教學組長本身是客家人，他會更積極推動和重視客語教學。在非客家庄的學校，由於學生主要不是客家人，客語教學可能不是主要關注重點，對客語教學的重視程度比較低。無論是客家庄或非客家庄的學校，推動客語教學的成效會受到學校行政人員重視程度的影響，學校行政人員的態度是推動客語教學的關鍵因素之一。

客家庄的學校會與國姓鄉公所或鄉立圖書館合作舉辦與客家文化相關的活動，並且舉辦客語說故事活動讓學生學習客語。非客家庄的學校則沒有特別針對客語教學來舉辦相關的活動，但客語老師建議學校可以針對客語的部分舉辦多元化的活動，鼓勵孩子學習客語。

貳、客語教師在教學時的現況與困境研究發現

客語教學政策實施多年，對保存和傳承客語有重要作用，但客家庄和非客家庄的客語教師教學現況和問題仍然存在。客家庄學校同年級學生一起上課，學生程度較一致，學習環境有益。非客家庄學校學生人數少，因學校排課的關係需混齡上課，學生程度不一，教師教學要考慮程度差異，造成教學上困擾。

在客家庄，老一輩人逐漸消失，年輕人不會講客語，導致孩子聽到和說客語的機會越來越少，加上孩子缺乏學習動力；即使學校推動客語教學，客語的消失仍是不可避免的，只是速度會較慢。在非客家庄地區，學習客語的孩子更少，孩子也沒有學習的動力，對學習客語的重視程度也相對較低，客語消失的速度會比較快。研究顯示，無論在哪裡，客語教學都面臨著學習環境改變和學習態度消極等困難。

客家庄和非客家庄的客語老師在教學和評量的方式不同。在客家庄，老師會用實物或圖片來引起孩子的注意，並使用客語來教日常對話，孩子學得快；評量口說能力，孩子在日常生活中常聽到客語，習慣使用，因此學習速度較快。在非客家庄，老師會用音樂和舞蹈來增加孩子的學習動機和興趣，但孩子很少使用客語來回答問題，只有上課時學習客語，回家後很少使用，因此在口說能力上較弱，學習速度較慢。

學校所在地區的客家人口比例對於推廣客語教學有很大的影響。在客家庄的兩個學校，即使都在客家庄內，但由於環境不同，推廣客語教學的積極性也不同，客家人較少的學校比較不重視客語。

在非客家庄地區，客語老師認為客家孩子缺乏對客語的認同感，沒有環境可以講客語，如果家裡沒有人講客語，學習客語的動機會降低。因此，很多人選擇花更多時間學習英語，認為英語對未來更有幫助。在這樣的情況下，推廣客語教學確實有一些難度。

參、客家學童學習客語現況的研究發現

訪談的學生對學習客語很感興趣，無論是在客家庄還是非客家庄地區。他們希望有更多機會使用母語與同學交流，每當有機會說客語時，他們都很高興，並樂於與同學分享。學生得到稱讚時，會感到開心和自豪，這也進一步增強了他們學習的動機。老師、家人和鄰居的稱讚讓學生感到成就感，進而更有動力和興趣學習客語，因此參加客語語文競賽，表現優異。說客語獲得稱讚對學生來說是一個非常重要的激勵因素，可以讓他們更有動力和興趣去學習客語，並且表現得更加出色。

學生的學習態度對學習客語很重要，有積極態度的學生會更投入學習，取得更好的成績。客語老師發現，大部分學生對學習客語缺乏興趣，這與現代社會有關，不分客家庄或非客家庄的學生都面臨類似的問題。但少數對學習客語有興趣的學生能有效提高語言能力，並與阿公阿婆用客語溝通，讓阿公阿婆感到高興。甚至有一位學生喜歡客語勝過英文，因為客語是她從小到大使用的語言，對她來說客語比較親切，對於從小使用客語的學生來說，客語可能更具有情感聯繫。

客語教學的目標是提高學生的客語能力，讓他們能夠在日常生活中使用客語。客語老師認為學生應該先學會聽說日常對話，然後再參加客語認證。通過認證，學生可以加強自己不熟悉的部分，進一步提高自己的能力。客語老師支持學生參加客語認證，通過認證可以獲得獎金，會可以吸引更多學生學習客語並進一步推廣客語的學習。

肆、家庭及學校對學童學習客語影響的研究發現

無論客家庄或非客家庄的家長大多認同孩子學習客語可以增加語言能力且在職場上有優勢，學校和家庭都是學習客語的重要途徑。學生學習客語的環境包括學校、家庭和社區，這會影響學生學習的興趣和動機。居住在客家庄的學生較容易接觸到客語，他們在學校和回家都會使用客語，學習得比較快。但上小學後，大部分的時間都在學校，學生需要使用國語進行學習和交流，這會對學生學習客語造成干擾。在非客家庄地區，許多家長不會說客語，學生只能跟阿公阿嬤學習客語，但由於忙於課業和回家時間晚，學習客語變得困難。

無論在客家庄或非客家庄的家長對客語認證都是支持的，認為孩子多學一種語言是優勢，甚至有家長和孩子一起參加初級認證，相信有家長的鼓勵，學習效果會更好。其中有一位學生通過初級認證，想繼續考中高級認證，因為有獎學金的誘因，可以增加學客語的動力，並推廣客語的學習。

客家語認證可以推廣客語的使用，客家庄的教學組長和客語老師很重視推動客語認證，學校通過獎金、禮券和禮物等方式鼓勵學生參加認證，客語老師也很積極，學生受到影響，努力通過認證。在非客家庄地區，客語老師認為推動客語認證很重要，但需要學校和家長的支持和鼓勵才能取得更好的效果。

第二節 研究建議

根據本研究之結論與發現，研究者提出以下建議，以供學校、客語教師以及家長作為參考，並對未來研究者提供進一步的建議。

壹、對學校的建議

一、選擇專業知識和豐富經驗的客語老師，以確保學習效果和學習質量。客語老師需要通過客語中高級認證，有支援教師的證書和良好的教學能力。

二、要安排客語老師參加增能研習，尤其是班級經營方面，規定客語老師參加，並給公假參加研習，提升客語老師的班級經營的能力。

三、建議客語教材的選擇要參考客語老師的意見，選出適合學生程度和需求的教材和課程。學校要提供客語老師所需的教材和設備，如課本、電子書、電腦設備、網路設備和有聲書等，協助推動客語教學的進行。非客家庄地區的學生混齡教學造成客語老師教學上的困擾，建議同年級的學生一起上課，學習程度一致，學習效果佳。

四、建議非客家庄地區的學校可以針對客語的部分舉辦多元化的活動，例如：客家歌謠、舞蹈以及客家美食展，透過有趣的活動來學習客語。

貳、對客語老師的建議

一、客語老師應該具備良好的班級經營能力，可以參加增能研習，提升自己的能力。

二、客語老師可以主動與家長溝通，讓家長了解孩子學習客語的進展，並鼓勵家長在家庭中使用客語，從而營造良好的語言環境。在客家人口比例較少的地區，客語老師可以與家長合作，舉辦客語文化活動，提高客語的認同感和使用頻率，以此激發學生對客語的學習動力。

三、在非客家庄地區的客語教學中，可以創造學習環境和學習氛圍來激發學生對客語的興趣和學習動力。除了音樂和舞蹈，老師還可以結合遊戲、課外活動等方式來提高學生對客語的認同感和使用頻率。

四、在教學上考慮學生程度差異，可以將學生按照不同的程度分組教學，以便更好地調整教學進度和內容。

五、客語老師可以多利用學生的日常生活經驗，讓學生學會使用客語來解決實際問題，從而增強學習動機和學習效果；還可以結合多媒體互動遊戲來提高客語教學的趣味性。

參、對家長的建議

一、在家中鼓勵學生使用客語，家長可以和孩子一起學習客語，或者在家中鼓勵孩子和長輩使用客語進行交流。

二、居住在非客家庄地區的家長可以積極尋找孩子學習客語的途徑，可以利用網絡資源搜尋客語課程或觀看客語相關的學習影片。此外，家長也可以主動與學校老師進行溝通，尋求他們的支持和建議。例如：關於觀看客家電視台節目或聆聽客語廣播節目的建議，這樣孩子就能在日常生活中接觸到更多客語的機會。

三、支持學校推動客語認證，鼓勵孩子參加認證考試。家長可以在孩子取得認證時給予適當的獎勵和鼓勵，讓孩子感受到學習客語的價值和重要性。

四、提高對客語的認識和重視，讓孩子了解客語是客家文化的重要組成部分，學習客語可以增加對自己文化的認同感和自豪感。

肆、對未來研究的建議

依據研究發現，對於客家庄與非客家庄客語教學現況與困境之分析研究，提供以下建議：

一、研究對象方面

本研究僅以南投縣內的客家庄及非客家庄為研究對象，在研究的推論上有其限制性，無法推論至其他地區。因受限於時間及其他因素，建議未來研究者可擴及其他客家縣市客家庄與非客家庄客語教學之研究分析，提高研究的樣本完整性，並增加推論性。

二、研究方法

本研究以文獻分析、資料蒐集及深度訪談為主，為求更深入了解，未來可輔以量化研究的統計方式，廣泛蒐集研究相關資料，豐富資料完整性。

參考文獻

- 文崇一、楊國樞（2000）。〈訪問調查法〉，《社會及行為科學研究法下冊》。台北：東華。
- 王秀芬（2015）。《客語生活學校實施大埔腔客語教學之研究—以東勢區某國小為例》。台中市：中臺科技大學文教事業經營研究所碩士論文。
- 王敏慧（2014）。《國小實施客語教學之研究-以花蓮縣一所國小為例》。臺東縣：國立臺東大學進修部教育行政碩士班碩士論文。
- 王淑慧（2011）。《嘉義地區客語教學與推展研究-以中埔鄉為例》。嘉義縣：國立中正大學台灣文學研究所碩士論文。
- 王嘉慧（2012）。〈硬頸精神別具特色，客家文化出頭天〉，《中正 e 報》，2012.01.29
摘取自 <https://puli Hakka.pixnet.net/blog/post/59622297>
- 王遠嘉（2011）。《客家文化與客庄十二大節慶課程計畫》。行政院客家委員會補助大學校院發展客家學術機構成果報告書。
- 丘昌泰（2011）。〈臺灣客家的過去與現在〉，《臺北市終身學習網通訊》，第 57 期，2-12。
- 本土語言資源網（2018）。〈本土語言使用情況說明〉。2023.02.20 摘取自 <https://mhi.moe.edu.tw/newsList.jsp?ID=5&la=110>
- 朱芸萱（2017）。《國小客語教師客語教學經驗之研究-以臺東縣為例》。臺東縣：國立臺東大學教育學系課程與教學碩士論文。
- 江寶琴（2008）。《苗栗縣國民小學客語生活學校客語教學實施現況之研究》。苗栗縣：國立聯合大學客家語言與傳播研究所碩士論文。
- 行政院公報（2022）。〈全國客家日調整為 1228「還我母語運動日」說明〉。《內政篇》，第 28 卷，第 5 期。摘取自 <https://gazette.nat.gov.tw/egFront/detail.do?metaid=129289&log=detailLog>
- 李品瑱（2014）。《國小實施客語教學之研究-以花蓮縣一所國小為例》。台中市：

- 中臺科技大學文教事業經營研究所碩士論文。
- 李瑞蘭（2008）。《國民小學客語教學評估之研究-以苗栗縣客語生活學校為例》。
桃園市：國立中央大學客家政治經濟與政策研究所在職碩士專班碩士論文。
- 吳俊瑩（2015）。《臺中市立福民國小客語教學實行成效之研究》。台中市：國立
中興大學國家政策與公共事務研究所碩士論文。
- 吳淑華（2014）。〈發揚忠義精神褒忠義民祭〉，《客家文化季刊》，第 49 期，8-11。
- 杜立偉（2008）。〈臺灣三山國王信仰研究述評〉，《臺灣文獻》，第 59 卷第 3 期，
129-174。
- 林士凱（2019）。〈唐山過台灣 客家拓墾紀要〉，《中華行政學報》，第 25 期，7-
20。
- 林于弘（2004）。〈九年一貫「鄉土語」之內容分析比較與省思〉，《語言人權與語
言復振學術研討會會議手冊》。國立臺東大學。
- 林小詩（2009）。《桃園縣國民小學客語教學教師自我效能與教學行為之研究》。
桃園市：國立中央大學客家政治經濟與政策研究所在職碩士專班碩士論文。
- 林天祐（2005）。〈教育研究倫理準則〉。《教育研究月刊》，第 132 期，70-86。
- 林本炫（2010）。〈客家義民爺的神格：苗栗縣義民廟初步研究〉。《客家的形成與
變遷》，新竹：國立交通大學客家文化學院。
- 林本炫（2017）。〈台灣特有的神明義民爺〉。《客家雲》2017.06.05 摘取自
<https://cloud.hakka.gov.tw/details?p=12097>
- 林永富（2018）。〈台早期說方言罰錢 今力推母語〉，《中時新聞網》2018.01.26
摘取自 [https://www.chinatimes.com/newspapers/20180126000066-
260301?chdtv](https://www.chinatimes.com/newspapers/20180126000066-260301?chdtv)
- 林育辰（2020）。〈國民政府遷臺後臺灣推行國語運動之探討：1949-2003〉。《弘光
學報》，第 86 期，89-106。
- 林育辰（2021）。〈戰後初期臺灣推行國語運動之探討：1945-1949〉。《環球科技人

- 文學刊》，第 27 期，19-31。
- 芬紛（2020）。〈芬蘭的母語教育：把母語學好學什麼語言都容易〉，《親子天下》
2020.11.16 摘取自 <https://www.parenting.com.tw/article/5087950>
- 典通股份有限公司（2022）。《2021 年度全國客家人口暨語言基礎資料調查研究》。行政院客家委員會委託執行全國客家人口暨語言基礎資料調查。
- 邱榮舉、謝欣如（2008）。〈臺灣客家運動與客家發展〉，《多元族群與客家—臺灣客家運動 20 年》。新竹市：臺灣客家研究學會。
- 邱榮舉、王保鍵、黃玟瑄（2017）。〈臺灣客家運動的回顧與展望：以制度安排為中心〉。《客家研究》，第 10 卷，第 1 期，1-32。
- 洪唯仁（1992）。《台灣的語言危機》。台北：前衛出版社。
- 涂心怡（2014）。〈苗栗 炸龍慶元宵〉，《客家文化季刊》。第 49 期，12-15。
- 客家委員會（2021a）。〈109 至 114 年度社會發展中長程個案計畫--客家語言深植計畫〉，110.07.30 摘取自
https://www.hakka.gov.tw/File/Attach/45461/File_96478.pdf
- 客家委員會（2021b）。〈引領前行的客家力 客家政策 20 年〉，《天下雜誌》
2021.08.27 摘取自 <https://www.cw.com.tw/article/5118087>
- 客家委員會（2021c）。《引領前行的客家力 客家政策 20 年藍皮書》。台北市：客家委員會。
- 客家委員會（2021d）。〈客家語言發展法草案逐條說明〉，2021.07.26 摘取自
<https://www.hakka.gov.tw/Content/Content?NodeID=34&PageID=44765>
- 客家委員會（2022）。〈全國客家人口暨語言基礎資料〉，2022.06.16 摘取自
<https://www.hakka.gov.tw/Content/Content?NodeID=626&PageID=37585>
- 施正鋒（2008）。〈台灣民主化過程中的客家運動〉，《多元族群與客家—臺灣客家運動 20 年》。新竹市：臺灣客家研究學會。
- 范得安（2022）。〈秋報收冬 傳統文化傳承〉。《中正 E 報》2022.11.26 摘取自
<https://enews.ccu.edu.tw/p/406-1089-30538,r585.php?Lang=zh-tw>

- 胡龍騰、黃瑋瑩、潘中道譯（2000）。《研究方法：步驟化學習指南》。台北市：學富文化。
- 段淑琴（2007）。《探討客家籍學生家長對客語與客語教學的態度—以新竹縣北埔鄉為例研》。新竹市：國立新竹教育大學教育學系碩士班學位論文。
- 馬文雄（2010）。《家長支持度、電視影響力與學生對客語及客語教學的態度之相關研究—以東勢鎮國小中、高年級客家籍學生為例》。台中市：國立台中教育大學教育學系碩士論文。
- 徐怡涵（2020）。《國民小學客語師資教學現況之研究：以桃園市、新竹縣為例》。桃園市：國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究碩士論文。
- 教育部（2000）。《國民中小學九年一貫課程綱要》。台北：教育部。
- 崔西（2014）。〈話說傳統客家慶典〉，《客家文化季刊》。第 49 期，28-29。
- 崔慈悌（2022）。〈響應世界母語日 蔡英文：提倡母語能認識不同族群文化〉，《中時新聞網》2022.02.21 摘取自
<https://www.chinatimes.com/realtimenews/20220221001158-260407?chdtv>
- 梅家玲（2010）。〈戰後初期臺灣的國語運動與語文教育-以魏建功與臺灣大學的國語文教育為中心。〉，《臺灣文學研究集刊》，第 7 期，125-160。
- 張建成（2000）。《多元文化教育：我們的課題與別人的經驗》。臺北市：師大書苑。
- 張淑貞（2022）。《國家客家語言政策研究分析》。新竹市：國立陽明交通大學客家文化學院客家社會與文化學程碩士論文。
- 張淑美（2008）。《桃園縣國民小學實施客語教學執行成效之研究—以學校支持系統觀點》。桃園市：國立中央大學客家政治經濟與政策研究所在職碩士專班碩士論文。
- 張維安（2018）。〈歷史洪流下的公民--客家運動 30 年〉，《台灣光華雜誌》2018.09.24 摘取自
<https://nspp.mofa.gov.tw/nspp/news.php?post=142137&unit=411&unitname>

- 陳芊妤 (2019)。〈瀕危的語言與文化--淺談母語教育的重要性〉，《大碩教育》
2019.12.02 摘取自 <https://medium.com/恆素養-大碩教育/瀕危的語言與文化-淺談母語教育的重要性-88b88a2154f0>
- 陳南君 (2012)。《臺灣戰後國語政策—以原住民為中心探討》。台北市：國立政治大學台灣史研究所碩士論文。
- 陳仲柏 (2007)。《客語教學中教室言談對非客籍學生教室行為影響之研究：以屏東縣某國小為例》。屏東市：國立屏東教育大學教育行政研究所碩士論文。
- 陳美如 (2001)。〈臺灣戰後語言課程與教學演變趨勢之研究〉。《國家科學委員會研究彙刊：人文及社會科學》，第 7 卷，第 2 期，198-219。
- 陳宏賓 (2002)。《解嚴以來 1987~台灣母語教育政策制定過程之研究》。台北市：國立臺灣師範大學三民主義研究所碩士論文。
- 陳運棟 (1988)。《客家人》。台北：東門。
- 黃文政 (2009)。《社會經濟變遷下的客語學習及其困境之研究—以楊梅鎮大同國小為例》。新竹市：國立交通大學客家社會與文化碩士在職專班碩士論文。
- 黃永達 (2005)。《台灣客家俚諺語語典：祖先的智慧》。台北：全威創意媒體股份有限公司。
- 黃英哲 (2005)。〈魏建功與戰後台灣「國語」運動 (1946—1948)〉，《臺灣文學研究學報》，第 1 期，79-107。
- 曾蘭淑 (2018)。〈歷史洪流下的公民--客家運動 30 年〉，《台灣光華雜誌》
2018.09.24 摘取自
<https://www.taiwan-panorama.com/Articles/Details?Guid=d3796858-acd8-4428-ad55-3b218ad0fc4f>
- 曾稚庭 (2012)。《國民小學客家語教學現況研究—以新竹縣博愛國小中高年級為例》。新竹市：國立清華大學臺灣研究教師在職進修碩士學位班碩士論文。
- 曾逸昌 (2003)。《客家總論：蛻變中的客家人》。苗栗：曾逸昌。

- 曾喜城（1999）。《臺灣客家文化研究》。台北：國立中央大學圖書館。
- 彭翠伶（2019）。《客家語文素養導向教學之具體實踐研究 -以新北市秀山國小為例》。桃園市：國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究碩士論文。
- 萬文隆（2004）。〈深度訪談在質性研究中的應用〉，《生活科技教育月刊》，第37卷，第4期，17-23。
- 楊忠龍（2008）。〈從母語運動到社區營造：初探臺灣客家運動的擴展〉，《多元族群與客家－臺灣客家運動20年》。新竹市：台灣客家研究學會。
- 楊秉儒（2021）。〈客家人的由來〉，《中時新聞網》2021.08.23 摘取自
<https://www.chinatimes.com/realtimenews/20210823001039-260405?chdtv>
- 葉至誠、葉立誠（1999）。《研究方法與論文寫作》。臺北市：商鼎文化。
- 葉淑琦（2010）。《現職與支援教師客語教學成效之研究：以南桃園國小為例》。桃園市：國立中央大學客家研究碩士在職專班碩士論文。
- 廖瑞銘（1987）。《大不列顛百科全書》，第8卷，305。臺北：丹青。
- 管聖洲（2005）。《桃園縣客家庄與福佬庄國小實施客語之研究》。台北市：國立台北師範學院教育政策與管理研究所碩士論文。
- 鄧榮坤（2003）。〈惜字亭〉，《人間福報》2003.12.13 摘取自
<https://www.merit-times.com/NewsPage.aspx?unid=624722>。
- 蔡明賢（2014）。〈解嚴前後臺灣母語運動的發起〉，《中興史學》，第16期，33-68。
- 蔡盛琦（2011）。〈戰後初期學國語熱潮與國語讀本〉，《國家圖書館館刊》，100年第2期，60-98。
- 劉淑媛（2016）。《苗栗縣公館鄉某國小推行客語的現況分析》。苗栗縣：國立聯合大學客家語言與傳播研究所碩士論文。
- 劉福鎔（1998）。〈落實鄉土教育－談母語教學的規畫與實施〉，《國教輔導》，第37期，第4卷，28-30。

- 劉煥雲，(2008)。〈台灣客家節慶民俗文化意涵之研究 —以公館鄉五穀宮 2007 年慶成祈安福醮為例〉，《文學新論》，第 7 期，99-123。
- 鄭鴻達 (2017)。〈客家基本法三讀 客語列國家語言〉，《自由時報》2017.12.29
摘取自 <https://news.ltn.com.tw/news/politics/breakingnews/2297609>。
- 閻紀宇 (2002)。〈台灣的母語逾半消失滅絕〉，《中國時報》，第 13 版。
- 賴珣縝 (2005)。〈淺談客家文化〉，《體育學系(所)刊》，第 5 期，91-104。
- 賴綉雲 (2022)。《客語生活化教學之行動研究》。桃園市：國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究碩士論文。
- 蕭瑞琪 (2010)。《從語言習得探討客語教學及文化傳承之個案研究》。高雄市：國立師範大學教育學系碩士論文。
- 鍾玫芳 (2015)。《客語生活學校對客語傳承的影響—以屏東縣大成國小為例》。高雄市：國立高雄師範大學客家文化研究所碩士論文。
- 謝重光 (1995)。《客家源流新探》。福州：福建教育。
- 羅香林 (1992)。《客家研究導論》。台北：南天書局。
- 羅肇錦 (1991)。〈客家的語言-台灣客家話的本質和變異〉，蒐錄於徐正光主編，《徘徊於族群和現實之間》。台北：中正。
- 羅肇錦 (2008)。〈「以祭國父文」反襯中山先生與客家運動的破與立〉，《多元族群與客家臺灣客家運動 20 年》。新竹市：臺灣客家研究學會。



附錄 訪談逐字稿

推動客語教學的行政人員(客家庄)

訪談對象：A1 (2023.03.29)

Q1 如何確保客語教師具備語言能力和教學能力(客語證照、口碑、教學意願、配合度)?

A：最基本的要有客語認證，再來就是要能夠不斷的進修，縣政府有辦一些文化營或者是教師的研習啊！像我們客語輔導團隊有辦研習，一般來講，我們都會要求支援教師或者是現職客語教師，還有在現場有教客語的教師要參加，當然沒有強制一定要他們來參加研習啦！但是總希望他們要來研習，因為在這個職場上教學，只用舊的東西教學生，就是在原地踏步嘛！當然要再去參加研習，聽聽別人的一些新的資訊，可以提升自己的能力啊！所以客語教師第一個就是要先通過客語中高級認證，第二個是要有支援教師的認證，縣政府每年都有在辦支援教師的認證研習，但是很可惜，就是每次來參加研習的人都不多，我是在想，能不能用一種比較強制性的方式，如果要強制性的話，這個支援教師證照的有效期限 5 年，5 年以後你要再認證、研習、換新的證書，這樣才能有辦法確保客語教師在現場教學的客語的基本能力。很多人考中高級認證，只是想嘗試看看客語的程度，不一定有意願來從事教學啦！那再來就是說有的老師可能有另外有工作，不會為了上一天、兩天，或者一節、兩節的課，然後放掉他的工作，那也是不太可能啦！

Q2 您認為需要哪些師資培訓措施來提高客語教學品質？

A：縣府輔導團都有辦班級經營這方面的教育的研習，就是為了輔導客語支援教師或者是現職客語教師，只是支援教師參加的人不多，因為大家都很忙，客語老師就是一直在現場教學，沒有來參加這種增能的研習，難怪在班級經營方面，他們就覺得好像力不從心。再來客語老師是外來的支援教師，不是學校編制內的，學生一個禮拜只看到老師一次而已，所以說學生對這個老師尊重的感覺或者那種敬畏的感覺可能就會比較低，所以說客語老師在班級的操作上，可能就會比較不容易控制學生，我在想大概就是這個原因啦！當然增能方面，縣府都有辦研習，並不是說沒有辦，很可惜，可能支援教師自己本身也很忙啊！他可能有其他的工作，那縣府辦的研習，大部分都是辦在星期四或星期六，因為並不是強迫性要參加的研習，除非規定說你一定要取到或者是參加這個研習時數以後，才可以繼續延續支援教師的工作，這個才有那個比較有強制力。研習大都是在非假日，其實支援教師非假日也都有課，所以他們沒有辦法去參加研習，因為學校不會用公費的方式讓客語支援教師去研習，縣府可能要有的一些支持的政策，讓這些客語支援教師參加研習，增能來提高客語教學品質。

Q3 請您談談貴校推動客語教學多久了?如何推動，狀況如何?

A：這個學校大約在民國 87、88 年，開始在推動客語教學，並沒有正式納入課程啦！沒有納入課程之前，因為這裡是客家莊，當初在推的時候，教育部就已經有開始重視本土語言這一塊，所以在民國 86 年的時候，就在找客語種子教師，我們就是第一批的種子教師，參加教育部的研習，既然有具備這個種子教師的資格，就試著推動客語教學，所以說那個時候學校客語課都是我來上，從那時候就一直推動到現在。那時候客語教學是社團，利用午休或者是早修的時間，並不是在正課的時間上，後來才變成是在正課上。

Q4 目前學校實施客語教學的情況如何？(課程、教材、師資)

A：教材的部分，我們目前客語的教材是用真平版的，現在市面上的教材琳瑯滿目，教材應該比較沒有問題啦！當然就是要牽涉到小朋友的接受度的話，因為我教客語那麼久，那麼多年下來，一直感覺現在小孩子的接受能力越來越差，為什麼？因為這個環境一直在改變，客語一直在流失，說實在，民國八十年、九十年那個時候，小孩子大概都有三分之二都還聽得懂客語，那個時候就是老人家都還在，爺爺，奶奶都還在的，因為爺爺、奶奶大部分都是有人在講客家話，在家講客家話是很稀鬆平常的一件事，平常就是用客家話在對答，小朋友就是比較容易接受，一講什麼，他們就聽得懂。慢慢的，我們就用五年、五年來分，大概每五年就會少個一兩成的比例，一直在遞減，為什麼？因為年輕的父母親就越來越不會講客語了，因為老人家一直凋零、年輕的父母親越來越不會講，客語的環境就一直流失啊！所以說家裡用客語在對談說話就比較少了啊！現在比較小的小孩子，要聽到客語的機會不多，說的機會更少，所以慢慢地變成聽得懂客家話、會說客家話的人越來越少了。如果學校沒有在教客家話，政府沒有在推動客語教學，那將來客家話可能消失得更快。還好就是說，我們國姓是一個客家庄，客語一樣會消失，只是會比較慢，是因為還有那個環境，還有那個印象在，並不是說，完全就是說通通都沒有了，我們經常在講像埔里，事實上埔里也有客家聚落，但是他消失掉了，如果按照我剛才推論的那個那個論點，客家聚落在埔里絕對會快速消失。現在可以去問小朋友說：「你是不是客家人？」很多的小朋友對自己是不是客家人都搞不清楚了，因為他們上一輩的父母親，或者是甚至在更上一輩的，他的爺爺奶奶已經不會講客家話了，所以他們已經忘記，客家的血統也沒有傳下來，因為臉上也看不出我是客家人啊！所以說從這一點我們就可以知道爺爺奶奶那一代沒有傳下來，爸爸媽媽也不會說，小孩絕對不知道自己是客家人。那這個會不會擴大效應，當然會啊！那為什麼客家話會那麼容易就會消失掉？很簡單嘛。第一個原因是為了生活拼經濟，我們客家人大部分都住在山上，生產的都是農產品，農產品要賣到外面，外面的環境早期都是講閩南語的，所以變成說為了求生存，快速的把東西賣出去，他們在外面自然而然就習慣講閩南語，然後，就把說閩南語的習慣就帶回到自己的村莊裡面，慢慢感染到整個村莊，就會變成說閩南話啊！再來第二個原因就是，以前有閩南人和客家人通婚，一個客家的男人都是比較低調，只要娶到閩南人的媳

婦，那個家庭絕對很快就變成講閩南話，除非這個男主人是很有權力，堅持自己客語的保留，客語有可能會保留下來。如果沒有堅持的話，客語很快會在這個家中消失，語言的流動會隨著家族的成員流動而改變。

Q5 學校有哪些推動客語教學的作法?(配合客家節日辦活動)

A：我們學校都會配合客家的節日辦活動，像天穿日會配合鄉公所的活動或者是縣政府的活動，還有客委會舉辦客語的認證，我們當然就是鼓勵小朋友參加認證，要另外找時間給他們做練習、加強。縣政府也有辦語文競賽，像客語朗讀、演說，這些在推動客語教學的工作，並不是說一天、兩天就可以完成的，每天要持續做才有辦法，我是很不贊成做標靶式的教學啦！我們就在學校裡面找出一個菁英，最會講客語的，專門訓練那一個精英就好了，如果這樣練的話，這個語言就掛掉了。我都利用中午時間出來練習，就用海選的方式，總是希望說小朋友要能夠用心，不要來這邊玩，影響到別人的學習，這樣就不好了。我們也有申請客語生活學校，比如說做一些藍染、擂茶、舞蹈表演、客家美食品嘗、客家文化講座這方面的活動課程，還有在校園內有設立客語角落，擺放客語相關書籍、文物、文化用品，小孩子至少要認識一下自己的客家文化。

Q6 是否有獎勵措施，鼓勵學生參與學習客語的活動或比賽?(獎狀、獎學金)

A：我都會鼓勵小朋友去考認證，有去考認證才能知道自己客語的能力到什麼樣的程度。之前客委會為了鼓勵小朋友學客語，只要通過初級認證，就會有 1000 元的獎金，後來客委會取消了獎金的部份，現在把這個權力下放到各個地方政府，目前只有國姓鄉的小朋友通過認證才有 1000 元獎金，因為國姓鄉是屬於客委會認定的客家文化重點發展區，所以就會有獎金鼓勵小朋友去參加認證。再來，學校也有一個獎勵卡，有考過認證的、參加語文競賽得名的，會依照成績發給他們獎勵卡，到了學期末會發禮卷或者兌換獎品，鼓勵小孩子去學習客語啦！

Q7 您認為客語教學應該強調哪些態度和價值觀?(客家精神)

A：在教學的過程中，除了學到客家話以外，最重要還是要有客家精神，就是說，就像客家人講的“硬頸”的精神，對的就是對的，錯的就是錯的，明明是錯的，硬要把它么成對的，錯了就是要認錯，然後再改進過來就可以了。要能夠堅持到底這個很重要，你做一件事情要持之以恆啦！不可能說一日捕魚、三天曬網，那就糟糕了，這個你永遠就是做不好嘛！客家精神就是勤勞、節儉，尤其節儉是最容易被人家詬病的，事實上這個就是一種精神的象徵。古人說由儉入奢易，由奢入儉難，所以說客家人要保留的精神就是盡量維持在自己足夠的實用的就可以了，客家人也並不是說真的很節儉啦！只是跟人家比較起來感覺很節儉而已。

Q8 如何鼓勵學生對客語學習產生積極態度？如何幫助學生在學習客語中產生興趣和動力？

A：這個就是一個很難解的問題了，說實在要如何激起小孩子學習的動機，當然

要有誘因，那什麼才是最大的誘因？要有實質的獎勵，我上課的時候，有一些獎勵品啊！或者是上課的時候，會鼓勵小朋友來出來發表，如果說發表的不錯，我就給你幾個優點，累積多少優點，我們就換獎卡，那獎卡可以來跟我來換獎品、鉛筆或餅乾等等，就是只有這樣子，更何況現在很多小朋友又聽不懂我們在講什麼。再來也可以上活動課程，因為小孩子最喜歡出去活動，就要能夠融入一些活動的課程，譬如說體育課來打籃球，用客語教學，一邊打球、一邊學客語，或者是帶他們逛校園一圈，認識校園植物，用客家話來說校園植物的名稱，這個他們才會比較有興趣，因為小孩子對黑板上那些冷冰冰的字，看到就頭就大了，小孩子的發展過程，越低年級越需要實際去體驗，從看得到、摸得到、吃得到的東西，然後再去教他怎麼說，這樣他才會比較容易了解，一定要從實體進入，就是圖像、影音比較容易吸引小孩子專注，要不然，我們直接來念課文，那真的是很難啦！所以說我上課，尤其是上一二年級的課，會從圖片、影片來引起小孩子注意，再來就是說不要扼殺他說客語，只要他想說願意說客語，來回答問題，就要大大的鼓勵，即使說錯了，也沒有關係，這樣會增強小朋友說客語的意願。因為如果他在說客語時受到挫折，他就不想學了，這是一種教學的方法、方式啦！所以最重要的是在教學的過程中，我一定是從食物跟跟圖片先上，比較熟悉以後，才教他們認字，然後從字組成詞語，千萬不要一下子就教到句子，這樣太難了，因為我覺得小孩子最多只能單字、單詞，兩個字會了以後，我們再來串成一個句子，這樣會比較順，小孩子會比較容易接受。

Q9 客語教學所使用的教材是如何產生的？學校選用教材的機制與標準是如何呢？有沒有什麼特別的考量？如何評估客語教材的適用性和有效性？

A：客語教材是我選的，金安版的教材還算不錯，教起來蠻順手的，之前學校有用過康軒版的教材，發現有些內容很難，不適合小朋友，教材就是要貼近生活的，跟他們比較有相關容易引起小朋友的興趣，當然教材是提供老師當參考，最重要的是我們自己要有辦法說從裡面挑重點教給學生，小孩子需要知道哪一些東西，我們當然要挑啦！

Q10 您認為客語教學應該採用哪些教學方法？為什麼？（聽說法-聆聽和口語表達能力、閱讀法-閱讀客語文本和寫作練習、對話法-通過模擬真實情境進行對話練習、多媒體-通過影音、圖片、文字等多種形式的教學內容）

A：小孩子的發展過程，越低年級越需要實際去體驗，從看得到、摸得到、吃得到的東西，然後再去教他怎麼說，這樣他才會比較容易了解，一定要從實體進入，就是圖像、影音比較容易吸引小孩子專注，要不然，我們直接來念課文，那真的是很難啦！所以說我上課，尤其是上一二年級的課，會從圖片、影片來引起小孩子注意，再來就是說不要扼殺他說客語，只要他想說願意說客語，來回答問題，就要大大的鼓勵，即使說錯了，也沒有關係，這樣會增強小朋友說客語的意願。因為如果他在說客語時受到挫折，他就不想學了，這是一種教學的方法、方式啦！所以最重要的是在教學的過程中，我一定是

從食物跟跟圖片先上，比較熟悉以後，才教他們認字，然後從字組成詞語，千萬不要一下子就教到句子，這樣太難了，因為我覺得小孩子最多只能單字、單詞，兩個字會了以後，我們再來串成一個句子，這樣會比較順，小孩子會比較容易接受。

Q11 您認為客語教學應該如何進行評量？如何確保客語評量的客觀性和公正性？
(考試、測驗、作業、觀察學生課堂表現、口語交流和學習態度)

A：大部分都是用口說的方式來評量，口說的話，第一種是我說一次請小朋友覆誦一次，這個在測驗說的能力和短期記憶，看他能夠說出幾個字，當然要跟小朋友說不用怕說，能記幾個字，你就說幾個字就好了，這個還可以量化，他能夠記到哪幾個字。第二種讓他看圖片來說出了這個是什麼東西，剛教完就立刻練習說，這樣也是一種評量的方式。當然年級越高的話，就是讓他看字詞、朗讀課文，然後就看念對幾個字、錯幾個字，念錯的部分，我們可以去把它加強，所以低、中高會有不同的評量方式。

Q12 您認為學習客語的學生需要哪些成長的活動？如何設計適合學習客語學生的成長活動？

A：學習客語的小朋友需要接觸和使用客語的機會，透過聽、說、讀、寫的練習，建立起對客語的興趣和自信心。像國姓鄉公所每年的十一月會有搶成功客家文化季，搶成功活動是國姓鄉最具特色的文化活動，能展現客家人堅毅不拔的「硬頸」精神，讓小朋友參與這個活動，可以更深入了解客家文化背景和特色；還有校外教學的時候，會帶小朋友到客家聚落、文化園區等地參觀，實地體驗客家文化和生活方式。

Q13 您認為哪些相關的活動有助於推動客語教學？如何進行客語文化宣傳和推廣活動？

A：我覺得客語教學的推廣需要結合相關的活動，這些活動可以激發小朋友對客語的興趣，像我們學校會配合天穿日（客家節日）舉辦客家文化活動，唱唱客家歌、跳跳舞、吃客家美食等，也會舉辦客語演講、朗讀比賽，讓小朋友有機會練習和展示他們的客語能力，還可以透過媒體宣傳客語文化，推廣客語教學，並且配合國姓鄉搶成功客家文化季的活動，讓大家深入了解客家文化。

Q14 學校對客語教師提供什麼樣的協助？有哪些措施？上課的場所是怎樣安排的？有特別的考量嗎？

A：學校的客語課都是在教室上課，會提供一些設備、電腦資訊設備、網路設備，如果小朋友上客語課時不守秩序的話，當然是要學校裡面的導師稍微控制一下秩序啦！尤其是針對支援的客語教師的部分，客語老師在教室上課，導師如果有在後面的話，班級的秩序會比較好，小朋友也不敢造次啦！那如果導師不在教室裡的話，可能要靠客語老師自己管理秩序，班級經營也是不容易，因為一個禮拜才上這麼一節課，又要上課，又要管秩序，這個是有點難。

Q15 您認為推動客語教學需要哪些支援（時間、人力、鐘點費、師資）？如何爭取

足夠的支援來推動客語教學？

A：我是覺得現在客語老師的鐘點費真的是太低了啦！一節課只有 325 元，學校的課後照顧現在最少都有 400 元以上，客語老師也不可能說來一天上七節課，誰受得了？是不合理啊！而且客語老師也沒有年終的部分，這個就是一個問題，當然我們沒有辦法去給客語老師年終，我們只能夠去建議政府撥經費補足這一個部分。通常客語老師都要跑好幾個學校，如果學校和學校距離遠的話，中間還有交通費的問題，所以客語老師實際領到的鐘點費所剩無幾，現在好像已經有編交通費了，能多少補貼客語終點教師，提升他們繼續教客語的意願，不然現在客語教師越來越不好找了。

推動客語教學的行政人員(非客家庄)

訪談對象：A2 (2023.04.17)

Q1 如何確保客語教師具備語言能力和教學能力？

A：客語教師的資格，就是看認證的部分，基本上都有通過中高級客語認證，至於教學能力，就是在甄選時要試教，看客語老師的臨場反應，還有之前曾經在哪一個學校服務過，然後可以大概打聽一下這個老師的教學能力。

Q2 您認為需要哪些師資培訓措施來提高客語教學品質？

A：除了參加中高級認證之外，客語老師也會參加一些有關於教學相關的研習，教育處會發文到學校，請學校轉達客語教師研習增能的訊息，研習沒有強迫性，可以看老師的需求找時間去參加研習。

Q3 請您談談貴校推動客語教學多久了？如何推動，狀況如何？

A：我們學校推動客語教學已經很久了，我在 102 年到這個學校時就已經開始實施客語教學了，我不確定時間。學校推動客語的部分好像就只有上課跟參加比賽而已，沒有其他特別的，之前申請客語生活學校有客家歌有比賽之類，還有暑假辦的夏日樂學，是跟客語比較有相關的。

Q4 目前學校實施客語教學的情況如何？(課程、教材、師資)

A：實際教學的情況要詢問學校的客語老師比較清楚，我只有負責找老師排課的部分。

Q5 學校有哪些推動客語教學的作法？(配合客家節日辦活動)

A：只有多語日，沒有特別針對客語的活動。

Q6 是否有獎勵措施，鼓勵學生參與學習客語的活動或比賽？(獎狀、獎學金)

A：我知道學生參加客語初級認證，客委會有獎學金，學校也會頒發獎狀。只要參加比賽，不管校內或校外，只要有得名，一定會有獎狀。

Q7 您認為客語教學應該強調哪些態度和價值觀？(客家精神)

A：我覺得客語教學要強調的態度應該跟其他的科目一樣，上課要專心，回家多練習吧！但是客語一星期只有一節課，而且不用考試，孩子在學習態度上就有明顯的差異，只有少數對客語有興趣或要參加比賽的孩子會認真上課吧！

Q8 如何鼓勵學生對客語學習產生積極態度？如何幫助學生在學習客語中產生興趣和動力？

A: 要讓學生對客語學習產生積極態度，要先引起他們對客語的興趣，他們有興趣才會產生積極的學習態度，要鼓勵學生參加客語朗讀比賽、鼓勵學生互相交流學習等等，讓學生感受到學習客語的成就感和滿足感；像學校學客語的孩子，如果能參加客語朗讀、演講比賽的，一定是覺得學習客語比較有趣的，才會進一步成為培訓選手。

Q9 客語教學所使用的教材是如何產生的？學校選用教材的機制與標準是如何呢？有沒有什麼特別的考量？如何評估客語教材的適用性和有效性？

A: 客語教學所使用的教材是客語老師自己選的，他們好像也會補充一些自編的教材，有時候要訓練比賽選手，他們自己會去調整上課的進度，學校其實都不會干涉客語老師的教學。

Q10 您認為客語教學應該採用哪些教學方法？為什麼？（聽說法-聆聽和口語表達能力、閱讀法-閱讀客語文本和寫作練習、對話法-通過模擬真實情境進行對話練習、多媒體-通過影音、圖片、文字等多種形式的教學內容）

A: 客語教學採用的教學方法要詢問學校的客語老師比較清楚，學校不會去管客語老師怎麼教、怎麼評量，只要給期末成績就好，我只有負責找老師排課的部分。

Q11 您認為客語教學應該如何進行評量？如何確保客語評量的客觀性和公正性？

A: 客語教學應該的評量要詢問學校的客語老師比較清楚，學校不會去管客語老師怎麼教、怎麼評量，只要給期末成績就好，我只有負責找老師排課的部分。

Q12 您認為學習客語的學生需要哪些成長的活動？如何設計適合學習客語學生的成長活動？

A: 客語老師會依據學生的程度來設計活動，其實學客語的孩子，學得比較好的，大都是家裡有人說客語加上他自己也願意，如果是這類型的學生，客語老師可能會訓練成客語演講、朗讀比賽的選手，讓他們有機會用客語來展現客語能力，提高他們的學習積極性和興趣。

Q13 您認為哪些相關的活動有助於推動客語教學？如何進行客語文化宣傳和推廣活動？

A: 客語教學的推廣需要結合相關的活動，這些活動可以激發對客語的興趣，提高對客語的認知度和理解度。學校推動客語教學的部分像在暑假會舉辦夏日樂學，邀請學客語的學生參加，有做客家麻糬、香包、唱客家歌謠等等，這些活動有趣又好玩，有助於推動客語教學。

Q14 學校對客語教師提供什麼樣的協助？有哪些措施？上課的場所是怎樣安排的？有特別的考量嗎？

A: 學校會提供客語教師需要的教材、課程大綱、教具和其他教學資源，以便教師能夠進行有效的教學；還有特定的客語教室，學校有四縣腔和海陸腔兩種腔調，四縣腔人數多會排在大教室，海陸腔人數較少會在小教室上課，主要以學生人數的多寡來考量，以便教師和學生進行課程教學和學習。

Q15 您認為推動客語教學需要哪些支援(時間、人力、鐘點費、師資)?如何爭取足夠的支援來推動客語教學?

A:主要是客語教師的鐘點費較少,一節課的鐘點費只有 336 元,他們要跑多所學校,還要加上時間跟交通,實在有點太低了,如果政府能提高鐘點費,或者說給客語教師年終,能有這些福利會更好。

客語教師(客家庄)

訪談對象: B1 (2023.04.04)

Q1: 您對目前政府在推廣客語教學方面的作為有何看法?

A: 我覺得現在客委會,有推動很多的、很多的方案,學校如果有心的話,他們會針對客委會的資源去推廣,可是我覺得我在這裡擔任客語老師這麼多年,發現那邊的環境大部分都是原住民,校長也是原住民,校長推廣客語的機會比較少,覺得推廣他們的母語,對他們來說,會比較有用。所以客語的方面就比較弱勢一點點,其實政府有政策、有用心,最重要看學校的重視程度。相對的,北港跟國姓雖然都是國姓鄉內的國小,國姓他們就比較有在推動客語,他們會帶學生去參加客語朗讀、演說比賽,但是北港都沒有,因為校長也不要求啦!所以就覺得這部分蠻可惜的。因為校長是原住民校長,所以他會推的就是原住民的朗讀、演說,這就是跟環境有關係啊!

Q2: 您認為政府還可以做哪些事情,進一步促進客語教育的普及與推廣?

A: 我覺得這一兩年其實政府不是針對學校去推廣,像我們國姓的圖書館,他們有推廣客語往下扎根的客語說故事活動,其實不是只有學校會推廣客語,社區像國姓鄉公所或是圖書館,也會推廣跟客語相關的活動。國姓鄉公所或是圖書館舉辦跟客語相關的活動,國小或幼兒園小朋友都會參加,但是大部分都是國姓國小的小朋友,從別的村莊過來參加活動的小朋友相對就比較少,因為交通也是一個問題啦!還有家長不會為了帶小朋友去參加這個活動,而放下身邊的工作。

Q3: 請問您本身是否為客家人?您的客家語腔調主要是哪一種腔調?請問您的客語教學年資多長時間了?請您談一談多年的客語的教學心得?

A: 是客家人,我講的是四縣腔,大概有 8、9 年了,這幾年客語教學的心得,以前我在國姓教客語的時候,小朋友學客語的人數比較多,他們會有競爭,所以那時候在教的時候,比如說我帶小朋友念課文或教拼音,他們很快就學會了,可是我發現這一兩年,我覺得他們學習客語的那種動力慢慢的減少,因為有些小朋友會覺得說我們家又不是講客語,沒有人聽得懂客語,他學客語要幹嘛?就是覺得,這個又沒有用,所以可以不用學,因為學客語是沒有強制性的,也不用考試,所以小朋友在學的方面就比較沒有動力,這幾年感受比較明顯的差異。而且現在北港國小的人數比較少,每一班都是個位數,扣掉學習其他母語的,所剩無幾了。

Q4：請問您是否參加過客語師資培訓的課程？目前有哪些客家語能力認證？

A：我有通過客語中高級認證，每年客委會都會舉辦客語薪傳師的培訓，先上課，上完課必須要有教學5年的經驗，然後要取得支援教師證，才可以去申請客語薪傳師。那時候申請了兩年，一直都沒有通過，因為我沒有支援教師證，後來才拿到客語薪傳師的證書。

Q5：請問您是經由何種程序擔任客家語的教學教師(例如編制內教師自願擔任/編制內教師學校指派擔任/教學支援人員到校應聘)？

A：我一開始在這個學校的時候，是科任，並不是客語老師，是因為當時的客語老師離開，剛好有缺，需要一個客語老師，校長就要我來教客語，就教到現在了。因為一個小學校的客語課太少，所以不太可能只有教客語，我還有兼其他的課，我也不想要跑那麼多學校教客語，因為鐘點費不高，加上去別的學校教客語還要交通費，那多划不來啊！那其實每一所學校都有他們自己固定請的客語老師，所以像我的話，除了是客語老師，我白天還有其他時間，就會接一些代課，如果學校老師請假，我會去幫忙代課，晚上我自己有經營小型的安親班，也可以有一些收入，不然一星期只有幾堂客語課，收入是很少的。

Q6：在教學實務上，你認為客語教學教師需要具備哪些專業能力？

A：我覺得專業的能力喔！客語的發音咬字要清楚，這是最重要，因為我之前去上課的客語老師，因為他客語的發音咬字就不清楚，那時候我剛開始去學校教客語，學校的主任或是校長就會聽你的客語的發音咬字正不正確，就是所謂的發音的是要標準，以前學客語的時候，我們沒有學到音標，後來帶了帶學生之後，一開始是帶幼兒園，之後進了國小，就開始慢慢的學拼音，客語的發音咬字要正確，你才有辦法教小朋友。有時候有一些拼音，跟平常講的發音會不一樣，在教學時會有困擾，我也還是會以教材為主，因為我不知道我自己講的對不對，學校教材是有經過專業的老師編輯，所以我還是會照著上面的拼音來教，以學校的教材為主。至於班級經營的部分，我一開始上課的時候，就會先跟他們講清楚我的上課規則是什麼？如果你要發表，你就要舉手，遵守上課的規定，上課就很輕鬆啊！我大學是讀幼保系，我對班級經營這一部分，我覺得還好啦！

Q7：對於客語教學教師的專業發展，你覺得學校與政府有哪些支持可以提供？

A：學校與政府如果有心的話，可以多一些有關客語教學的研習活動，其實平常上課比較沒有時間來辦活動，可以利用寒暑假來舉辦研習活動，可以是客語老師的增能研習，也可以是小朋友的夏令營或冬令營，用輕鬆的方式來推廣客語，效果比較好。暑假的時候，我自己寫計畫書向客委會申請經費來辦活動，透過學校幫忙傳達活動的訊息，學校老師也是會配合。

Q8：請問您擔任哪些年級的客語教學老師？課程是排在一到七節的正課時間還是其他時間？

A：一到四年級的客語教學老師，我的課是排在星期五的早上正課的時間。

Q9：請問大部分學生的客家語腔調跟您是一樣的嗎？不相同的話對教學有影響

嗎？

A：大部分學生都是四縣腔，有些學生是海陸腔，可是來學校是學四縣腔的，我就跟小朋友說我是教四縣腔的，你可以教家人講四縣腔的客語，因為四縣腔算是客家人的大宗，雖然你們的家人講的是海陸腔，回家後小朋友還是可以用四縣腔跟家人溝通，其實家人也聽得懂啊！而且小學校學生人數少，也沒有經費，不可能再請一個海陸腔的老師啦！

Q10：請問您認為實施客語教學的最重要目標為何？(通過認證、日常對話)

A：以學生的學習來說，我覺得對話比較重要，要先學會講，只有講出興趣的時候，如果想要再進一步的話，就可以去參加認證啊！像客語的初級認證就是要聽得懂，如果聽不懂的話，你什麼都沒辦法做？所以我覺得聽還是很重要，日常生活的基本對話稍微會了，你才有辦法去通過認證，以日常生活對話為主，才對啦！

Q11：請問您是使用什麼教材？您認為您使用的教材優缺點各為何？

A：學校是用真平版，是學校選的，我之前有問過學校的教學組長，如果換版本很麻煩，要寫換版本的理由，為什麼要換版本？就一直沿用真平版的教材，我覺得這個也有好處，因為他們就是一直用同一個版本，所以我在教完一年級之後，接下來要重新新的一年級，我就不用再重新備課，就是稍微看一下，就熟悉教材了；加上用同一個版本，內容有延續性，不會重複。我之前用翰林版的時候，他們的課文內容就是會讓小朋友一下子就朗朗上口，小朋友很快就學會課文了。可是，現在用真平版，課文裡有一些語詞，可能對一、二年級的小朋友來說，一定都不懂，而且要讓他們背起來，好像也不容易，我覺得真平版的教材，教起來就會比較吃力，要花比較多時間就跟他們講解，所以對低年級的小朋友來說，念簡單的、有韻律的課文，讓小朋友朗朗上口，比較容易記憶。

Q12：請問您在客語教學時常使用何種教學活動？

A：我都是一開始是朗讀，如果是低年級的話，我就會準備一些教材，像現在低年級，他們上的是身體的部位，我就會我那一部份教材，已經用很多年了喔！因為每年都會用到，我就會用拼圖的方式，把頭、四肢全部都分開來，用客語說“頭那”，小朋友會去拿頭的部分拚上去，他們除了聽得懂，還會用客語回答，客家庄的小朋友學得比較快，可能因為環境的關係。那中年級的話，我就會帶著他們的唱唱跳跳學客語，中年級小朋友也是會用客語跟你對話，他們就是會很習慣，我一直走進室，小朋友很自然地用客語跟我打招呼，我上課的時候，大部分都會直接用客語，我會邊做動作啊！不管聽得懂，還是聽不懂？聽久了，他們就會了，他們就知道我在講什麼，我的意思是什麼，對他們來說，這種方式對學習客語會比較有幫助。

Q13：請問您如何評量學生客語的學習成效？(聽力測試、口語表達、閱讀理解)

A：低年級的話，因為課本有課文，教完課文後，會請小朋友上台念課文或者唱，讓他們有機會講、有機會表現。中年級的話，因為我都有教拼音，下

課前會跟小朋友說下星期我要考這五個音，可以寫出拼音，用紙筆評量。高年級的話，是因為課文比較多，會讓他們用唸的，因為我從低年級一直教到高年級，其實他們的拼音都會，有時候會圈圈詞，考客語的拼音及翻譯成客語的國字。

Q14：請問您在客語教學的過程中，在學生方面、學校方面、自身方面等，曾經遇到的問題有哪些？您如何處理這些所遭遇的問題？

A：因為現在這個學校每學期就會舉辦一次母語日，就是要發表客語、原住民語跟美語。因為我現在帶的四年級，他們人數很少，就只有4個人，而且他們比較害羞不敢唱也不敢跳，我覺得這個就很困擾啊！其實他們在唸課文就很順、朗朗上口喔！只要他們唱跳就不太行，所以四年級的小朋友，可能要用另外一種方式讓他們去發表、表演。小學校學生人數少，幾乎全部都要上台發表，因為這是學校母語日的活動，家長會來參加，所以就是要老師準備這些節目，其實像參加縣內的客語朗讀及演說這些比賽是由學校老師來訓練，因為我們只是鐘點的客語老師，上完課就會離開，也沒有多餘的時間訓練小朋友，其實校長不會很要求小朋友去參加縣內的客語朗讀及演說，所以我不用花那麼比較多的時間訓練小朋友去參加比賽，只是母語日是校內的活動，我們必須配合，這是我覺得壓力比較大、比較困擾的部分。

Q15：請問您對於對客語教材、家長、學生、學校、客語教師、政府及教育機關等或其他面向，有無任何建議？

A：對於客語教材的部分，學校選用真平版，我覺得真平版的教材，教起來就會比較吃力，要花比較多時間就跟他們講解，所以對低年級的小朋友來說，念簡單的、有韻律的課文，讓小朋友朗朗上口，比較容易記憶。不過，一直沿用真平版的教材，我覺得這個也有好處，因為他們就是一直用同一個版本，所以我在教完一年級之後，接下來要重新新的一年級，我就不用再重新備課，就是稍微看一下，就熟悉教材了；加上用同一個版本，內容有延續性，不會重複。

Q16：您對客語教學所抱持的態度是什麼呢？教學時你覺得最能得心應手的是什麼？最感困擾的又是什麼呢？

A：我對客語教學雖然有熱忱，但是這幾年環境的變遷，客家的小朋友變少，小朋友學習客語的動機很弱，教得很累啊！因為小朋友人數少，一年級就只有2個學生，二年級就只有4個，那三年級有7個，四年級只有4個，校內的母語日總不能就是低年級的學生去跳一首歌吧？而且我覺得低年級年紀還小，一個星期只有一節課的時間上母語才會唱跳這首歌曲，我覺得人數多，可以挑選的人多，要表演一個節目，上面兩、三隻貓也很奇怪，所以不管幾年級，我客語就是一個節目，就是全部混合起來表演，就是一到四年級，就是跳同一首，大家準備同一首表演的歌曲，一起去表演會比較好看。小學校就是小朋友的人數少比較困擾，在其他方面沒有什麼特別困擾的地方，可能是因為自己已經教很多年了，加上自己是幼保系畢業，又經營安親班，教學

上沒有太大的困擾。

Q17：在您的教學的班級，學生的學習意願與心態是怎樣的呢？可以舉例說明嗎？

A：小朋友的學習意願，其實就是我一開始講的，家裡都沒在講客語，我們回家又不會說客語，他們會覺得說我選這個幹嘛？他們會有這樣的想法，不是很有上進心。我會鼓勵他們，我就跟他們說現在講客語的人很少，以後如果有參加任何考試的話，有通過客語認證的話，是可以加分的，就這樣子鼓勵他們，其實像我們家小朋友，他們要參加甄試考試，有證照是會加分的，也算一個特殊的才藝啦！現在有很多公務人員會去考客語認證，因為認證通過的話，薪水會增加，雖然他們還聽不懂什麼意思，現在只能這樣鼓勵孩子。目前學校的母語課只有原住民語和客語，原住民小朋友就上原住民語，不是原住民的就上客語課，其實上客語課的小朋友也有閩南人，先前提過小學校學生人數少，沒有經費，不可能再請一個閩南語的老師，之前我在上課的時候，會用那個集點的方式來鼓勵小朋友，去年就有一個原住民小朋友不要上原住民語，他想要來上我的客語課，這是引起小朋友學習動機的一個方法。

Q18：您對目前客語教學的課程內容有何看法？是否有什麼建議或改進之處？

A：我覺得可以讓小朋友朗朗上口的課程內容，小朋友的印象會比較深刻。因為目前學校用的真平版教材的內容雖然生活化，可是小朋友講過就忘了，而且他們不懂啊！不懂？用這麼艱深的語詞教他們，他們一下子就忘記了，比如說二年級的課本裡就有阿爸的“故鄉”，“故鄉”的客語發音咬字比較難，平時不會講“故鄉”，小朋友根本記不住，沒辦法讓小朋友朗朗上口。

Q19：在客語教學的教學策略與方法方面，您認為有哪些可以改進的地方？

A：因為小孩子年齡不一樣，教學方式也不一樣，不是所有的年紀都可以唱唱跳跳，所以就是要適應孩子的年齡、特性，要用不一樣的教學方式來教他們。

Q20：學校對您的教學提供了什麼樣的協助？可以舉例說明嗎？您對學校提供的協助有什麼樣的看法或意見呢？

A：學校有提供課本，但是沒有提供電子書的部分，出版社也不會提供，要自己去下載，這些都是我自己要去學、去下載的。之前去別的學校上課，他們都會把那個電子書全部都下載在電腦的桌面上，我只要去上課就好了，可是有些學校，自己要上的課程，自己必須先去每一間教室下載在電腦的桌面上，我自己去下載啊！剛開始不會使用這個軟體會覺得很困擾，因為如果學校能先把與課程相關的電子書下載完成，上課就會很方便流暢，這一個部分可能就是需要學校幫忙提供協助。現在的孩子，一直拿課本念，叫他們看課本，沒有辦法專心的，一定要聲光畫面，他才有辦法專心。低年級，他們根本就看不懂課文，電子書裡面有一些對話及影片，可以吸引小朋友專心上課。前年疫情期間不是用線上上課嗎？其實那時候我又不會使用線上上課的設備，學校只派幾個老師去學，學完後回來學校教啊！我是鐘點教師，根本沒有學要怎麼線上上課？所以我就覺得很頭痛，一開始是用看影片自學，因為沒辦法線上上課，後來用line 群組撥放影片。去年停課學校就有幫我申請 classroom 帳號，才用 google

meet 上課，我不太會用電腦，常常需要學校的協助，如果學校能多一些這部分的協助會更好。

Q21：您自己在實施客語教學時，會用到哪些教學資源呢？如果還可以再添購教學器材或尋求更多的資源時，您希望能增加什麼呢？

A：除了電子書，有時候我會在網路上搜尋影片撥放給小朋友看。還有客語需要的字卡，有點像國語的生字卡，剛開始有提供，可是後來就沒有提供了，所以我就會自己做，因為要一直重複練習，重複練習，久了他們就會了。還有現在二年級有教到昆蟲，我就有買那個圖卡，一次就買兩份，就是讓他們說客語用配對的方式，那他們就會自己找，那一份圖卡就可以用很久，類似配合課本，然後玩一點小遊戲，這樣子他們的印象比較會深刻。

Q22：在教學實務上，學校、政府與教師之間的協調與配合是相當重要的，您對此有何看法？

A：學校、政府與教師的協調與配合是很重要的啊！如果政府有這個心想要推廣客語，但是學校沒有心的話，客語老師也就只能照學校說的做啊！學校要我們做什麼，我們就做什麼？其實有時候是心有餘力不足。如果政府要推動客語的政策，學校要跟著推動，我們才會跟得推動；如果學校都不推動，我們也沒有辦法推動啊！

Q23：您認為學校或政府可以提供哪些支持，協助客語教學教師更好地進行教學？

A：學校除了提供電子書外，還可以提供客語需要的字卡、圖卡。因為用字卡重複讓小朋友練習，練習久了，他們就會用客語說出這個字了；圖卡是配合上課的內容使用，像昆蟲的圖卡、身體的圖卡…學校可以配合課本內容提供字卡、圖卡，這樣上客語課會更順暢。

Q24：您在教學實務上，是否曾遇到過家長對客語教育的抗拒或不理解？您認為教師應該如何與家長進行溝通，讓家長能夠更加認同客語教育的重要性？

A：對客語有抗拒的家長，我倒是沒有遇過，可是有一個家長讓我覺得還蠻感動的，就是去年有一個小朋友，他要參加客語初級的認證，但是那個小朋友暑假的時候，他必須要回去台北上美語課，沒辦法來學校上初級認證班的課，後來我就跟他媽媽溝通，不然我們用線上上課的方式，他把客語認證教材帶去台北，只要有時間，就直接一對一線上上課，我覺得那家長真的超用心的，把小朋友的客語認證教材帶去台北，那個小朋友也很認真，所以那個小朋友就通過了初級客語認證，媽媽對客語有這個堅持，就是堅持孩子要學客語，要通過認證，媽媽覺得既然老師這麼有心，那我就鼓勵小孩去學這樣子，我覺得蠻感動的。我也曾經教過一個小朋友，他們家其實都在講客語，所以想要訓練他去參加朗讀，可是家長沒有心啊！小朋友的態度懶散，好像可有可無，一點都不在乎，有叫他練習才練，沒有叫他練習，就丟在旁邊，所以他在參加朗讀比賽時，成績就很不理想。其實他在家裡明明就有在講，在家裡也會用客語跟爸爸媽媽對話，跟阿公阿嬤對話，可是他參加朗讀比賽沒有人在乎，就是說反正你會講就

好了，也不用再去提升自己的客語能力，所以那是跟家長的角色有很大的關係。

Q25：您認為家長對孩子學習客語的態度是什麼？家長對於孩子學習客語的重要性有何看法？

A：其實學校裡有很多都是客家小孩子，可是他不會講客家話，因為他的爸爸、媽媽就不會講，就是比較年長一點的阿公阿嬤他們會講，可是問題是阿公、阿嬤會跟小孩子講客語，雖然小孩子聽得懂，但是他不會講客語，這時候小孩子就會轉成國語回答阿公、阿嬤，現在很多小孩子都是這樣的，因為我覺得講客語真的是要家裡面有人講，自然而然他們會很習慣講客語，可是如果家裡面都沒有人講，小孩子只有來學校上一節的客語課，要教會小孩子講客語，真的很難。現在年紀大一點的客家人國語也要會講，閩南語也要會講，客語也要會講啦！國語要跟孫子講，閩南語要跟隔壁鄰居講，客語就是只有跟親戚朋友講啊！客家人為了生活真的不容易。

Q26：家長是否會主動鼓勵孩子學習客語？家長是否願意配合學校或老師的要求，協助孩子學習客語？

A：現在小孩在學客語的時候，其實家長的態度是一個很重要的因素，因為如果家長沒有鼓勵跟支持，即使是客家人，也不一定認真與用心在學客語。家長如果沒有心，覺得客語對未來求學階段不是很重要，他們就不會鼓勵去小朋友去學客語。現在很多的小孩子都是學英文啦！花一大筆錢去補英語，就是因為家長覺得英文對小孩子以後會有幫助，相對學客語就沒有幫助，所以也不會花錢去學，也不會花心力去學。如果以後政府的一些考試，只要學生有通過客語或閩南語認證跟原住民一樣通過認證，可以加分的話，對孩子考高中、考大學有幫助，那孩子就會去學了，這樣一定會提升學母語的動力，如果政府願意去推動通過母語認證的加分政策，我相信對客語的保存有幫助，而且家長也會意識到這客語的重要性，既然學客語通過認證可以加分，就會鼓勵孩子學，如果英文也很重要，可以一起學啊！不然現在大家都是學英文啊！那以後講客語的人會少會越來越少，最後客語一定會消失的。

Q27：您認為學校對學習客語的重視程度如何？您認為學校可以採取哪些方式，提高客語教學在學校中的地位與重要性？

A：就是因為學校校長沒有很重視的話，其實我們老師是沒有辦法推動客語教學政策。如果以後有換新的校長，然後這個校長很重視客語的話，其實我會盡全力去配合學校來提高客語的重要性。暑假的時候，我自己寫計畫書向客委會申請經費來辦活動，透過學校幫忙傳達活動的訊息，學校老師也是會配合。學校也可以利用寒暑假來舉辦夏令營或冬令營，用輕鬆的方式來推廣客語，小朋友在活動中學習客語，也可以在活動中更加了解客家文化。

Q28：學校是否有針對客語教學設立相關課程或活動？

A：學校目前每學期會舉辦一次母語日的活動，母語日並不是只針對客語教學，而是結合客語、原住民語跟美語來發表的表演活動。

Q29：學校是否會提供相關教材或資源協助教師進行客語教學？

A：會啊！像剛剛說的，需要的教材基本上學校都會提供，但是大部分我還是會自己準備，盡量不要麻煩學校。

Q30：學校是否會提供相關獎勵或肯定措施，鼓勵學生學習客語？

A：學校的教學組長，他就會鼓勵小朋友參加客語認證啦！我覺得學校的校長、主任沒有要求的話，組長也覺得這件事情就不重要，如果今天是校長、主任要求的話，組長對這件事情，就會比較用心，每個學校的生態都是這樣的。

客語教師(非客家庄)

訪談對象：B2 (2023.03.27)

Q1：您對目前政府在推廣客語教學方面的作為有何看法？(有政策沒資源？有政策有口號不用心？有政策有用心但是時代環境變化太快太大，成效有限？)

A：我是覺得有政策、有用心啦。可是時代真的是環境，變化太大了，因為其實很多家長覺得客語、本土語言好像沒有什麼用，反而覺得英語來得有用，所以其實政府是很用心啦！可是覺得環境就是環境在改變，因為現在小朋友都學英語，學客語沒有什麼用處啊！這個考試是不考的，而且每一個禮拜才一堂課，一堂課，能學多少？回家又沒有對象可以講，現在已經沒有那個環境可以讓他們講客語了，而且家裡沒有有人在講的話，就更沒有用。

Q2：您認為政府還可以做哪些事情，進一步促進客語教育的普及與推廣？

A：我是覺得現在做的，這些已經不錯了，至少有讓小朋友選擇學習母語的機會，再來就是希望不要只用純粹語言讓小朋友去學習客語，因為純粹語言的話，對小朋友來講是比較枯燥乏味，覺得還可以更多元化，其實小朋友從歌謠裡面，學客語是最快的，讓小朋友去了解客家文化，可以辦一些活動、客家美食展來介紹客家文化。

Q3：請問您本身是否為客家人？您的客家語腔調主要是哪一種腔調？請問您的客語教學年資多長時間了？請您談一談多年的客語的教學心得？

A：是，四縣腔跟海陸腔都可以說，教客語已經有 9 年的時間了。就是因為環境的關係，所以有點力不從心，有時候會覺得學校只是應付教育部，或者是客委會，沒有很積極的讓小朋友了解客家話，多學一個語言、多一種機會的認知。有時候我們在教客語，小朋友會有一種觀念，要逃避在教室上閩南語(會被老師盯著)，所以選修客語不會在班上上課，小朋友會有反正以後用不到，也不用考試的心態來上課。

Q4：請問您是否參加過客語師資培訓的課程？目前有哪些客家語能力認證？

A：有參加過客語薪傳師跟支援教師培訓的課程，客家語能力認證有初級、中高級客語認證。要先通過中高級客語認證，接著參加研習，拿到支援教師證照，最後由客家耆老推薦才能拿到客語薪傳師的證照。

Q5：請問您是經由何種程序擔任客家語的教學教師(例如編制內教師自願擔任/

編制內教師學校指派擔任/教學支援人員到校應聘)？

A：先考到教學支援教師證照之後，然後學校的需要，再到學校應聘。

Q6：在教學實務上，你認為客語教學教師需要具備哪些專業能力？

A：至少一定要會講客語，然後客家文化一定要知道啊！

Q7：對於客語教學教師的專業發展，你覺得學校與政府有哪些支持可以提供？

A：政府可以辦有關班級經營的研習，畢竟我們客語的支援教師不是教育體系出身的，不是念教育大學或師專這些本科系畢業的，我們只會講客家話，所以在教學方面，我們可能還找不到技巧，所以為我們必須要上很多的研習課程來補充自己的不足啊！像班級經營、說故事、唱歌謠、做客家美食，必須要用這種很多的方面去吸引小朋友喜歡上客語課，把客語課當成很生活化的一堂課，吸引小朋友的注意，讓他們可以開心上課。

Q8：請問您擔任哪些年級的客語教學老師？課程是排在一到七節的正課時間還是其他時間？

A：1-6 年級都有，甚至社區的婆婆媽媽也是我的學生。大部分的課都在學校，我的客語課從早自習到第七節都有，按照學校的排課為主。

Q9：請問大部分學生的客家語腔調跟您是一樣的嗎？不相同的話對教學有影響嗎？

A：我們學校的學生大部分是四縣腔，整個大環境裡面，四縣腔是最多客家人講的腔調，因為接近國語跟閩南語，發音其實跟華語很像啊！只是聲調不同而已，有時候教了幾個字之後，小朋友會舉一反三，所以他們四縣腔會學得最快，而且像我們教客家歌謠，歌謠類大都是以四縣腔為主，所以教四縣腔的好處是小朋友不用去轉換啦！像台北戲曲學院，不管你不是任何腔調，只要去就讀他們的學校，就是以四縣腔為主，對很多戲劇類、歌謠類都是四縣腔為主，最多人講的客語腔調。

Q10：請問您認為實施客語教學的最重要目標為何？(通過認證、日常對話)

A：我是以日常對話為主，小朋友要比賽前，我都會先問學校，希望是推廣？還是得名？如果要得名的話，擬的草稿就會不一樣，會朝著評審老師要的內容擬。如果要推廣的話，我就是盡量讓小朋友融合生活化的教材去做表演，相對的，在正式比賽就不容易拿到好的成績，可是小朋友會對這種表演方式非常喜歡，這對推廣客語才有幫助。如果通過認證，其實就是只是為了拿到那一張證書，平時如果說根本沒有用。

Q11：請問您是使用什麼教材？您認為您使用的教材優缺點各為何？

A：康軒的教材。我覺得中低年級的都還好，從食衣住行開始，比較貼近小朋友的生活，他們會覺得用得到、看得到；而高年級就比較困難，高年級的教材是屬於文化類的，他們會覺得只是了解客家文化而已，不會想要去講，也不會想要去聽，現在六年級的客語課程是以宗教為主，像媽祖、義民節…等等，小朋友根本不了解宗教的信仰，跟他們的生活離太遠，他們就比較沒有興趣，對他們來說有點枯燥乏味，沒有什麼吸引力，我現在碰到上高年級的課程就會有這種這種感

受。

Q12：請問您在客語教學時常使用何種教學活動？(朗讀、對話、遊戲、聽力、小組討論或角色扮演等活動)

A：以低年級的小朋友比較好控制，我有時候會叫他們唱客家歌謠、跳跳舞，他們也比較敢唱唱跳跳。中年級就開始學音標，我會比較注重他們發音的音標，其實低年級，我就開始帶入音標，只是基礎的而已，中年級會再加深一點，高年級的話，我比較會常用的是詩詞，自己去找一些詩詞的教材，主要是要讓他們認字，還有念熟，將來看到字，才知道怎麼念啊！他只要看到那個字，他就可以直接念出客語發音。

Q13：請問您如何評量學生客語的學習成效？(聽力測試、口語表達、閱讀理解)

A：說比較多啦！我會讓他們說，然後念課文，我比較注重聽啦。因為如果要他們說的話，還是會有一個難度，就是沒有那個環境，要小朋友說，還是很困難的，念課文，他們一定會念，可是聽我說一句話(10個字)裡面，你至少要聽得懂5個字，就大概可以推斷老師在講什麼。跟小朋友日常對話，限於教材上的對話的劇情，平常要跟小朋友對話的話，我跟他們講客語，他們也會跟我回答國語，至少他們聽得懂我在講什麼。

Q14：請問您在客語教學的過程中，在學生方面、學校方面、自身方面等，曾經遇到的問題有哪些？您如何處理這些所遭遇的問題？

A：就是就是班級經營這部分，依據學校排課的關係，有的班級學生參差不齊啊！像我們學校還有混齡的小朋友一起上客語課，高年級上中低年級的課程，他就覺得已經會了，就會很無聊啊！中低年級上高年級的課程，中低年級的小朋友又聽不懂，所以我碰到這種混齡的班級，盡量把他們的教材折衷，視小朋友的程度來選擇要上的內容，有時候真的很困難，所以班級經營及教材的部分是我目前遇到的問題。

Q15：請問您對於對客語教材、家長、學生、學校、客語教師、政府及教育機關等或其他面向，有無任何建議？

A：在之前的學校教客語，是沒有教材的，都是我自己自編客語教材；來到這邊，學校有教材，我就是照學校給我的教材來上課，因為這裡常有混齡的學生一起上課，有時候我會選擇適合孩子程度的自編教材來上課。如果要給家長建議是很難啦！因為這裡客家人說客語的很少，對客語也不是很重視，孩子學得怎麼樣，家長也不是很在意啊！平時很少跟家長溝通客語這部分。除非要參加客語競賽的孩子，需要小朋友來比賽或表演，可能要麻煩家長配合，才有機會跟家長聊孩子學客語的狀況，不然一般上客語課，家長是不會介入的。學校會配合我的教學，我也會盡量配合學校啊！

Q16：您對客語教學所抱持的態度是什麼呢？教學時你覺得最能得心應手的是什麼？最感困擾的又是什麼呢？

A：其實我對口說藝術和唱跳比較活潑一點的課程，教起來是順手的，反而是照本宣科教的話，我覺得有點困難，所以有時候會把教材延伸類似口說藝術的方式，

讓小朋友去接觸。我不太喜歡按照課本來上，就是比較死板；我也不喜歡，小朋友就是參加很制式化的朗讀、演說比賽，我比較喜歡他們參加唱跳、戲劇類的表演活動，比較貼近生活，畢竟朗讀跟演說的內容，日常生活是不會說到的。口說藝術、唱跳和戲劇類的表演活動最主要可以訓練小朋友的膽量，他們可以在舞台上表現，那些表演對他們來講能夠提升他們的自信，讓他們更願意開口說，對學習客語更有興趣。我最大的困擾是混齡教學，碰到這種混齡的班級，盡量把他們的教材折衷，視小朋友的程度來選擇要上的內容，有時候真的很困難，這部分是我覺得最困擾的問題。

Q17：在您教學的班級，學生的學習意願與心態是怎樣的呢？可以舉例說明嗎？

A：學生的學習心態，願意學習客語的孩子就很乖，但是也有學生只是為了逃避在原班教室上閩南語課，想出來混時間的，根本沒有意願學習。如果我是教口說藝術表演類，中低年級的小朋友都非常喜歡，而是高年級的小朋友他們覺得反正國中也不見得可以上，也用不到，就是抱持著打混的心態來度過一節課，所以其實學習意願都沒有很高。

Q18：您對目前客語教學的課程內容有何看法？是否有什麼建議或改進之處？

A：可以用自編教材，我希望客語課用自編教材來上課，從食衣住行進入客語，比較貼近小朋友的生活，他們會覺得用得到、看得到，學客語會更快速，印象也比較深刻。

Q19：在客語教學的教學策略與方法方面，您認為有哪些可以改進的地方？

A：客語教學的教學策略與方法可以採用多種不同的教學方法，例如課堂互動、角色扮演等等，可以提高小朋友的興趣和學習效果。客語是一種語言，小朋友需要不斷地進行口語練習、閱讀、聽力等。在教學中可以透過帶有客語文化特色的故事、歌曲等方式，讓小朋友更好地理解 and 記憶客語詞語。學習語言是需要時間的，需要更長的時間和耐心，要給小朋友足夠的時間和空間，讓他們逐漸進入學習狀態，要不斷鼓勵和支持。

Q20：學校對您的教學提供了什麼樣的協助？可以舉例說明嗎？您對學校提供的協助有什麼樣的看法或意見呢？

A：就是給我教材跟教室，如果課程中需要的東西，大部分都是我自己準備給小朋友。我覺得有時候課程中講到環保，我就帶小朋友用花布做環保筆筒，用家裡不要的布，還算漂亮，你可以把裁剪下來，把它做成一個漂亮的筆筒，如果上到美食的課程，關於客家美食的課程，我就會帶小朋友做最簡單的雷茶或者是牛汶水(客家麻糬)，所以手作的課程需要的材料，我都會自己去準備，沒有請學校幫忙支援。

Q21：您自己在實施客語教學時，會用到哪些教學資源呢？如果還可以再添購教學器材或尋求更多的資源時，您希望能增加什麼呢？

A：電子書及課本，可以添購口說藝術表演需要的竹板，我都自己買竹板給小朋友，小朋友一邊打竹板，一邊用客語表演相聲，他們學得很高興。還有帶小朋友表演戲劇，就請學校的美術老師跟舞蹈老師配合，我負責教客語跟構想，然後請

美術老師跟舞蹈老師協助完成。這類的課程，敲敲打打、唱唱跳跳，比較活潑，小朋友很喜歡，對學客語也有幫助。

Q22：在教學實務上，學校、政府與教師之間的協調與配合是相當重要的，您對此有何看法？

A：我是覺得學校、政府與教師之間一定都全力配合，可是問題是小朋友學習客語的意願，最主要是要家長配合，不是政府跟學校的配合，家長的配合比學校還有政府來得更好，關鍵是在家長。政府其實有很多的政策，請學校去配合實施，學校就會請客語老師來推動，可是孩子要不要學客語？其實家長的態度很重要。

Q23：您認為學校或政府可以提供哪些支持，協助客語教學教師更好地進行教學？

A：目前學校是沒有啊！除非是有比賽的時候，通常是我配合學校啊！

Q24：您在教學實務上，是否曾遇到過家長對客語教育的抗拒或不理解？您認為教師應該如何與家長進行溝通，讓家長能夠更加認同客語教育的重要性？

A：也是有啊！這裡鼓勵小朋友學習客語的大部分都是閩南人，有些參加客語比賽的小朋友本身沒有客語的家庭背景，可是他們就是喜歡學客語，反而自己是客家人還沒有那麼支持，學習客語一定要家長的支持和鼓勵，才能學好，家庭環境是最重要的。政府有在推客語教學，學校也鼓勵小朋友學習客語，然後老師也很認真的教學，可是會覺得教得很無力，因為家長沒有支持，所以孩子學客語，感覺就是無所謂。

Q25：您認為家長對孩子學習客語的態度是什麼？家長對於孩子學習客語的重要性有何看法？

A：現在有的客家人，是不太講客語的，其實孩子上課態度不積極，也沒辦法、強迫他，因為這裡客家人說客語的很少，對客語也不是很重視，孩子學得怎麼樣，家長也不是很在意啊！平時很少跟家長溝通客語這部分。除非要參加客語競賽的孩子，需要小朋友來比賽或表演，可能要麻煩家長配合，才有機會跟家長聊孩子學客語的狀況，不然一般上客語課，也不用考試，家長是不會介入我們的教學。

Q26：家長是否會主動鼓勵孩子學習客語？家長是否願意配合學校或老師的要求，協助孩子學習客語？

A：這裡的客家小朋友最大的問題是，小朋友的爺爺、奶奶和爸爸是客家人，算是客家人的家庭，可是媽媽不是客家人，就會反對，她會覺得小孩為什麼要學客語？應該讓小孩去學英文，不是讓他學客語，就不是很支持，像我們客家協會的客家人，應該要讓孫子學客語，孩子的爸爸媽媽就說不要學，不用學啊！爺爺、奶奶在家裡也沒跟孫子講客語，小孩子沒有學習客語的環境，爸爸那一代的就沒有在講客語了，所以孩子就無所謂，而且也不一定要跟爺爺奶奶講客語啊！自己本身是客家人就不願意去傳承了，怎麼能要求下一代、下下一代來學習客語呢？我自己會以身作則，從孩子很小的時候，我就跟她們講客語，國小一畢業就送她們去台北縣國立戲曲學院客家學系，上課全程都用客語，所以她們現在講客語非常流利，有可以講的環境真的很重要。我們是傳統的客家人，住在客家庄，我們出來外面工作，就很少接觸客語。政府推動本土語，找回自己的母語，小孩子才

有機會接觸客語，剛開始小孩不想聽，也不想用客語溝通，所以他們就沒有學的機會，反而閩南語就可以不用特別去學，因為整個環境，都是講閩南語，到處都聽得到，至少聽得懂，可能也會講一點閩南語。但是客語就不一樣了，雖然有客家電視台，可是相對的沒有那麼普及，偶爾有幾部，覺得內容還不錯，可能會去看，但是也不會說客語啊！

Q27：您認為學校對學習客語的重視程度如何？您認為學校可以採取哪些方式，提高客語教育在學校中的地位與重要性？

A：重視程度喔！我是覺得是還好啦！學校可以舉辦多元化的活動，不要只有侷限在客語朗讀、演說方面，不要只針對教育部辦的語文競賽，可以多方面的舉辦舞蹈、歌謠比賽，可以提升小朋友的自信心之外，然後從這些好玩的活動裡面，讓小朋友更喜歡學習客語；從活動中學習得到快樂，就會覺得這個客語好像蠻有趣。

Q28：學校是否有針對客語教學設立相關課程或活動？

A：目前來說沒有客語相關的課程跟活動，有的話應該就是暑假的夏令營。

Q29：學校是否會提供相關獎勵或肯定措施，鼓勵學生學習客語？

A：小朋友比賽得獎的話，學校有給他們鼓勵啊！我是客語老師，雖然覺得客語認證很重要，但是我去推沒有用啊！對學校來說，我只是來教客語的老師，教完這一節就離開了，不會一直待在學校裡，要推動客語教學的時間也有限，只能盡一點身為客家人的責任，把客語傳承下去。

客語教師(客家庄/非客家庄)

訪談對象：B3 (2023.04.12)

Q1：您對目前政府在推廣客語教學方面的作為有何看法？(有政策沒資源？有政策有口號不用心？有政策有用心但是時代環境變化太快太大，成效有限？)

A：我是覺得是有政策、有用心，但是時代環境變化太快了，所以成效真的有限的，因為環境變化太大，我覺得一些客家的孩子，其實他們對於客家語言是缺乏認同的，不要說學生，連學生的家長可能也覺得說學習客語其實沒有太大的幫助，他們會覺得說我課餘的時間拿去學英文，以後會有競爭力，那學客語好像並沒有什麼競爭力，我遇到的狀況是這樣子的啦！其實政府有在推動客語，但是因為時代的關係跟以前真的都不太一樣了，家長才是成為孩子學客語的主要原因，小孩子其實才國小而已，他們其實也不太知道說自己想要什麼，所以家長的影響力很大。

Q2：您認為政府還可以做哪些事情，進一步促進客語教育的普及與推廣？

A：我覺得像客語認證，如果說通過客語認證的話，可以納入將來考高中大學升學的加分，現在好像只有某一些縣市有這個政策，應該是要把升學加分這個政策推廣，每個縣市都要有這個升學加分。其實以前有人提過啦！可是以前客委會的主委，他就認為說用這種的方式來加分，就是太過功利，他並不是很贊成，目前

是只有原住民有加分，那像客語跟閩南語都沒有，如果通過客語認證可以加分，那對閩南人會不公平，所以我覺得通過閩南語也可以來給加分，就不會有不公平了，只要是認證就加分，這樣才可以讓他們有動力去學習客語。

Q3：請問您本身是否為客家人？您的客家語腔調主要是哪一種腔調？請問您的客語教學年資多長時間了？請您談一談多年的客語的教學心得？

A：我是客家人，客家腔調是海陸腔啊！教客語教了10年，我覺得有時候會滿挫折的，尤其是教海陸腔喔！學海陸腔小朋友，其實很少耶！海陸腔在台灣的人口比例就是比四縣腔少，有很多家長根本不知道自己是怎麼腔調，可能學校有母語通知單的時候，如果有認同學客語的家長，就隨便勾個四縣腔，還有就是四縣腔比較容易學，有一些小朋友不需要透過家長去幫他做決定的時候，家長就會讓他們自己隨便勾吧！如果有好朋友在學四縣腔，他就跟著好朋友去選四縣腔，據我所知學校裡學客語的小朋友他們家根本就不是客家人，他是跟著好朋友去學客語的，所以我發現我們學校學四縣腔的小朋友蠻多的，但是不見得說都是客家人。有些小朋友其實也不太想學閩南語，他們想要離開原班教室到客語教室，脫離導師的控制，就也不是很認真在學客語，只是想要去客語教室玩。對我來講，比較大的挫折，就是孩子越來越少，其他教學上都還好啦！

Q4：請問您是否參加過客語師資培訓的課程？目前有哪些客家語能力認證？

A：有參加過教學支援教師的培訓，因為我們是客語薪傳師，南投縣的文化局、客家事務科，每年的暑假都會定期辦一些跟薪傳師有關的增能的課程。我自己本身有通過中、高級客語認證和國中小客語教學支援人員認證，去年才拿到的高中客語教學支援人員認證，那我還有拿到客語薪傳師的認證以及幼幼闖通關的施測人員的認證，從幼稚園一直到高中，我都可以去任教。108課綱實施後需要大量的本土支援教師，之前有國中、高中找我去教客語，因為我已經在三所國小教客語，課都滿了，實在是沒有空堂了，埔里地區有在教客語的老師，就是這幾個而已，所以現在是很缺客語支援教師。

Q5：請問您是經由何種程序擔任客家語的教學教師(例如編制內教師自願擔任/編制內教師學校指派擔任/教學支援人員到校應聘)？

A：就是教學支援人員的應聘，學校開缺出來，我們來學校口試、試教。其實一開始我在學校是客語社團，那時候是在早自習上課，一個星期上2次，是從那時候就開始來這裡教客語，主任找我過來的，後來本土語列入正式課程後，也是要經過應聘這個程序，就一直教客語教到現在。

Q6：在教學實務上，你認為客語教學教師需要具備哪些專業能力？

A：我覺得聽說讀寫一定要會，然後還有拼音，其實拼音很重要耶！因為有人覺得教客語拼音，那小朋友要學國語的拼音，然後又要學那個英文的拼音，還要學客語的拼音，那他會不會搞混啊？我覺得其實小朋友的學習能力是很好，我覺得不教客語拼音，很可惜，像我在國姓那邊，剛開始我也沒有教客語拼音，可是我發現小朋友學得很慢，那相對比較下來的話，我們埔里這邊的學校，我從一年級就教拼音，他們大概到了三年級，簡單的拼音，他們就看得懂了，其實學客語拼

音的聲調跟國語注音是一樣，符號大部分也是一樣的，跟國語注音應該比較不會搞混，反而跟英文會比較容易搞混。我覺得除了這個部分，班級經營的很重要，因為如果班級經營不好，整堂課就是鬧哄哄的，所以就沒辦法上課，可能就是管秩序就好了，班級經營是需要的。那我們當初拿到這個教學支援人員的資格裡面也有排一些跟班級經營相關的課程，我們也有學一點點啦！譬如像你們要拿到教師資格要一個學期才能上完把班級經營的課程，那我們可能就只排一節課，甚至兩節課，不過班級經營這方面對我來講還可以應付得來。因為上我的客語課的小朋友都是少數，就是那種小班制的，所以這方面我還 ok。

Q7：對於客語教學教師的專業發展，你覺得學校與政府有哪些支持可以提供？

A：其實一般我們在學校上課，其實學校不太會干涉我們的教學，我們如果有需要協助，譬如說硬體設備，其實學校會盡量協助我的，那其他的呢？我們是沒有年終獎金的，我們也沒有補休，那有一些比賽是在假日，那我其實都會陪同教務主任、教學組長，帶著孩子去比賽啊！我是覺得因為像他們正式老師都有補休，那我們都沒有補休，像我們這樣假日帶小朋友出去比賽，應該是要給客語老師補休或者是鐘點費，這是希望政府能提供經費的部分啦！然後年終獎金也是啊！像那個短期代課老師，他們只要 12 月份來代課一天，他們就有年終獎金，我們什麼福利都沒有，很多客語老師會覺得那我為什麼要去當客語老師，而且也有指導學生比賽的壓力，我有一個朋友，他比我還要資深，他會慢慢不接客語課，尤其是現在的這兩年疫情的關係，很缺代課老師，他就乾脆來去找個代課，如果缺代課，就去代課，沒有缺就算了，然後我也不用指導學生，指導得這麼辛苦，至少還有年終獎金。其實我都會利用中午休的時間跟下午四點放學後把選手留下來指導，真的是很辛苦。雖然什麼都沒有，但是有時候如果小朋友得名，很替他開心啊！有那種成就感啦！因為有些小朋友，真的是很優秀，如果沒有指導他，幫他寫一篇文章，就讓他去比賽，好像覺得很對不起他。學校的支持可能就是像如果有研習的時候，可以讓我們的公假出去研習，因為很多研習都在平日，那我們不敢去，因為要請假啊！請假就沒有薪水了，像我的客語課，是小朋友抽出來上課，學校如果願意給我公假，可能上我客語的小朋友就回到教室裡上閩南語，如果小朋友是調皮搗蛋的，會增加閩南語老師的負擔，我們學校是抽出來上課的可以這樣做喔！但是我在國姓鄉的學校是整班上客語，如果公假的時候，可能學校就要另外再想辦法，也不曉得學校會不會幫忙我們解決這個問題，所以我們真的沒有什麼福利啊！

Q8：請問您擔任哪些年級的客語教學老師？課程是排在一到七節的正課時間還是其他時間？

A：擔任一到六年級的客語教學老師，第一節到第七節都有排課，還有排到早自習的，因為我不是一個星期都固定在這所學校，星期一和五我在國姓鄉的學校，那星期一跟五有上我的客語課的小朋友沒有辦法上，變成他們就要到排到星期二、三、四的早自習再來上客語。

Q9：請問大部分學生的客家語腔調跟您是一樣的嗎？不相同的話對教學有影響

嗎？

A：大部分是一樣啦！但是有少部分是四縣腔，甚至於不是客家人的。其實不影響我的教學，因為很多學生的父母親也不會講客語，所以我覺得是不影響的。像之前有個學生，他爸爸是四縣腔，他的爸爸只有在罵人的時候才會用到四縣腔，所以是誤打誤撞，他的爸爸媽媽，不知道我是教海陸腔的，因為他爸爸之前是國姓人，媽媽以為爸爸的客語腔調跟我一樣，所以就選我的課，後來學到二年級，媽媽才發現腔調不同，問媽媽要不要換成四縣腔，媽媽不要，小孩子就一直上我的客語，其實家裡也沒有說客語，是媽媽的支持，所以腔調不是最重要的，重要的是還孩子有興趣跟家長的支持。

Q10：請問您認為實施客語教學的最重要目標為何？(通過認證、日常對話)

A：我覺得是日常對話，但是必須藉由客語認證來讓他們有學習的動力，因為現在早期客委會對通過客語初級認證的小學生，都會有 1000 元的獎學金，實施了幾年後，突然就沒有了，大概斷了兩年，南投縣文化局針對南投縣民，只要通過客語初級認證，就會有獎金 1000 元，有獎金的話，就會比較吸引小朋友，可以稍微提升學客語的動力。想要通過認證，你就必須要多念題庫，我都帶著他們練習題庫，多練習幾次，自然而然就比較會講了。相對的會增加小朋友對話的功力，要透過認證，讓自己更進步，所以我覺得要通過認證和日常對話都是必要的。

Q11：請問您是使用什麼教材？您認為您使用的教材優缺點各為何？

A：我目前是使用康軒版，是學校的二位客語老師選出來的，就是它的內容，還蠻能結合生活的或是說可以搭上一些時事，像現在不是在講石虎的復育嗎？它也會有提到這個，或是說海洋的、環保的議題，它的優點是這樣子。缺點的話，我覺得我們在教學的時候，電子書是很需要的，因為教學才可以多樣化的話，不是光是聽老師在那邊講解，然後跟著老師這樣念而已，那我覺得像真平版客語教材的電子書做得很棒，每一課都會針對課文有關的，然後去設計一個影片，教學的時候比較多元，比較活潑，而且可以吸引小朋友的那個注意，所以我覺得康軒版這一部分電子書就比較弱一點的。其實我當初也想要考慮選真平版的教材，但是真平版的客語才開始做，但是閩南語做很久了，真平版的閩南語做得非常好，而客語部分，我還在觀察，將來會不會考慮換他們的，就要看他們做的如何。

Q12：請問您在客語教學時常使用何種教學活動？(朗讀、對話、遊戲、聽力、小組討論或角色扮演等活動)

A：我最常用到的就是朗讀跟對話，還有聽力。因為上課人數太少，所以要做遊戲或是討論，我覺得比較困難，有時候一個班上課，就 2、3 個小朋友，目前在整個學校的話，最多的一班才 4 個小朋友而已。所以就是用朗讀跟對話跟聽力。大都是我跟他們對話比較多，因為他們還不會講，但是會聽，如果我用客語問，可以用客語回答我的小朋友非常少，大部分都會聽，但是要回答我，小朋友沒有辦法用客語，可能會用國語回答，或是說他可以用很簡短的，譬如說有或是沒有，單字而已，沒有辦法整句完整的用客語說啦！

Q13：請問您如何評量學生客語的學習成效？(聽力測試、口語表達、閱讀理解)

A：聽力、口語、閱讀都有，聽力剛剛說過，用客語跟小朋友說，請他們盡量用客語回答，簡單的單字回答也可以，至於閱讀的部分，譬如帶他們念一次課文，我不解釋，讓他們自己想一下課文在講什麼，讓他們猜猜看課文，到底在講什麼？

Q14：請問您在客語教學的過程中，在學生方面、學校方面、自身方面等，曾經遇到的問題有哪些？您如何處理這些所遭遇的問題？

A：學校跟自身方面其實比較沒有什麼問題，那學生方面呢？大概就是因為學生的一個星期才上一節課，而且呢？大多數的就是只能在上課的時候，跟著我念跟著老師念這樣子，那回到家，幾乎都沒有在使用客語，所以會發現他們學習的速度其實很慢，所以我大概只能多鼓勵他們，在上我的課的時候，就是多用客家話跟我交談，就是從簡單的一句話，句型開始練習，慢慢講這樣子，可是我發現其實這裡的孩子大部分都無法做到這一點，他們還是不敢開口，只有少數幾個可以啊！只能慢慢地引導、等待、鼓勵他們。就是因為他們很少講，然後可能這次上課講一講，下次來上課又忘了，他們回去，又沒有複習。

Q15：請問您對於對客語教材、家長、學生、學校、客語教師、政府及教育機關等或其他面向，有無任何建議？

A：客語教材的部分，康軒版教材能結合生活的或是說可以搭上一些時事，但是電子書的補充不夠，可能要多設計一些相關的影片給小朋友欣賞，才能吸引小孩子的注意。家長的部分，因為我們也很少直接面對家長，所以一般不太能夠針對家長去做什麼建議耶。其實學校的部分也是有限的，因為就像學校會有多語日，像之前學生朝會，我去教全校的小朋友講幾句簡單的客家話，或者是說學校的合唱團上去表演唱客家歌，因為通常比賽成績都不錯，就會上台去表演給全校看，所以學校做的大概就是這些了。政府方面，就是客語教師的鐘點費的問題，如果能提高鐘點費，或者說給客語教師年終，能有這些福利會更好。

Q16：您對客語教學所抱持的態度是什麼呢？教學時你覺得最能得心應手的是什麼？最感困擾的又是什麼呢？

A：我最希望的就是客語的傳承，小朋友會講客家話，因為現在很多家長是客家人，但是也不會講了，很多的小朋友的爸爸媽媽真的不會講，所以也是希望說可以讓客家的子弟會說自己的母語，或是說不是客家人，是閩南人啊！也是希望他們可以多接觸客語，不是只有客家人可以來上客語，可以多認識一個文化。我最得心應手的，應該就是自己的專業(教客語、講客語)可以發揮的出來。我覺得最感困擾的就是有些孩子沒有什麼學習的意願，他雖然來上課，但是就是要學不學，孩子本身沒有什麼興趣，沒有什麼動力。

Q17：在您教學的班級，學生的學習意願與心態是怎樣的呢？可以舉例說明嗎？

A：學生的學習意願與心態就是我覺得最感困擾的地方，就是有些孩子沒有什麼學習的意願，他雖然來上課，但是就是要學不學，孩子本身沒有什麼興趣，沒有什麼動力。他們比較感興趣，就是影片，有時候看一些客語的影片，他們可能比較喜歡，那我覺得要讓引起他們的興趣，可能就是要做一些活動或者是帶一些遊戲啦，因為我的班都是小班人很少，所以要讓他們分組做活動或是做角色扮演，

都比較困難。這裡跟國姓上客語的孩子人數真的有差，他們的人數就相對會比較多，比較有辦法進行這些活動或遊戲。

Q18：您對目前客語教學的課程內容有何看法？是否有什麼建議或改進之處？

A：我現在使用的版本，一到四年級，內容是有改編過的，是新的，那覺得還不錯，就是貼近生活時事，但現在的五六年級，還沒有換成新版本，所以我覺得五六年級的內容就是太過單調，所以希望說五六年級的可以儘快更新，應該是會啦！比較貼近生活時事，小孩子學習起來會比較容易，

Q19：在客語教學的教學策略與方法方面，您認為有哪些可以改進的地方？

A：我覺得目前應該增加沉浸式的教學，先不管小朋友聽得懂、聽不懂，我就是盡量都講客家話，我都會期許自己這樣子，可是有時候講著、講著，因為小朋友聽不懂，你可能就講成國語了，所以我希望說我自己可以朝這方面去努力，就是盡量全部都講客家話，讓他們聽習慣客語，就像上英文課一樣，自然而然的，可能就聽得懂了。其實只有上一節客語，回去沒有練習，其實也是很容易忘記，所以家長如果會講客家話，真的要很配合。

Q20：學校對您的教學提供了什麼樣的協助？可以舉例說明嗎？您對學校提供的協助有什麼樣的看法或意見呢？

A：其實學校是很樂意讓小朋友參加一些客家的活動，譬如客家電視台連續三年都有找我們去客家的公共電視台的攝影棚錄影喔！前年、去年都有去錄影了，那今年是邀請我們去劍湖山做戶外的活動，那學校其實都很樂意配合，而且主任、組長還會帶隊參加，會協助辦理這些相關的活動，我覺得學校是很支持我們的，因為這些活動的小朋友都很喜歡，所以對學生來講是非常有趣好玩的，小朋友就會想要去參加，那我就會跟他們說，最基本的，一定要先會講客語，會聽客語，你才有辦法去參加這些節目，才有辦法去錄影，所以學校在這方面是還蠻不錯的，不會認為說很麻煩。

Q21：您自己在實施客語教學時，會用到哪些教學資源呢？如果還可以再添購教學器材或尋求更多的資源時，您希望能增加什麼呢？

A：除了學校的上課的課本以外，我會用到電子書，或者是數位教材，或是搜尋網路上一些教學影片或是歌曲，說故事的或是那種短片全部都是用海陸腔發音的，有一些影片可以在 YouTube 那邊找到，但是因為海陸腔發音的畢竟比是四縣腔還要少，所以能給孩子看的還是有限喔！那因為我們學校教室不夠用，我的教室並不是在正規的教室上課，沒有單槍投影的設備，這個是我比較欠缺的，所以上課的時候用的是我的電腦，雖然上課的人數少，可是有時候請小朋友直接看電腦螢幕還是會比較吃力，如果學校可以幫我添加設備，我就是最需要的是單槍投影的設備或者大螢幕電視。

Q22：在教學實務上，學校、政府與教師之間的協調與配合是相當重要的，您對此有何看法？

A：因為我們客語教學的大部分都是支援教師，不是學校政治編制內的老師，所以我覺得學校要大力的支持我們，然後還要肯定我們，希望學校能更加重視客語

教學的部分，譬如在學校多多宣傳學習客語的好處，鼓勵孩子參加客語認證。家長如果聽到學校大力宣傳，可能也會幫助學生在學習客語的時候會更加珍惜，然後更認真上客語，相對的，學校如果要重視的話，政府也是要重視啊！在學校開始教客語到現在，我覺得客語教學的部分好像流於形式化，剛開始幾年推本土語的時候，就是政府有在重視，學校也會推動，最近幾年，有一點疲乏的那種感覺，雖然客委會還是很大力、很認真在推動，可是我覺得各個縣市的政府好像就不是這樣子。如果政府與學校配合推動客語，孩子來上課的意願也會比較高，來上客語的人數也會變多，不會越來越少，因為現在少子化，再加上家長又不重視的話，講客語的人就真的會很少，以後客語就會消失了。其實坦白說，像我自己是嫁到閩南家庭，加上我的婆婆比較強勢，所以我在家裡不可能講客語，更不可能教小朋友講客語，只有我回娘家的時候，小孩子會聽我用客語跟外公外婆和阿姨交談，所以他們會聽但是也不太會講。

Q23：您在教學實務上，是否曾遇到過家長對客語教育的抗拒或不理解？您認為教師應該如何與家長進行溝通，讓家長能夠更加認同客語教育的重要性？

A：但目前為止沒有遇過家長會抗拒的，因為我大部分學生的家長都是客家人，所以比較不會抗拒，我覺得應該是這樣的啦！所以家長會讓孩子來學客語表示他就是有認同，才會讓孩子選客語這門課，所以通常是不太會抗拒的，然後我的學生，都是一個星期才上一節課的客語，所以也不太會接觸到家長，那少數像今天星期三下午薪傳班的小朋友，放學的時候就會接觸到家長，因為我會等家長來接了之後，我才會離開啊！薪傳班的課程是我自己寫計畫跟客委會申請經費的，來參加的孩子大部分都是在學校上我客語課的小朋友，給他們報名表，請他們回家詢問家長參加的意願，有參加薪傳班孩子的家長其實都還不錯，就是還蠻認同我們，也能夠支持小朋友學客語，如果說有什麼問題，我也可以打電話直接就跟家長溝通。

Q24：您認為家長對孩子學習客語的態度是什麼？家長對於孩子學習客語的重要性有何看法？

A：有些家長他會希望小朋友就是學完客語之後，可以去客語認證，所以他們就會比較積極鼓勵孩子來學，就像我這個薪傳班，家長會鼓勵孩子星期三下午留下來多學一些客語，家長也知道通過客語認證是有獎金的，因為跟薪傳班的家長比較熟，孩子不去認證，還可以跟家長溝通一下，鼓勵他們，其實家長的態度就是很重要。大部分的客家人都會鼓勵孩子學習客語，尤其是家裡還有阿公、阿嬤會講客語的。還有一個孩子的媽媽是四縣腔，爸爸是閩南人，他也跟我學客語，那時候我有跟媽媽說他可以跟我們學客語，媽媽也覺得可以，所以媽媽在家會跟她講四縣腔，來到學校學海陸腔，他可以兩種課語腔調都學，至少客語不會消失，還可以傳承下去。其實現在海陸腔跟四縣腔已經有點混合在一起了，我覺得沒有關係，因為平常主要是要對話，聽得懂就好，除非要參加比賽獲認證，才要特別去區分清楚，現在的小孩都已經不會講了，不用一定要講得字正腔圓，我們這一代可能還分得出來，可能下一代就都搞不清楚了，只知道自己是客家人，也不知

道自己是哪一個腔調了。

Q25：家長是否會主動鼓勵孩子學習客語？家長是否願意配合學校或老師的要求，協助孩子學習客語？

A：他們有一些家長會希望孩子學了客語之後，可以用客語跟他們交談，一般來說一個星期上一節客語課根本學不到什麼，如果孩子在家裡也用客語交談聊天，那應該會學得更快。

Q26：您認為學校對學習客語的重視程度如何？您認為學校可以採取哪些方式，提高客語教育在學校中的地位與重要性？

A：我覺得學校的母語教學，無論是客語閩南語或是原住民語好像都不是很重視，政府規定要開課，學校就開課，學校對於客語的重視，可能取決於跟我們相關的處室主任。

Q27：學校是否有針對客語教學設立相關課程或活動？

A：其實學校沒有特別針對客語教學來設計活動，只有多語日及合唱團的客家歌謠比賽，多語日就包括很多種語言，有閩南語、客語、原民語、越南語和英語，客語的部分只佔了五分之一，所以並不是針對客語來設計的活動。建議學校可以在朝會的時候，多宣導客語的學習績效，不要只是頒獎而已，或是說在每學期一開學的班親會請導師跟家長宣導，如果是客家人的多多鼓勵孩子來學客語，或是家長也可以跟孩子多講客語，至少讓客語不會消失的這麼快。因為學校如果有這樣交代下去，基本上導師都會幫忙宣傳，這樣子，就是會有助於客語教學的提升啦！

Q28：學校是否會提供相關教材或資源協助教師進行客語教學？

A：只有電腦跟電子書而已，有時候客委會會發行的一些書籍或是有聲書、影片，如果有提供給學校，他們就會轉交給我，大概就是提供這些而已。不過我們如果有問題提出來，學校還是會很願意幫我們解決啦！

Q29：對於同時有國姓、埔里授課的老師，請她稍做比較兩邊環境學生學習成效的狀況與差異？學校在態度上差異大不大？

A：兩所學校在態度上其實都差不多，因為我在國姓那邊是整班都上客語，辦活動的時候就可以全校一起來，在埔里這裡就是個別抽出來，上課的人就會比較少，就不可能全校一起來做客家的活動。因為國姓鄉是客家重點鄉鎮，所以國姓的客家的活動比較多，像天穿日、國姓搶成功，學校常常需要配合活動要去表演，舞蹈及唱歌都是選客家的，所以他們接觸到客語的機會就會比較多，除了上我的客語課之外，像他們跳舞的時候，他們放出來的是客家歌，他們可能就會哼唱。之前的國姓有舉辦過弟子規比賽或者佛寺會舉辦活動，也都是全部都是客語，相對來說，其實他們接觸到客家的東西會比較多，因為是重點發展區，是一個比較多客家人的地方，跟埔里這裡的小孩差別就是接觸客語的機會比較多，也比較廣，不是說只有上客語課而已，還有一個學客語很好的方式，就是比賽，譬如說朗讀比賽、演講比賽，還有一個學客語很好的方式，就是比賽，譬如說朗讀比賽、演講比賽，而且國姓的孩子看到比較多客語的字，接觸客語比較多，相對的進步就

會比較快喔！可是我發現家長也很重要，因為小孩子學得快不快，家長配合不配合非常重要，比賽的話，有些家長他會很配合，甚至工作很累回到家，他也會督促小朋友，不管他聽得懂還是聽不懂，譬如說要家長每天幫我錄孩子練習的影片給我，然後我看完之後再回饋給小朋友，這個家長如果願意配合的話，真的是很重要的，我們埔里這邊的小朋友雖然接觸的客語沒有像國姓那邊那麼多，但是如果家長願意配合的話，小朋友他還會學得很好。

學生(客家庄)

訪談對象：C1 (2023.04.14)

Q1 是誰教你說客語的？你的父母親或其他人是如何教你的？學習環境又如何？你的父母親或其他人會鼓勵你說客家話嗎？在家裡，你說（或不說）客家話，父母親的態度是如何？

A: 就是小時候，爸爸、媽媽、阿公、阿婆都有教我說客語，鄰居也都說客語，我小時候我以為那是國語，後來到長大才發現是客語，現在在家裡偶爾會說，說的機會比小時候少，因為在學校都是說國語比較多，有時候也會跟阿公阿婆說國語，國語客語混著說。

Q2 在跟親戚聚會或鄰居相處時，你說（或不說）客家話，他們的態度是如何？

A: 現在回去外公、外婆家也不太會用客語，都講國語，雖然外公外婆也是客家人，小時候比較會講，長大了讀國小就不會說了，就講國語比較多。我只有稱呼的時候是用客語，然後其他都是國語。

Q3 你喜歡說客語嗎？為什麼？

A: 喜歡，因為我覺得說客語很有趣。我在學校是客語班長，要負責喊口令，跟老師問好，班上的同學都是學客語，有的同學學得比較較慢，我學得比較快，所以老師叫我當客語班長。

Q4 在什麼時候、場合、對象下，你會用客家話和人交談？為什麼？

講一點點的國語。還有在家跟阿公阿婆爸爸媽媽講話的時候也會用到客語，但是比較少啦！

Q5 如果客家話漸漸消失聽不到了，你會有什麼感覺？為什麼？

A: 我會覺得難過，因為阿公、阿婆講的話不見了，代表阿公、阿婆可能不在了，就再聽不到客語了。

Q6 在你記憶中是否曾經有因為說客家話而被讚美的經驗？或因為不會說客家話而感覺不愉快的經驗？

A: 阿公跟阿婆，家人都有讚美我，說我很厲害，還有上次有客人來學校的時候，有一個老師說我講得很好，結果就稱讚我。沒有因為不會說客語而有不愉快的經驗。

Q7 你是如何開始學習客語的？對於學習客語的體驗有什麼感想？

A: 我會聽大人講，會跟阿公跟阿婆講，然後背起來就會講了。

Q8 在學習客語的過程中，最困難的是什麼？你是如何克服這些困難的？

A:我覺得是要念課本裡面的句子有時候會有點難講，因為跟我平常用客語講話不一樣，如果老師剛開始教的話會比較難，後來再複習多練習幾次就不難了。

Q9 你有沒有看客家電視節目或聽客家廣播節目？如果有，是哪些節目？為什麼？看這些節目對你聽說客家話的能力有幫助嗎？

A:有，老師給我們看的，有些是電子書，有些是在老師的資料裡面，是唱客家歌的節目，唱客家歌學客語，會增加我的客語能力；在家裡就看卡通比較多，而且大人都看新聞，很少看客家的節目。

Q10 你認為客家人應該要會說客家話嗎？你的想法是什麼？

A:客家人也不用一定要會說客語，有時候說客語，反而別人也聽不懂，如果他聽不懂的話，可能會聽錯意思啊！只要可以溝通了就好了，也不一定要會說客語啦！如果我跟你都是客家人，我們才會用客語，但是你不是客家人，我跟你講客語，你也聽不懂啊！

Q11 你有什麼建議或想要分享給其他想要學習客語的人嗎？

A:可以在網路上找資源來學習客語，像 YouTube 影片、客家書籍，最重要的一點是多地聽和多講客語，常常練習，遇到不會說的字，就去請教客語老師。

Q12 你有沒有參加過其他客語相關的活動或比賽？對於這些活動或比賽有什麼感想？

A:我有參加過社區舉辦的收冬戲表演，上台表演唱客家歌跟跳舞，我覺得這些活動很有趣又有意義，可以從活動中了解客家的文化，我覺得還不錯啦！

Q13 你準備參加客語初級認證考試了嗎？對於這次考試，你有什麼期望或擔憂？如果學校提供適當的誘因或獎賞，是否會更帶動學習的動力？

A:我在幼稚園的時候有通過幼幼客語認證，有一張獎狀和獎品，等四年級想參加客語初級認證，因為現在我的客語能力還不夠好，也還沒有學客語拼音，等有學到，準備好了就要去參加認證，聽說通過有獎金，那我會更努力準備，可以賺零用錢。

Q14 你對於未來學習客語的計劃是什麼？有沒有想要進一步深入學習或掌握更高級別的語言能力？

A:當然是把客語學好，參加客語初級認證、中級認證，有機會再中高級認證啊！

Q15 你的父母親或其他人會鼓勵你去參加「客語能力認證」嗎？

A:因為阿公、阿婆有在講，然後爸爸、媽媽有在講，所以他們會鼓勵我去學客語，然後參加客語能力認證，如果可以通過認證，全家人一定會很開心，也會獎勵我，我會更喜歡學客語去參加認證的。

Q16 請你敘述學校客語老師上課的情形？你對學校客語課的看法是什麼？你喜歡上客語課嗎？為什麼？

A:老師就會先念課文，然後解釋課文內容的意思，帶我們多念幾次，讓我們熟悉課文，也會給我們看用客語發音的影片，從影片中也可以學到一些客語，我覺得上課語課很有趣，我也喜歡上客語課。

Q17 上客語課後你會喜歡說客語嗎？對你聽說客語的能力有幫助嗎？你會把它運用到日常生活上嗎？

A: 上客語課以後，我會更喜歡說客語，因為我會說的客語更多了，我回家還可以教爸爸媽媽說客語，我覺得我自己很厲害，會說的客語比爸爸媽媽還多，還會跟阿公阿嬤用客語溝通。

Q18 你比較喜歡上客語課還是英語課？為什麼？

A: 客語課和英文課兩個我都喜歡，因為客語課上課很輕鬆，不用考試。我喜歡英文課是因為媽媽說英文很重要，現在就要開始學，還幫我報名線上英文課，裡面有外國的老師跟我對話，我覺得非常有趣又好玩。雖然英文要考單字，但是我不覺得很難，每次考試，我都考得不錯，所以我喜歡上客語課，也喜歡上英文課。

Q19 如果學校的客語課每週在增加節數，或者老師用客語來教數學、社會、自然等其他學科，你同意嗎？為什麼？

A: 同意啊！但是老師如果用客語來教數學社會自然可能不太好，因為數學社會自然的內容比較難，我的客語能力還沒有這麼厲害，可能會聽不懂，所以國語數學社會自然還是不要用客語來教學比較好。

Q20 你覺得客語容易還是困難？學客語的用處是什麼？為什麼？

A: 我覺得學客語很容易啊！因為從小我的阿公阿婆爸爸媽媽都有說客語，學客語可以跟家裡的人溝通，如果今天學校來的客人會說客語，我就可以用客語跟他溝通對話，還可以參加客語認證，拿獎學金，有很多的用處啊！

Q21 在課堂上，你通常會學習哪些內容？學習內容中哪些部分是你比較喜歡的？

A: 念課文、看用客語發音的影片和唱客家歌謠，因為我喜歡唱歌，所以我最喜歡唱客家歌謠，多唱幾次，就會記住了，回家還可以唱給媽媽聽，教媽媽唱客家歌謠，所以我最喜歡唱客家歌謠。

學生(客家庄)

訪談對象：C2 (2023.04.16)

Q1 是誰教你說客語的？你的父母親或其他人是如何教你的？學習環境又如何？你的父母親或其他人會鼓勵你說客家話嗎？在家裡，你說（或不說）客家話，父母親的態度是如何？

A: 從小我就和阿婆一起生活五年，每天都和阿婆說客語，所以客語的基礎是阿婆幫我建立起來的，爸媽都非常支持我說客語，為了就是不想客語消失在我這個年代。

Q2 在跟親戚聚會或鄰居相處時，你說（或不說）客家話，他們的態度是如何？

A: 久久才回阿婆家一次的我，遇到了隔壁的叔伯，淑婆我都會用客語和他們對話，他們都會很開心的對我說：「那麼厲害還會說客語，要常回來陪我們聊天喔！」

Q3 你喜歡說客語嗎？為什麼？

A: 現在因為是學生的身份，所以上課都是用國語，很少機會可以用自己的母語和

同學溝通，所以因為這樣我會很喜歡把客語說出來，讓同學們也可以認識不同語言。

Q4 在什麼時候、場合、對象下，你會用客家話和人交談？為什麼？

A: 當回阿婆家的時候我會盡量的用客語和長輩們交談。因為阿婆家在客家庄，所以住的都是老一輩的客家人，可以利用這時候增進自己的客語對答能力。

Q5 如果客家話漸漸消失聽不到了，你會有什麼感覺？為什麼？

A: 如果客語慢慢的消失，我會很難過，首先因為「客語」是從小陪我長大的語言，我會捨不得；其次是因為我覺得「客語」是一個聽起來非常動聽的語言，所以如果沒有客語的日子我會不習慣。

Q6 在你記憶中是否曾經有因為說客家話而被讚美的經驗？或因為不會說客家話而感覺不愉快的經驗？

A: 因為我也有在國小、國中的時候參加客語語文競賽，拿到了三次第一名，回到學校老師和同學們都會說：「哇！怎麼練習的，好厲害！」我都會覺得好有成就感，一切努力都值得了。

Q7 你是如何開始學習客語的？對於學習客語的體驗有什麼感想？

A: 因為要溝通、要生活，所以我一定要學習說客語，我並不會覺得剛開始說客語是一件很難的事，因為在我還不會走路的時候我就和阿婆生活了，就開始說客語了。

Q8 在學習客語的過程中，最困難的是什麼？你是如何克服這些困難的？

A: 在學習朗讀的時候因為要注意字正腔圓和咬字方面要很清楚；例如捲舌音，練習的時候，我的舌頭都會常常打結，但為了比賽的成績要漂亮，所以練習後我都會沒事有事的時候都會做自主練習，加強咬字方面遇到的困難。

Q9 你有沒有看客家電視節目或聽客家廣播節目？如果有，是哪些節目？為什麼？看這些節目對你聽說客家話的能力有幫助嗎？

A: 我不常看客語的節目，因為從小到現在長大大部分時間都在練球中度過，所以都不常使用手機和看電視，但我知道聽客語廣播可以增進自己的聽力能力，沒有字幕的提醒，靠的都是大腦的反應力，所以是可以在短時間進步的好工具！

Q10 你認為客家人應該要會說客家話嗎？你的想法是什麼？

A: 因為現在很多人，不論是客家人，還是原住民，因為要在平地與華人生活競爭，所以我覺得擁有客家血統的人不會說客家話也是難免的。

Q11 你有什麼建議或想要分享給其他想要學習客語的人嗎？

A: 如果想要學真正是想要學客語的人，首先要先對客語保持一種期待感，因為它有好多好多奇妙的變調或是捲不捲舌要注意。

Q12 你有沒有參加過其他客語相關的活動或比賽？對於這些活動或比賽有什麼感想？

A: 我參加過客語口說藝術比賽「小小叫賣員」，它是完全要背稿，就像是夜市在叫賣一樣推廣一件產品給大家，很有趣的點是在於想做麼動作表情都可以盡情的去做。而且它不會像是念朗讀或是演講一樣比較沒辦法表現很多大動作。

Q13 你準備參加客語初級認證考試了嗎？對於這次考試，你有什麼期望或擔憂？如果學校提供適當的誘因或獎賞，是否會更帶動學習的動力？

A: 五年級的時候我就考過了初級認證，現在我還在努力準備中級，我還會想要繼續完成中高級的客語認證，動力是因為我覺得身為客家人的我一定要考過。

Q14 你對於未來學習客語的計劃是什麼？有沒有想要進一步深入學習或掌握更高級別的語言能力？

A: 如果我考過了中高級的客語認證，我會想要繼續努力去考「客語薪傳師」的證照，這樣以後就能在學校裡教更多學生客語。

Q15 你的父母親或其他人會鼓勵你去參加「客語能力認證」嗎？

A: 父母是非常同意我去考客語認證，因為考過了所有級數，對未來客語的相關工作很吃香。

Q16 請你敘述學校客語老師上課的情形？你對學校客語課的看法是什麼？你喜歡上客語課嗎？為什麼？

A: 在學校都會有本土語言課，此時不是閩南人的學生就會被抽離出去上自己母語的課程，我很喜歡上客語課，因為也只有這時候在學校說客語是有人可以聽得懂的。

Q17 上客語課後你會喜歡說客語嗎？對你聽說客語的能力有幫助嗎？你會把它運用到日常生活上嗎？

A: 當我客語課學到的名言佳句我都會和阿婆分享，阿婆就會對我說：「那麼厲害，你怎麼那麼會說。」所以我喜歡說客語，我就會去使用它。

Q18 你比較喜歡上客語課還是英語課？為什麼？

A: 比起英文課我更喜歡上客語課，因為客語是我從小說到大的語言，對我來說它是如此熟悉；對於英文，我反而因為對它「不熟」它給我的感覺就是不那麼「親切」。

Q19 如果學校的客語課每週在增加節數，或者老師用客語來教數學、社會、自然等其他學科，你同意嗎？為什麼？

A: 我同意增加每週客語課的節數，畢竟多幾節母語課對我們來說是好的；但是我卻不同意主科的課，老師用客語教學，因為畢竟還是有其他族群的學生在場，他們也聽不懂客語，我們也要確保他們的上課權益。

Q20 你覺得客語容易還是困難？學客語的用處是什麼？為什麼？

A: 上小學後，我覺得客語是難的，因為有太多音調、唇音、舌根音、舌尖音等規則給搞混了，甚至還要寫拼音，感覺不是只有說這麼簡單。學客語好處就是自己比別人多會一種語言，也許將來會多一種職業的選擇。

Q21 在課堂上，你通常會學習哪些內容？學習內容中哪些部分是你比較喜歡的？

A: 在學習上我最喜歡學到「生活日常」這塊部分，因為我認為學習日常用語，能和它人對話這種學習是活的而不是死的，所以我會對日常對話、生活類的課程感到非常大的興趣。

學生(非客家庄)

訪談對象：C3 (2023.04.14)

Q1 是誰教你說客語的？你的父母親或其他人是如何教你的？學習環境又如何？你的父母親或其他人會鼓勵你說客家話嗎？在家裡，你說（或不說）客家話，父母親的態度是如何？

A: 學校客語的老師，還有阿公、阿嬤也會講一些客語，然後平常回家，有一些不懂的，就會問他們。但是我學的客家腔調跟阿公阿嬤是不一樣的，我跟客語老師學的是海陸腔，其實家人都聽得懂一些，因為客語有一些聽起來沒有差很多。爸爸媽媽只會聽，所以跟爸爸媽媽大部分都講國語，雖然媽媽不太會講客語，但是她很鼓勵我去學客語。

Q2 在跟親戚聚會或鄰居相處時，你說（或不說）客家話，他們的態度是如何？

A: 家裡只有阿公、阿嬤跟姨婆會說客語，其他的人都不會說客語，他們不會排斥，因為姨婆和阿公阿嬤都是從小講到大的，所以他們都會習慣講客語。

Q3 你喜歡說客語嗎？為什麼？

A: 我喜歡，因為我覺得學客語比讀書好玩多了。

Q4 在什麼時候、場合、對象下，你會用客家話和人交談？為什麼？

A: 只有學校跟家裡。在學校跟老師講，跟客語老師上課時，大部分都用客語交談，會參雜一些國語，因為有一些字，我還不太會講，我要參加情境式客語演說比賽，所以老師也是叫我多講一點，然後在家裡跟阿公阿婆會說客語，也會參雜一些國語，其他的時間就不太說客語。

Q5 如果客家話漸漸消失聽不到了，你會有什麼感覺？為什麼？

A: 就是可能會覺得有一點失望吧！因為我想去新聞台當客語主播，如果將來沒有人說客語了，那應該有沒有客語主播了。

Q6 在你記憶中是否曾經有因為說客家話而被讚美的經驗？或因為不會說客家話而感覺不愉快的經驗？

A: 就是以前剛學客語的時候，我講一點點客家話，阿嬤跟阿公就會說你好棒喔！現在老師也說我越講越好，就會鼓勵我學客語，我覺得講客語可以得到成就感。說客語有不愉快的經驗就是有上次去比情境式演說的時候，因為比賽的題目，我看不懂，然後很多字，我也不會講，所以就差一點就哭出來，那時候真的很挫折。

Q7 你是如何開始學習客語的？對於學習客語的體驗有什麼感想？

A: 因為讀國小的時候，要選本土語，因為爸爸媽媽都是客家人，媽媽就幫我選客語，本來要選爸爸的四縣腔，結果選到海陸腔，就一直學客語到現在了。我覺得學客語滿好玩的，因為比較簡單，然後跟老師上課也比較輕鬆，不像數學跟國語那麼困難，而且不用考試，所以我比較喜歡上客語課。

Q8 在學習客語的過程中，最困難的是什麼？你是如何克服這些困難的？

A: 就是因為我的聲音比較小，然後有一些捲舌的或者特別難念的字，回家的時候會放老師給的音檔，然後一直練習，寫功課的時候也會一直唸，同樣的字，一直

念，念到好為止。之前人比全國賽的時候，有一些字，我都不會，客語老師要我每天放學後都留下來練習，覺得很累，很想放棄比賽，是媽媽跟老師一直鼓勵我，我才能堅持下去參加比賽，雖然全國賽沒有得名，也是一次很好的學習經驗。

Q9 你有沒有看客家電視節目或聽客家廣播節目？如果有，是哪些節目？為什麼？看這些節目對你聽說客家話的能力有幫助嗎？

A: 很少看電視，唯一看過的客家電視節目就是公視的奧林P客，因為公視邀請我們去參加錄影，在節目中用客語玩遊戲，就是用簡單的客語字詞去形容某一樣物品，有點像猜謎語，給很多提示，對我的客語能力有一點幫助，可以在遊戲中學客語。

Q10 你認為客家人應該要會說客家話嗎？你的想法是什麼？

A: 我覺得不一定吧！因為有一些人可能小時候父母會讓他學比較多人講的閩南語，所以就不會學到客語，所以客家人不一定會說客語啊！

Q11 你有什麼建議或想要分享給其他想要學習客語的人嗎？

A: 就是看影片來學習，現在網路上有很多的影片，有客語的童謠、動畫，都非常好聽好看，只要想學的話，一定都找得到。學客語其實沒有想像中的困難，看你想不想學而已。

Q12 你有沒有參加過其他客語相關的活動或比賽？對於這些活動或比賽有什麼感想？

A: 我有參加過口說藝術、講古跟情境式演說，還有校內朗讀及演說，因為參加過很多的比賽，除了全國情境式演說比賽，其他的比賽對我來說，已經不太會緊張了。

Q13 你準備參加客語初級認證考試了嗎？對於這次考試，你有什麼期望或擔憂？如果學校提供適當的誘因或獎賞，是否會更帶動學習的動力？

A: 我有通過那個客語初級認證，有獎狀及獎金 1000 元。接下來想考中級，之後再去考中高級的認證，如果學校有提供獎勵，會增加學客語的動力。

Q14 你對於未來學習客語的計劃是什麼？有沒有想要進一步深入學習或掌握更高級別的語言能力？

A: 我想去當新聞台的客語主播，想考中級，之後再去考中高級的認證。

Q15 你的父母親或其他人會鼓勵你去參加「客語能力認證」嗎？

A: 還是除了老師以外，爸爸、媽媽也有鼓勵我去參加客語認證，媽媽覺得多學一種語言也是不錯的啦！

Q16 請你敘述學校客語老師上課的情形？你對學校客語課的看法是什麼？你喜歡上客語課嗎？為什麼？

A: 我是跟老師一對一上課，老師就可以專門以我的程度來設計課程，不用考慮程度的問題，如果我要參加比賽，老師會教我練比賽要念的稿，如果說沒有要比賽的話，就是上課本裡面的東西，會先寫音標，還有看客語動畫，還有聽童謠、念課文…因為我想參加中級的客語認證，所以有時候也會寫客語認證的題庫。

Q17 上客語課後你會喜歡說客語嗎？對你聽說客語的能力有幫助嗎？你會把它

運用到日常生活上嗎？

A: 上客語課後，我變得比較喜歡說客語，當然對我說客語的能力有幫助，我會說客語就可以用客語跟阿公阿婆溝通，他們也很開心我會講客語。但是不太會運用到日常生活上，因為我是跟爸爸、媽媽住在一起，那爸爸媽媽又不太會講，然後加上弟弟，妹妹，現在還在學講話，我講客語，他們又聽不懂，講客語的範圍就是只有在學校比較多，回到家就很少，除非遇到阿公、阿婆，或者是姨婆，所以回家其實比較少講客語。

Q18 你比較喜歡上客語課還是英語課？為什麼？

A: 我比較喜歡上英語課，因為媽媽對英文這方面比較有研究，所以有去通過英語檢定，而且媽媽會教我英語，加上我從幼稚園就開始學英語，然後學校的英文老師也很親切，上課的時候有很多同學起上課，感覺不會像客語課那樣只有一個人對著老師上課，感覺很孤單。因為媽媽也喜歡英文，所以會影響到我，我也蠻喜歡英文的，所以我不會覺得英文課壓力很大。

Q19 如果學校的客語課每週在增加節數，或者老師用客語來教數學、社會、自然等其他學科，你同意嗎？為什麼？

A: 如果增加客語上課的節數，我會同意，因為客語老師上課也比較輕鬆，可是如果老師用客語教國語數學的話，我不同意，因為平常用國語講，就聽不太懂了，如果再用客語講，會更聽不懂，就會造成更大的困擾。

Q20 你覺得客語容易還是困難？學客語的用處是什麼？為什麼？

A: 一開始的時候是滿困難的，因為沒有接觸過客語，根本不知道這是什麼，然後慢慢學、慢慢學，就覺得好像不是那麼的難，接觸久了，熟悉了，就會覺得比較簡單。學客語的用處可能就是可以用客語跟阿公阿婆溝通，還有代表學校參加客語比賽，為學校爭取榮譽。現在也很少人講客語，大概都是去演講、朗讀比賽，才會聽得到客語。

Q21 在課堂上，你通常會學習哪些內容？學習內容中哪些部分是你比較喜歡的？

A: 會學到一些客語的諺語跟課本裡面的內容，還有一些童謠及客家歌曲，我覺得我最喜歡的是客家童謠，比較不會這麼難，念多次一點，自然而然就會了。

學生(非客家庄)

訪談對象：C4 (2023.03.22)

Q1: 是誰教你說客語的？你的父母親或其他人是如何教你的？學習環境又如何？你的父母親或其他人會鼓勵你說客家話嗎？在家裡，你說（或不說）客家話，父母親的態度是如何？

A: 客語老師教我說客語的，爸爸、媽媽沒教過我客語，家裡人也只有阿嬤跟阿公會講客語，偶爾會跟阿嬤講客語。爸爸、媽媽會支持我學客語，就是我要學客語，她們會鼓勵我；我不想學，他們也不會強迫，完全尊重我的意願。

Q2: 在跟親戚聚會或鄰居相處時，你說（或不說）客家話，他們的態度是如何？

A：跟鄰居聊天時幾乎都不會說客語，唯一跟我講客語的，只有阿嬤而已，會講一些日常生活的對話。

Q3：你喜歡說客語嗎？為什麼？

A：喜歡，因為多學一種語言，以後出去讀書或工作，可以講客語。有一天如果離開南投到別的地方去讀書，如果遇到同學，剛好是講客語，可以用客語跟他對話。

Q4：在什麼時候、場合、對象下，你會用客家話和人交談？為什麼？

A：只有在家裡跟阿嬤說客語，還有在學校跟老師說。

Q5：如果客家話漸漸消失聽不到了，你會有什麼感覺？為什麼？

A：沒有很大的感受。

Q6：在你記憶中是否曾經有因為說客家話而被讚美的經驗？或因為不會說客家話而感覺不愉快的經驗？

A：有被隔壁的親戚(阿婆)讚美，他們覺得我很厲害。說客語的機會很少，所以沒有因為不會說客語而感覺不愉快的經驗。

Q7：你是如何開始學習客語的？對於學習客語的體驗有什麼感想？

A：因為哥哥也有學客語，也跟著學。我覺得學習客語還不錯，很有趣。

Q8：在學習客語的過程中，最困難的是什麼？你是如何克服這些困難的？

A：剛開始學習客語，要學一段時間才會講。剛開始學的時候，會覺得沒辦法跟人家溝通，學了一段時間，才能講出一句完整的客語，才有辦法跟人家溝通。升上四、五年級才有一直講，所以學得比較快。

Q9：你有沒有看客家電視節目或聽客家廣播節目？

A：很少看過客家電視節目。

Q10：你認為客家人應該要會說客語嗎？你的想法是什麼？

A：不一定，因為爸爸媽媽雖然是客家人，但是他們那時候被禁止講客語，但是他們還是客家人啊！並不會因為不會講客語，就不是客家人。

Q11：你有什麼建議或想要分享給其他想要學習客語的人嗎？

A：學客語挺有趣的，學久了就會運用了。但是學習客語真的要有一點興趣，剛開始學羅馬拼音來唸客語，對我來說比較困難，有一張表可以對照這個字怎麼拼音，然後寫出來，再把那一句客語念出來，慢慢的，已經背起來了。

Q12：你有沒有參加過其他客語相關的活動或比賽？對於這些活動或比賽有什麼感想？

A：有參加過朗讀比賽，剛開始的時候，要念那個文章覺得很困難，每天都要練習，老師一直糾正我的發音，直到我念得順為止。在比賽時，聽到別的國小的學生怎麼去發音，如果發音跟我不一樣，我會去問客語老師，老師會幫我查正確的發音，朗讀比賽非常重視發音的部分，我會特別注意自己的發音。

Q13：你準備參加客語初級認證考試了嗎？對於這次考試，你有什麼期望或擔憂？如果學校提供適當的誘因或獎賞，是否會更帶動學習的動力？

A：有參加客語認證考試，已經通過初級客語認證，通過認證，會有 1000 元獎金，

會吸引我去參加客語認證。

Q14：你對於未來學習客語的計劃是什麼？有沒有想要進一步深入學習或掌握更高級別的語言能力？

A：會繼續學習客語，有一點想考客語中高級認證。如果課業很忙的話，可能就沒有辦法繼續學客語。

Q15：你的父母親或其他人會鼓勵你去參加「客語能力認證」嗎？

A：我的家人都會鼓勵我去參加「客語能力認證」。

Q16：請你敘述學校客語老師上課的情形？你對學校客語課的看法是什麼？你喜歡上客語課嗎？為什麼？

A：客語老師就會先叫我們寫課文的拼音，然後會一句一句帶我們念，再播放 CD。因為老師的教法很活潑、有趣，所以我喜歡上客語。

Q17：上客語課後你會喜歡說客語嗎？對你聽說客語的能力有幫助嗎？你會把它運用到日常生活上嗎？

A：我會喜歡說客語，對我的客語聽說的能力有幫助，我也比較敢講客語，但是周圍的人只有阿嬤會講客語，所以目前我只跟阿嬤說客語。

Q18：你比較喜歡上客語課還是英語課？為什麼？

A：兩種都喜歡，因為英文老師跟客語老師的教學方式都很活潑又有趣，可是英文要考試，壓力會比較大，但是上客語課，會覺得比較輕鬆，沒什麼壓力。

Q19：如果學校的客語課每週在增加節數，或者老師用客語來教數學、社會、自然等其他學科，你同意嗎？為什麼？

A：會啊！因為上客語比較好玩、有趣，比其他科目有趣多了。

Q20：你覺得客語容易還是困難？學客語的用處是什麼？為什麼？

A：剛開始是覺得困難，現在覺得還好。因為多學一種語言，以後出去讀書或工作，可以講客語。有一天如果離開南投到別的地方去讀書，如果遇到同學，剛好是講客語，可以用客語跟他對話。

Q21：在課堂上，你通常會學習哪些內容？學習內容中哪些部分是你比較喜歡的？

A：寫課文的拼音，念課文…。我最喜歡寫拼音，客語的拼音跟學英文拼音有一點點類似，拚久了，自然就會拚了。

家長(客家庄)

訪談對象：D1 (2023.04.14)

Q1 您會主動跟小孩和別人說客語嗎？為什麼？

A：會啊！跟自己的爸爸媽媽及鄰居長輩會用客語聊天，有時候跟孩子聊天的時候也會用客語，我想讓小孩習慣用客語。但是有時候還是會用國語跟他們講話，因為小孩子還是習慣用國語跟我講話，很難都用客語，畢竟他們在學校都說國語，又沒有什麼機會說客語，只能要求他們盡量用客語。

Q2 您認為客語的學習，家庭的角色重不重要？家長的態度影響又是如何？

A: 家庭的角色對客語的學習當然重要啊! 只要家裡的人都講客語, 小孩子也會跟著說客語, 他們自然而然就會說啊! 我覺得家長的態度也很重要, 如果我自己都沒有說客語, 要怎麼要求我的小孩說客語呢? 所以我才會要小孩在家盡量說客語, 我知道這個不容易, 因為外面的環境跟家裡面畢竟不一樣啊! 小孩子離開家到學校上課大部分時間都說國語, 他們回到家一樣會說國語啊! 但是我自己本身是會盡量跟他們說客語, 雖然我的客語也沒有很好, 但是基本的對話是沒有問題的, 至少他們要會跟阿公阿婆對話吧! 阿公阿婆跟他們講客語, 要會回答, 不能當啞巴。

Q3 如果您會說客語, 請您回想一下, 您的父母親或其他人是如何教您的? 當時學習環境又如何?

A: 我會說客語, 但是在我的印象中, 爸爸媽媽好像沒有特別教我, 小時候在家裡爸爸媽媽和鄰居就都是跟我講客語, 自然而然我就會講, 好像沒有特別學, 所以爸爸媽媽怎麼教我的, 我也忘記了。小時候就住客家村, 村裡面大部分是客家人, 走到哪裡都聽得到客語, 可能是因為這個原因, 所以很習慣用客語啊!

Q4 如果您的小孩會說客語, 請您回想一下, 您是如何教他的? 他又是如何學會的?

A: 我好像也沒有特別教小孩講客語, 小孩還沒有上幼稚園的時候是跟阿公阿婆住在一起, 阿公阿婆都跟他說客語, 常常教他客語, 從日常生活中看到的東西學起, 像吃飯、玉米、蟑螂... 還有唱客家歌謠給他聽, 聽久了, 他好像也會跟著說, 跟著唱。上幼稚園以後就開始學國語了, 在學校說國語, 他回到家還是會用客語跟阿公阿婆說話, 只是小孩越來越大, 常常說國語, 客語就漸漸的說得比較少了, 現在只有在家會說了。

Q5 如果您曾經努力過教小孩說客語, 但是您的小孩卻不會說了, 請您試回想一下, 您是如何教他的? 他不會說客語的原因可能是什麼? 如果讓時光倒轉, 您會怎麼做? 為什麼?

A: 我好像也沒有特別教小孩講客語, 小孩還沒有上幼稚園的時候是跟阿公阿婆住在一起, 阿公阿婆都跟他說客語, 常常教他客語, 從日常生活中看到的東西學起, 還有唱客家歌謠給他聽, 聽久了, 他好像也會跟著說, 跟著唱。可是小孩上小學以後, 開始講國語, 雖然回家還是會跟我們說客語, 但是講客語的機會變少了, 慢慢地好像就不太會說客語了, 感覺客語在消失當中。如果時光真的倒流, 我會要求小孩把客語學好, 畢竟是自己的母語, 本身是客家人都不重視了, 怎麼期望別人重視呢? 現在環境改變很大,

Q6 您認為現在客家人說客語的環境如何? 為什麼? 台灣目前說客語的人越來越少, 您的看法是什麼?

A: 現在客家人說客語的環境不如以前, 因為時代的變遷, 客家人為了生存, 要學習閩南語跟國語, 導致客語的使用逐漸減少。而且學校和家裡大部分都用國語溝通, 年輕人也很少會使用客語, 所以客語漸漸在消失中, 客家人說客語的環境已經逐漸減少。我覺得有些擔心, 因為將來孩子完全不知道客語怎麼說, 客語一

定會消失不見了。

Q7 您覺得您喜歡使用客語語言嗎？使用客語有沒有遇到不方便的時候？
為什麼？

A: 因為我住客家庄，所以我喜歡用客語，鄰居大部分是客家人的老人家，跟他們溝通就是要使用客語，但是有時候還是有不方便的時候，我並不是很會說客語，有些字詞不會說，就會講國語，其實現在的客家人幾乎都要學三種語言，除了客語，還要學閩南語跟國語，因為不可能一直待在村莊裡不出門，而且要跟孫子對話，所以老人家也多多少少會講閩南語跟國語。

Q8 您的孩子客語程度如何？您是否特別注意孩子說客語的程度？

A: 我的小孩可以聽說基本的日常對話，他可以跟阿公阿婆說客語，但是沒有到流利的程度，因為平時講客語的機會也不是很多，平時在學校只有一節課上客語，其他時間都用國語，回到家遇到阿公阿婆比較會說客語，小孩跟我就比較少用客語聊天。

Q9 你在家中會要求小孩使用客語交談嗎？或用何種方式增強孩子的客語能力？

A: 我也沒有要求他在家一定要用客語，但是跟阿公阿婆要盡量用客語啦！至少日常對話要會，自己是客家人，一定要會講啊！讓小孩從小就開始接觸客語，先練習聽跟說，在日常生活中使用客語與孩子對話，讓小孩跟阿公阿婆使用客語交談，鼓勵小孩多使用客語，小孩的客語能力自然會增強。

Q10 您覺得社區鄰里對客語學習有影響嗎？為什麼？

A: 社區鄰里對小孩學習客語當然有影響啊！社區鄰里是日常生活的重要場所，透過與鄰居和朋友的交流，孩子可以接觸到客語的環境，會提高客語學習的效果。如果是在全客語的環境下學習，因為大家都在講客語，我覺得孩子的客語會學習得很快。

Q11 您期望孩子的客語程度流利嗎？為什麼？會聽說客語的好處是什麼？

A: 當然是希望孩子的客語可以說得流利，因為自己是客家人，客語能一直傳承下去，而且孩子會說客語也多一種語言能力，如果他以後工作的地方要使用客語，大家都不會講，只有他會講，這樣對他會比別人有優勢啊！

Q12 說客語時，您有什麼感覺？為什麼？如果客語漸漸消失聽不到了，您會有什麼感覺與想法？為什麼？

A: 有時候在公共場所聽到客語，雖然不是認識的客家人，都會有一種親切感，使用客語可以更容易表達自己的思想和情感。如果有一天真的聽不到了，我會感到失落和不安，我會擔心失去自己的文化和傳統，以後我們的子孫無法了解客語的價值。

Q13 您對目前的客家電視台及其他電視台客語節目的看法如何？為什麼？

A: 我自己是客家人，老實說我很少看客家節目，我覺得客家電視台及其他電視台客語節目的發展還有很大的提升空間，因為看的人還是很少，要推廣客語普及化要靠電視節目幫忙大力宣傳，如果好看又有趣，相信看的人會很多，可以提升客語的推廣。首先，在節目製作方面，可以進一步提高節目質量和內容的豐富度，

讓觀眾更容易接受和喜愛。其次，在推廣客語文化的過程中，也可以加強和其他語言文化的交流和融合，讓客家文化更具有包容性和多元性。

Q14 您知道目前學校實施的客語教學狀況嗎？可以大概敘述一下嗎？您對學校的客語教學有什麼看法？為什麼？

A:好像有客語的教材，客語老師除了使用課本之外，還會用電子書播放客語動畫給孩子看，讓孩子在動畫裡面學客語。還會教孩子念客家童謠，孩子回家後，會念給我聽。我覺得學校實施客語教學是非常有必要的，客語是台灣重要的語言之一，讓孩子學習客語，不僅可以提高他們語言技能，也可以增加他們對於本土文化的認同和尊重。

Q15 您覺得學校的客語教學有效嗎？孩子的客語有變得比較好嗎？您覺得客語在家學還是在學校學比較好？也就是哪一個成效比較好？為什麼？

A:我覺得對孩子說客語有幫助啊！因為我自己的客語能力只有基本的日常對話而已，可以交給孩子的有限。孩子在學校學了客語，客語變得比較好，我覺得孩子可以把在學校學的客語跟家裡學的客語結合在一起，這樣成效會更好。

Q16 您瞭解孩子在學校客語教學中的表現嗎？您會在家中特別幫孩子複習客語教學的內容嗎？為什麼？

A:我不太了解孩子在學校客語教學中的表現，但是從他回到家會跟我說客語，我覺得他在上客語課的表現應該不錯。除了孩子要參加客語演說或朗讀，我才會特別幫他練習，如果沒有比賽，我在家裡不太會特別幫孩子複習客語。

Q17 您覺得目前客語教學的環境好嗎？為什麼？有沒有需要改進之處？

A: 我覺得目前客語教學的環境仍有改進的空間，使用客語的大部分在中高齡層，年輕人使用的比例較少，客語的傳承面臨著困難。雖然近年來隨著客語文化的再次崛起，客語教學逐漸得到重視和支持，但是感覺教學的成效也不大，需要客語教育資源的投入和推廣，創新客語教學方式和內容，提高客語教學的效果和吸引力，讓更多的人了解、學習和使用客語。

Q18 您認為客語教學對孩子重不重要？需不需要再增加教學時數？為什麼？

A:目前客語課是一個正式的課程，但是在學習時數方面，只有一節課不太足夠。增加客語教學時數的好處是可以讓孩子更有時間和機會學習和使用客語，有助於提高學習效果和語言習得速度。當然，增加客語教學時數也需要考慮到其他課程的學習，需要綜合考慮教育政策、學生需求和實際情況等多方面因素。客語教育對孩子來說非常重要，增加教學時數可以提高學習效果和文化體驗，但必須考量各項教學和學習需求的前提下進行。

Q19 您認為有沒有更好的客語教學方式可以幫助孩子學習客語？是否曾經建議學校？

A:我覺得學習客語要跟孩子的興趣和生活經驗相關的客語教材和教學活動可能更能引起孩子的興趣和學習動機。例如，透過客語歌謠、童話故事、遊戲等形式，讓孩子在愉悅的氛圍中學習客語，更容易使孩子感到興趣和樂趣。然後還要針對孩子的語言發展階段和學習風格，採用適當的教學策略和方法。例如，對於剛開

始學客語的可以採用簡單語詞和短句的教學方式，並逐漸加入較複雜的句子，以避免學習過程中的挫敗感和焦慮情緒。

Q20 您認為孩子學習客語會不會影響他們其他語言的學習？

A: 孩子在學習客語會對國語學習產生一些影響，因為剛開始孩子搞不清客語跟國語的差別，是在上小學開始學注音符號時，會有一些混淆和語言轉換的問題，但是學了一段時間後，孩子很快就能夠分辨不同的語言，然後可以熟練地使用國語跟客語。

Q21 您認為學生在學校接受客語教學之後，客語的程度有提升嗎？您有感覺他們會運用到生活上嗎？

A: 我的孩子在學校學了客語，回家還會教我一些客家諺語跟童謠，有時候我覺得他的程度比我好多了。每次跟親戚朋友聚會，他都會用客語跟長輩聊天，他會將自己學到的客語應用在日常生活裡。

Q22 客語與客家人的關係是什麼？有人說：「沒有客家話就沒有客家人」您認為呢？

A: 客語是客家人使用的語言，因此客語與客家人之間的關係非常密切。客語是客家文化很重要的一部分，我認同「沒有客家話就沒有客家人」這一句話，所以客語的傳承是非常重要的。

Q23 您對客委會的「客語能力認證」有何看法？您會建議哪些方法改變家長、學生對客語的觀念，讓客語生生不息？

A: 客委會的「客語能力認證」是為了推廣和保存客語，旨在鼓勵人們學習、使用和傳承客語。我也鼓勵孩子參加客語認證，多學一種語言，就多一份優勢，也許將來有一天會用到。我覺得可以透過在學校、社區和電視節目推廣客語，讓更多人了解和認識客語；學校可以設計生動、有趣的客語教學課程，吸引學生對客語的興趣和學習；另外，可以鼓勵家長和學生積極參與客語活動和社區文化活動，培養對客語的熱愛和自豪感。

Q24 身為客家人，對於維護客家文化及語言，您期待國家政策執行者（客委會、教育部等）有何作為？

A: 客家語言是台灣語言文化的重要組成部分，應該受到更多的重視和保護。政府可以提供更多的客家語言課程和培訓，讓更多人學習和使用客家語言；還可以多舉辦客家文化的活動，例如天穿日、收冬戲和搶成功等。

Q25 您認為學校在客家文化的傳承上可扮演怎樣的角色與功能？

A: 學校在客家文化的傳承上扮演著非常重要的角色和功能，學校可以教客語、客家文學、客家音樂、客家戲曲、客家飲食、客家建築等等來保存和傳承客家文化；還可以舉辦客家文化的活動和比賽，如客家歌唱比賽、客家美食大賽等等，激發學生對客家文化的興趣和愛好，促進客家文化的傳承和發展。

家長(客家庄)

訪談對象：D2 (2023.04.06)

Q1 您會主動跟小孩和別人說客語嗎？為什麼？

A: 跟小孩會一半國語一半客語啦！結婚後，跟公婆住在一起，因為我公公婆婆也是客家人，所以我就是幾乎每天都要講客語，想到就會講，有時候會參雜國語，比較少講台語，小孩回家也會跟我們說，在學校客語老師教什麼啊！我的小孩會跟阿公、阿婆講客語，他們也很習慣跟阿公阿婆講客語。

Q2 您認為客語的學習，家庭的角色重不重要？家長的態度影響又是如何？

A: 很重要啊！因為小孩不會講的客語可以問家裡的阿公阿婆或者外公外婆，只是說客語的腔調不太一樣，家裡有人講，小孩也比較願意講，所以家庭的角色很重要啊！

Q3 如果您會說客語，請您回想一下，你的父母親或其他人是如何教您的？

當時學習環境又如何？

A: 爸爸媽媽好像沒有特別教我，我真正想學客語是出社會工作的時候，回老家找我的阿婆學的，那時候我就是放假騎機車回去找阿婆，就一直跟阿婆說客語，剛開始講得很生硬，她也沒有嫌我學得很慢，學了一陣子，才比較會講客語的。出社會工作後，身邊跟我差不多年紀的客家人，大部分都不會說客語，要學客語，一定要跟年紀大的客家人學，我的客語是跟我的阿婆學的。

Q4 如果您的小孩會說客語，請您回想一下，您是如何教他的？他又是如何學會的？

A: 我的小孩會說客語是因為我的公公婆婆也是客家人，孩子從小就有接觸客語，剛開始先學單字，然後簡單的對話，一直都有在教，他們都會聽會講，也會跟阿公阿婆用客語對話，從對話中學習客語會比較快，所以就是幾乎每天都會講，慢慢的小孩就會講客語了，只是有時候會參雜一些國語。現在在學校上客語課，回來還會唱給我聽，教我說比較難的客語，就是平常比較不會說到的語詞。

Q5 您認為現在客家人說客語的環境如何？為什麼？台灣目前說客語的人越來越少，您的看法是什麼？

A: 那可能剛好家裡有在講，我覺得學客語會比較快啦！如果是沒有，就是要製造說客語的環境，像學校客語老師上課，就是才會有辦法講客語，加上環境的關係當然就是學比較快啦！因為這附近的人都是客家人，大部分是老人家，學客語最好的方法就是跟老人家話家常，每天跟這些老人家聊天，久了，就很會講客語了，反而是像我這樣年紀的人，就很少人會講客語，大部分都講台語或國語，現在說客語的年輕人越來越少了，只剩下一些老人在講，當這些老人家不在的時候，客語應該會消失，如果要把客語傳承下去的話，您可能就是真的要有人教啦！

Q6 您覺得您喜歡使用客語語言嗎？使用客語有沒有遇到不方便的時候？

為什麼？

A: 因為客家人會講客語，我覺得好像也比較好，當初學客語是想要跟我的阿婆交談，只有在家裡附近才會使用客語，其他地方大部分還是使用國語。這裡年輕人比較少，大部分都是老人家，現在使用客語主要是跟隔壁街坊鄰居年紀較大的老人家聊天，跟婆婆、公公也是講客語。有時候在外面聽到有人講客語，就覺得有一種親切感，會特別注意他們在講什麼，然後大部分都是老人家比較敢講。

Q7 您的孩子客語程度如何？您是否特別注意孩子說客語的程度？是否會要求他一定要家中使用客語？

A: 跟小孩講客語，他聽得懂，他就會回應。小孩小的時候，比較會用客語回答，可是長大開始上小學，他就開始用國語再回答，除非他有在學校上客語，回到家才會講。我會鼓勵啦！但是沒有一定要求要使用客語，用鼓勵的方式，不是那種強制的方式，有時候學不會也勉強不來，小孩如果有興趣的話，他自然就會講客語。

Q8 你在家中會要求小孩使用客語交談嗎？或用何種方式增強孩子的客語能力？

A: 在家裡我會盡量使用客語，會跟小孩練習講客語，常常跟他用客語對話，久了，小孩的客語能力自然會增強。

Q9 您覺得社區鄰里對客語學習有影響嗎？為什麼？

A: 當然有影響，我們這附近幾乎都是老人家，大部分都是客家人。如果隔壁的婆婆跟小孩講客語，他知道婆婆聽不懂國語，他就會用客語，跟自己的阿公阿婆講話，他也會用客語，所以社區鄰里對孩子學客語有一定的影響。家裡的阿公阿婆跟爸爸都會跟小孩講客語，他們也很習慣聽大人講客語。

Q10 您期望孩子的客語程度流利嗎？為什麼？會聽說客語的好處是什麼？

A: 主要是要會聽會講就好了，只要跟阿公、阿婆跟爸爸的話，可以對話、溝通就好了。除非就是想要去參加客語的朗讀及演講，我們就會花時間教他，如果要比賽，腔調及發音咬字要很準確，不能像我們平常用客語聊天。小孩會說客語的好處是可以多學一種語言，我們自己就是要會講自己的語言啊！也不知道將來客語會不會再流傳下去，反正我們現在先學會，因為將來會講客語的人一定越來越少，所以他會比別人多一個優勢。

Q11 說客語時，您有什麼感覺？為什麼？如果客語漸漸消失聽不到了，您會有什麼感覺與想法？為什麼？

A:

Q12 您對目前的客家電視台及其他電視台客語節目的看法如何？為什麼？

A: 以前會，但是現在比較少，因為現在都跟著小孩子看卡通，就會比較少啊！看客家電視台是想要知道客語要怎麼說，像很多客語詞彙，看新聞、談話性節目會用客語表達他們想講的話，從節目中就可以學到客語詞彙的講法，學一些平常不會講的客語語詞。

Q12 您知道目前學校實施的客語教學狀況嗎？可以大概敘述一下嗎？您對學校

的客語教學有什麼看法？為什麼？

A: 我不清楚孩子在學校上客語課的情況，但是孩子回家後有時候會說上課有唱客家童謠，實際上老師的教學狀況不是很清楚。

Q13 您覺得學校的客語教學有效嗎？孩子的客語有變得比較好嗎？您覺得客語在家學還是在學校學比較好？也就是哪一個成效比較好？為什麼？

A: 小孩的客語一定有比較好啊！至少多學一些，他常常講，常常聽，可是他比較少用客語回答我。小孩在家裡學平時的對話，學校教的東西可能跟家裡學得不太一樣，所以去學校再跟客語老師學比較難的語詞，這樣成效會最好。

Q14 您瞭解孩子在學校客語教學中的表現嗎？您會在家中特別幫孩子複習客語教學的內容嗎？為什麼？

A: 應該表現不錯，他是客語小班長，因為他也不怕說客語，而且之前有唱客家歌給全校師生聽，可能小時候就是常常唱客家兒歌，大家也都稱讚他很厲害，因為這件事情可能會鼓勵他比較願意學客語，他對自己有比較有信心。之前參加過學校客語闖關認證，只有那時候有幫他稍微複習客語的語詞。

Q15 您覺得目前客語教學的環境好嗎？為什麼？有沒有需要改進之處？

A: 我們又不知道他實際上課的狀況，但是知道客語老師上課時有使用電子書投影啊！應該比我們以前學客語的環境應該是好多了。

Q16 您認為客語教學對孩子重不重要？需不需要再增加教學時數？為什麼？

A: 我覺得主要是他肯講就很好了，不一定要增加時數，如果他回家也是跟我們講客語，練習的機會多，比增加時數好，因為客語不能只靠老師在學校教，主要還是要小孩肯講才有用啊！多增加教學時數，回家沒有講也是沒用，這裡是客家庄，會講客語的人比較多，從生活的環境中學客語，可能會學得比較快吧！那是對小孩來說才有幫助。

Q17 您認為有沒有更好的客語教學方式可以幫助孩子學習客語？是否曾經建議學校？

A: 我覺得就是唱那個客家的童謠吧！小孩子比較能夠記得，朗朗上口的客家童謠讓小孩多唱幾次，他很快就記起來了。

Q18 您認為孩子學習客語會不會影響他們其他語言的學習？

A: 現在不會啊！小孩還可以再多學一種語言，小時候學客語的時候，小孩就有點會搞混，因為那時候也剛開始接觸英語，他要講國語、客語、英語三種語言，就是學太多了，他好像沒辦法吸收，所以那時候會搞混。現在長大了，就可以分得很清楚了。

Q19 您認為學生在學校接受客語教學之後，客語的程度有提升嗎？您有感覺他們會運用到生活上嗎？

A: 他的客語程度有提升喔！有些客家的語詞，他都比我會講啊！有時候他還會教我講，感覺他的客語能力提升許多。

Q20 客語與客家人的關係是什麼？有人說：「沒有客家話就沒有客家人」您認為呢？

A: 如果我們今天沒有客語了，感覺沒有自己的文化，因為那是我們自己的語言，可以跟其他族群做區別，我是客家人，你是閩南人。如果沒有客語了，那我們跟其他族群有什麼差別呢？

Q21 您對客委會的「客語能力認證」有何看法？您會建議哪些方法改變家長、學生對客語的觀念，讓客語生生不息？

A: 我自己也想參加客語認證，只是目前還沒有時間，我當然也希望我的孩子去參加客語認證，因為自己是客家人，當然要支持自己的母語，加上多一種語言認證，就多一種優勢。建議客家人要學自己的母語，教下一代講客語，讓客語一直流傳下去。

Q22 身為客家人，對於維護客家文化及語言，您期待國家政策執行者（客委會、教育部等）有何作為？

A: 政府可以針對客家庄舉辦各種活動，推廣客家文化跟語言，透過舉辦客家文化節、客家美食節、客家音樂會、客家戲劇演出等活動，吸引更多人了解客家文化，透過這些努力，能夠讓客家文化與語言得到更好的傳承和發展。

Q23 您認為學校在客家文化的傳承上可扮演怎樣的角​​色與功能？

A: 客家文化也需要學校的輔助，主要是家裡要傳承，小朋友在家裡的時間相對比較長，應該是在家裡學比較多，然後去學校學的又跟家裡學的又不​​一樣，所以學校其實是多學一些，家裡大部分都是日常對話，學校就可以教一些客家俚語或歌謠，可以應用在對話上。

家長(非客家庄)

訪談對象：D3 (2023.03.22)

Q1：您在家裡會主動跟孩子說客語嗎？

A：不會講，但是她會跟阿嬤講。

Q2：阿嬤會講客語，所以阿嬤講的客語腔調是海陸嗎？

A：阿嬤會說海陸腔跟四縣腔，他們以前都有學，只要海陸腔會的話，四縣腔其實都不用學，就會說跟聽了。

Q3：所以孩子可以用客語跟阿嬤對話嗎？

A：可以，但是阿嬤沒有受過正統的教學，阿嬤是用類似我們學台語、國語這樣子的方式來說客語，孩子學客語時，有學校的客語老師教發音，孩子的發音會比較正確。舉例來說像“吃飯”，阿嬤的口音跟孩子的口音就不太一樣。阿嬤覺得說客語聽得懂就好，可以溝通就好，不會太強調發音的部分。

Q4：所以阿姨自己沒有講客語嗎？

A：我自己沒講，是因為我們那個年代就是都不能講台語和客語的，講台語和客語會被處罰。老一輩的人，他們那時候被要求的很嚴格，所以那時候阿嬤在家裡不會跟我們講客語；加上我們很小就離家念書、在外面工作，所以很少接觸客語。我可以聽懂一些，但是不會說。老人家在講小孩子的壞話的時候，我們聽得懂，

還有一些簡單的日常用語。

Q5：客語的學習，家庭的角色重不重要？您覺得孩子在學校學客語，回家以後，如果有人跟孩子講客語，你覺得孩子學習上會不會比較好？

A：阿公、阿嬤的角色很重要，因為全家人只有阿公阿嬤會講，就是孩子在學校學客語，回家後就可以跟阿嬤對話。

Q6：所以你們會鼓勵孩子學客語？

A：孩子是看到哥哥在學校學客語，她覺得有興趣，就去學了。她既然想學，就支持她。其實現在真的很少在日常生活聽到客語，連看電視節目，也大多是台語，多學一種語言，也是不錯啦！其實埔里也有很多客家人，只是埔里的客家人都不講客語了，像我的爸爸媽媽是國姓客家人，後來搬來埔里，所以他們在國姓都是講客語，可是，他們來到埔里之後，埔里大部分都是閩南人，為了要適應埔里的生活，就一定要學習台語，才能溝通，因為環境的關係，也是要學習講台語。

Q7：父母親是如何教您說客語的？

A：用聊天的方式對學客語，因為長大後，學習國語為主，比較沒有接觸客語，所以就忘光了。

Q8：請您回想一下，您是如何教孩子說客語的？她又是如何學會的？

A：我沒有教她說客語，她是在學校跟客語老師學的，她拿客語的課本回家給阿嬤看，阿嬤看不懂，也念不出來，因為現在學客語都用羅馬拼音，跟阿嬤講說國語，阿嬤會用客語回答，老一輩都是這樣學客語的。

Q9：目前說客語的人越來越少，您的看法是什麼？

A：是因為埔里比較少客家人，聽到客語的機會比較少。孩子之前去參加客語朗讀比賽，是在新竹，大都是客家人，常聽到客語。這幾年開始推本土語言，學習客語的人變多了，感覺資源也變多了。

Q10：你覺得你喜歡使用客語嗎？有沒有遇到不方便的地方？

A：我自己不會用客語跟人溝通，但是對老一輩的人來說，他們還是會用客語聊天，阿嬤碰到親戚朋友，他們習慣用客語溝通，但是到了我們這一代，幾乎沒有用客語溝通了。

Q11：您的孩子客語程度如何？

A：已經通過客語初級檢定。

Q12：打算要考客語中級檢定嗎？

A：如果她有興趣的話，其實考客語中級檢定，對她來說，將來可能也會有幫助啦！孩子學到一個階段，客語老師覺得她OK，就鼓勵她去考檢定，她考了一次就通過，有的孩子還要考兩、三次才會通過，代表他有學習語言的天分。因為聽說學客語，也會幫助你學其他的語言，主要也是她自己有興趣，就讓她學，其實是多會一種語言，也沒有不好。

Q13：是否會要求她一定要家中使用客語？

A：在家裡不一定要用客語，是跟阿嬤才會用客語溝通。

Q14：您覺得社區鄰里對客語學習有影響嗎？為什麼？

A：親戚、鄰居會說：「哇！這麼厲害，客語都已經快失傳了，你還肯學客語。」他們也會鼓勵孩子去學習說客語，這個年紀的孩子，會說客語的，只有她了。她除了跟阿嬤說客語以外，遇到年紀大的長輩講客語的，他也可以跟長輩用客語溝通。

Q15：孩子的客語程度流利嗎？為什麼？

A：孩子會聽會說簡單的對話，但是還稱不上流利。之前參加客語朗讀比賽是硬背下來的，比賽前的集訓花了很多心力，孩子喜歡參加比賽的氛圍，她有興趣就鼓勵支持。

Q16：孩子會聽說客語的好處是什麼？

A：將來出社會之後，碰到客家人，你才知道他到底在講什麼啊！人家用客語講你的壞話，你還聽得懂喔！原來是在講我的壞話，至少可以保護自己。另一個好處，應該就是多學一種語言，多一種語言能力。

Q17：您知道目前學校實施的客語教學狀況嗎？

A：學校得客語老師有教客語發音，拿發音表練習發音、音調，還有念文章，一個星期只有一節課，教學的內容大概是這樣吧！

Q18：學校的客語教學有效嗎？孩子的客語有變得比較好嗎？

A：學校的客語教學有效，孩子的客語變得比較好。但是如果沒有參加比賽的話，其實效果會沒有那麼好。要參加學校的客語演說比賽或客語朗讀比賽，你的閱讀量一定要比較多，練的時間也較比較多，如果你只是上課時聽一聽、說一說的話，沒有用，很容易就忘了。

Q19：孩子在學校學客語比較好，還是在家裡學客語比較好？哪一個成效比較好？

A：對我們來說是在學校學客語成效比較好，因為家裡平常就沒有在講，所以在學校學到的是比較多。如果是直接用口說發音的話，從小學客語發音的話，應該是在家裡學的成效會比較好。如果是在家裡，全部人都講客語，他在學校學回家還是繼續講，那對孩子來說，就是成效會加倍啦！她現在是在學校學，可是回家沒有人跟她對話溝通，可能效果就沒有這麼好，因為學習語言就是這樣，跟學英文一樣，回家不聽不說，其實效果也是會打折的。像她去新竹比賽的時候，參加的學生大部分是桃、竹、苗的客家學生，他們說出來的口音、聲調就很標準，可能是因為他們從小就說客語，說出來的客語就跟我們半路才學客語的口音不一樣，評審很注重發音，所以客家庄的客家學生跟非客家庄的客家學生說客語會有明顯的差異。

Q20：您瞭解孩子在學校客語教學中的表現嗎？

A：客語老師有說她不錯，但是我不知道是到底是真的好？還是假的好？雖然她去參加朗讀比賽第一名，讓我們很意外，我們完成沒有想到她會得名，可能是比賽時，評審不只評口說，還有台風儀態的部分，所以他可能是其他的方面比較佔優勢，已經蓋過口說，而且她不怕，很喜歡比賽的感覺。

Q21：我們學校不是算客家的學校，她竟然能在南投縣參加客語朗讀比賽得到第一名，已經算蠻厲害。

A：還沒有參加之前，說能得到前五名就很厲害了，沒想到她會得的一名，她有這樣的表現讓人出乎意料之外。我想應該是她的儀態跟笑容，她的膽量很大，完全不會怯場，加上比賽前花了很多的時間集訓，熬過了那一段時間，才有現在的成果，感謝客語老師的教導。

Q22：您會在家中特別幫孩子複習客語教學的內容嗎？為什麼？

A：我不會在家中幫孩子複習客語，有時候她會問阿嬤，但是阿嬤的發音，跟她的平時上課標準發音不太一樣，她聽得懂阿嬤說的客語，到學校說給客語老師聽的時候，客語老師會糾正她的發音。阿嬤沒學過正統的發音，都是直接講，客語就是日常對話直接說啊！我聽得懂，你聽得懂就好了，我們不用很在乎口音的問題，不像學國語會先學注音及聲調，再去學國字。

Q23：您覺得目前客語教學的環境好嗎？為什麼？

A：目前只有在教室上課，我也不知道是好，還是不好？因為我沒有去跟外面的比較。但是客語老師是算很用心的，她教出來的學生其實都很優秀。客語老師教的是海陸腔，學生人數少，如果孩子學習能力比較不好，老師會教得很辛苦，因為孩子沒有常接觸客語，他都一定會忘記。

Q24：客語教學對孩子重不重要？

A：客語教學對我們來說，我的觀點是讓孩子多學一種語言，但是對我們重不重要，我是覺得不是很重要，因為平常也沒有在用。因為是她想學，所以我們就支持她，如果她改天說不想學，我們也不會一定要強迫她去學。

Q25：您認為孩子學習客語會不會影響他們其他語言的學習？

A：學習客語不會影響其他語言的學習，他要學客語也可以，他學閩南語也可以，只是說有持續跟沒有持續的問題而已。但是如果將來課業壓力大，沒有時間學客語，勢必會暫停客語的學習，不能影響其他科目的學習。

Q26：孩子在學校接受客語教學以後，客語的程度有提升嗎？有運用到生活上嗎？

A：客語的能力有提升，偶爾跟阿嬤講客語，但是因為他們現在在外面的時間很長，假日又有活動，回到家遇到阿公阿嬤的時間很少，也沒有什麼機會可以講客語。

Q27：有人說沒有客家話，就沒有客家人，你覺得呢？客家人有客家人的語言，可是當客家語都不存在的時候，還會有客家人嗎？

A：我不覺得沒有客家話，就沒有客家人，因為客家人的血統還是在，只是說已經變成平民化了，例如說你知道外省人看起來就是外省人，平地人就平地人，原住民就是原住民，客家人還是有一點看得出來，客家人有客家的精神。

Q28：我之前以前就是覺得老一輩的客家人講國語，會讓我覺得他會有一個客家腔，就是你會覺得這個人好像是客家人，因為他講國語的那個腔調，感覺好像跟平常人講，那個國語不太一樣，因為他平常就是講客語，只有出門在外，跟別人講話的時候，他會講國語，就會覺得這個人好像是客家人，可是到我們這一代，也聽不出來了。

A：就是舉例，看你就知道，可能就是客家的那種精神，因為客家人的有一種感

覺，就是會有那種類似就是很勤奮、刻苦，或是比較能夠盡自己的本分，就是客家的精神，那種感覺都還在，精神還有，但是外表是沒有辦法分的啦！是客家人表現出來特有的風格。

Q29：您對客委會的「客語能力認證」有何看法？

A：孩子參加「客語能力認證」很好啊！就是她學到哪，去參加認證，她覺得過了一關又一關，通過認證得到成就感，還有獎金，賺自己的零用錢，她也很開心。

Q30：維護客家文化跟語言，您會期待政府做什麼嗎？會有什麼期待嗎？

A：孩子通過客語認證，給獎勵還不錯，有一點獎勵，獎勵對小孩子是一種動力，會引起孩子學習，這樣客語可以傳承下去。如果政府對通過認證的孩子，不管是通過客語認證還是閩南語認證，都能跟通過原住民語認證一樣有加分的機制，那樣會更好。為什麼原住民通過族語認證就可以加分？為什麼通過閩南語、客語認證就不能加分？其實是不公平的，總不能說因為他們的祖先怎麼樣，我們怎麼樣，那是過去的事了，要隨著時代變遷來改變政策，對孩子才是公平的。靠加分就可以進入好的學校，對那些努力的客家孩子或閩南孩子都是不公平的，都是語言的認證，卻有如此大的差別。如果政府想要維護客家文化跟語言，應該要更積極給獎勵才對。

Q31：學校在客家文化的傳承上扮演什麼樣的角色跟功能？

A：印象中好像只有客語朗讀、演說比賽而已。

家長(非客家庄)

訪談對象：D4 (2023.04.19)

Q1 您會主動跟小孩和別人說客語嗎？為什麼？

A：有時候跟小孩講話會想要用客語，平時打招呼就會用客語。因為現在住在埔里(非客家庄)，鄰居大部分都是閩南人，所以用到客語的機會很少，只有回婆婆家(客家庄)才會說客語。

Q2 您認為客語的學習，家庭的角色重不重要？家長的態度影響又是如何？

A：我自己是閩南人，我先生是客家人，我覺得家庭對客語的學習有重要的影響，客語的傳承是必要的，像我的女兒打電話給我的婆婆，她就會跟阿婆講客語，我會鼓勵女兒跟阿婆說客語，跟我們不用講客語也沒關係，但是至少跟阿婆一定要講客語，我們的態度會影響到孩子學客語。我先生當然會跟他的長輩他及左鄰右舍講客語，但是他沒有要求孩子一定要用客語來溝通。

Q3 如果您的小孩會說客語，請您回想一下，您是如何教他的？他又是如何學會的？

A：我的小孩會說客語，不是我先生教他說的。因為小孩小時候跟阿婆住在一起，阿婆住在客家庄，街坊鄰居都是客家人，阿婆大部分都跟小孩說客語，他們自然而然就學會說客語，所以小孩會說客語是跟阿婆學的。

Q4 您認為現在客家人說客語的環境如何？為什麼？台灣目前說客語的人越來越

少，您的看法是什麼？

A: 現在住在埔里，埔里閩南人居多，使用的語言大部分都是閩南語，這裡客家人比較少，而且大部份的客家人也很少說客語，我覺得客家人說客語的環境沒有以前那麼好。小孩小的時候，跟著阿婆住在客家庄，她很會說客語，長大後搬來埔里，就是周遭環境沒有人說，所以就比較不會說客語了。客家人越來越少的原因可能是家長都不太會跟孩子說客語，沒有去保留他們自己的文化，他們都是用國語在交談，所以相對的客語在生活上應用，就沒有那麼多啊！我先生之前讀書時，因為講客語會被罰錢，所以他現在只有跟長輩會說客語，跟孩子就很少講客語，我會覺得有一點可惜。

Q5 您喜歡使用客語語言嗎？使用客語有沒有遇到不方便的時候？

A: 我自己喜歡用客語，尤其是回到婆婆家的時候，跟長輩會用簡單的客語交談，雖然我的客語沒有很流利，但是還是可以溝通。因為很少用客語，所以沒有遇到不方便的時候。

Q6 您的孩子客語程度如何？您是否特別注意孩子說客語的程度？

A: 孩子的客語程度比我好，之前我跟孩子一起考客語認證，有不會的地方，她還會教我。客語初級認證，我考了二次才通過，女兒一次就通過了，所以她的客語程度比我好。她也有考中級認證，在寫作部分差一點點就通過了，目前還在努力，準備再考一次中級的客語認證。

Q7 你在家中會要求小孩使用客語交談嗎？或用何種方式增強孩子的客語能力？

A: 我們沒有要求孩子在家中一定要用客語來溝通，看孩子自己，女兒對客語比較感興趣，所以她會自己跟我們講客語。我跟女兒會看客家電視台的節目，從節目中學客語，增加客語能力。

Q8 您覺得社區鄰里對客語學習有影響嗎？為什麼？

A: 社區鄰里對孩子學習客語會有影響，因為孩子小的時候，跟著阿婆住在客家庄，她很會說客語，長大後搬來埔里，就是周遭環境沒有人說，所以就比較不會說客語了。現在住在埔里，埔里閩南人居多，使用的語言大部分都是閩南語，孩子也很少說客語了。

Q9 您期望孩子的客語程度流利嗎？為什麼？會聽說客語的好處是什麼？

A: 當然是希望孩子的客語程度流利，如果能通過中高級客語認證會更好，我更希望孩子以後也可以走客語教師這一類的工作，可以把客語傳承下去。畢竟現在會說客語的人也比較少，如果將來有需要的話，就是會比別人多一個優勢、專長啊！

Q10 如果客語漸漸消失聽不到了，您會有什麼感覺與想法？為什麼？

A: 如果以後都聽不到客語，就是整個文化沒落了，就消失了啊！會覺得很可惜，客家人要保有自己的文化，我覺得身為客家人的家長，應該要多跟孩子說客語啦！不要讓自己的母語失傳。

Q11 您對目前的客家電視台及其他電視台客語節目的看法如何？為什麼？

A: 我要考客語認證的時候，我跟孩子會多看客家電視台，主要是要從裡面學習

客語的詞彙及講法，如果是喜歡的節目，我會整集看完啊！我比較喜歡看旅遊的節目，或者是介紹客家美食的節目。

Q12 您知道目前學校實施的客語教學狀況嗎？可以大概敘述一下嗎？您對學校的客語教學有什麼看法？為什麼？

A: 學校有在推廣本土語言，以我們這個區域來說是閩南人居多，上閩南語的孩子會留在教室上課，而客語和原民語會被抽離去別的教室上課，小班制的教學，我覺得這樣不錯啊！人數少的話，對孩子來講，應該會學習比較快一點，客語老師可以針對孩子的程度來教學，這一個部份我是覺得蠻不錯的。

Q13 您覺得學校的客語教學有效嗎？孩子的客語有變得比較好嗎？您覺得客語在家學還是在學校學比較好？也就是哪一個成效比較好？為什麼？

A: 孩子在家裡學客語會學得比較多，畢竟在家裡的時間比較長啊！教室裡面的老師不見得是客語老師，所以跟同學交談也是用國語，所以要學客語的話，我覺得應該就是要從家庭的環境、家庭教育來著手，會學得比較快。那學校還是要輔助，因為像在家裡不會教小朋友客語拼音音標的部分，就要靠學校的客語老師來教一些比較專業的客語。在家裡就是聽說日常的對話，不過也要看家裡人有沒有在講客語，如果沒有講，在學校學再多也沒有用啊！

Q14 您瞭解孩子在學校客語教學中的表現嗎？您會在家中特別幫孩子複習客語教學的內容嗎？為什麼？

A: 應該是表現得不錯，她自己是本來就對客語很有興趣，自己又比較努力，所以她很積極學客語。印象中，她有參加過全縣的朗讀，有得過名次，還有情境式演說——推銷員也得過第一名。只有在比賽前，會請孩子練習念給我聽；如果是上課的內容，我就不太會幫她複習。

Q15 您覺得目前客語教學的環境好嗎？為什麼？有沒有需要改進之處？

A: 我覺得客語教學的環境是ok的，學校也有在推廣，其實最重要的是孩子學習客語的意願，如果孩子不想學，勉強也沒有用。

Q16 您認為客語教學對孩子重不重要？需不需要再增加教學時數？為什麼？

A: 如果可以增加的話，當然很好，一個禮拜可以增加2-3節，就是要多說多聽，孩子可以學得比較快，那這個禮拜講一講之後，回家又不講，下禮拜來上課可能又就忘記了，客語老師可能教了十分，孩子可能只記得一分、兩分；如果一個禮拜有2-3節課，孩子可能就會吸收得比較快一點，所以就是增加教學時數是好的。

Q17 您認為孩子學習客語會不會影響他們其他語言的學習？

A: 不會影響其他語言的學習，最主要可能是客語沒有課業壓力，不用考試，所以就不會跟學習英文、國語有衝突。

Q18 您認為學生在學校接受客語教學之後，客語的程度有提升嗎？您有感覺他們會運用到生活上嗎？

A: 客語的程度會有提升，因為在家裡我們就沒有跟她講客語，來學校之後，經過老師的指導之後，她的客語會有進步。雖然她在家裡還是沒講，但是回去阿公阿婆家，會用客語跟老人家對話，有一些對話是她在上客語課的時候學會的，她

也會運用到生活上。像我要考客語認證的時候，她還會教我，所以她在學校接受客語教學之後，客語的程度有提升。

Q19 客語與客家人的關係是什麼？有人說：「沒有客家話就沒有客家人」您認為呢？

A: 我覺得沒有客語，客家人就消失了，因為大家都講國語，大家都一樣了，也分不出來誰是客家人？誰是閩南人？現在我們這一代還是有一點客家人的特質，像硬頸、勤勞的精神存在，堅持自己的想法跟意見。但是下一代的客家人如果不講客語，也看不出有客家人的特質了，如果語言跟精神都消失了，客家人就真的消失了。

Q20 您對客委會的「客語能力認證」有何看法？您會建議哪些方法改變家長、學生對客語的觀念，讓客語生生不息？

A: 我自己有參加客語認證，客語認證可以測試自己的客語程度，讓想學客語的人更了解客語，想要參加認證，才會學客語，所以可以透過認證來推廣客語。身為客家人的家長，在家裡要多跟孩子說客語，現在科技這麼發達，有機會就是多看、多聽、多說，從歌曲、歌謠裡面去了解，這樣去學也會比較快一點。

Q21 您認為學校在客家文化的傳承上可扮演怎樣的角色與功能？

A: 學校是一個教育單位，教育就是培養下一代知識的理解，文化傳承都要透過學校，學校就是一個很好推廣的機構，所以從學校的著手是最快的，學校也是一個很重要的角色，有時候小孩子會比較聽老師的話，透過客語老師教學來輔助孩子學習，可能會學得更快。